

**PT Vale Indonesia Tbk
dan entitas anaknya/
*and its subsidiaries***

**LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN INTERIM/
*INTERIM CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS***

**30 Juni 2021 dan 31 Desember 2020,
dan untuk periode enam bulan yang berakhir
30 Juni 2021 dan 2020/
*June 30, 2021 and December 31, 2020,
and for the six-month periods ended
June 30, 2021 and 2020***



**SURAT PERNYATAAN DIREKSI
ATAS TANGGUNG JAWAB UNTUK LAPORAN
KEUANGAN KONSOLIDASIAN INTERIM
PADA 30 JUNI 2021 DAN 31 DESEMBER 2020 DAN
UNTUK PERIODE-PERIODE ENAM BULAN YANG
BERAKHIR PADA 30 JUNI 2021 DAN 2020**

**THE DIRECTORS' STATEMENT
OF THE RESPONSIBILITY FOR THE INTERIM
CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
AS AT JUNE 30, 2021 AND
DECEMBER 31, 2020 AND FOR THE SIX-MONTH
PERIODS ENDED JUNE 30, 2021 AND 2020**

**PT VALE INDONESIA Tbk
dan entitas anaknyaland its subsidiaries**

Atas nama Direksi, kami, yang bertanda tangan
di bawah ini:

*On behalf of the Board of Directors,
we, the undersigned:*

- | | | | |
|----|---------------------------------|---|---|
| 1. | Nama | Febriany Eddy | Name |
| | Alamat Kantor | The Energy Building, Lt. 31, SCBD Lot 11A
Jl. Jend. Sudirman Kav. 52-53
Jakarta 12190 | Office Address |
| | Alamat Domisili
(sesuai KTP) | Apt. Residence 8 Tower 3/50 E
Jl. Senopati Raya, Jakarta Selatan | Address of Domicile
(as per Identity Card) |
| | Telepon Kantor | +62 21 524 9002/524 9000 | Office Telephone |
| | Jabatan | Presiden Direktur/President Director | Position |
| 2. | Nama | Bernardus Irmanto | Name |
| | Alamat Kantor | The Energy Building, Lt. 31, SCBD Lot 11A
Jl. Jend. Sudirman Kav. 52-53
Jakarta 12190 | Office Address |
| | Alamat Domisili
(sesuai KTP) | Jl. Cilandak I No. 35-A
Pangkalan Jati, Cinere – Depok | Address of Domicile
(as per Identity Card) |
| | Telepon Kantor | +62 21 524 9002/524 9000 | Office Telephone |
| | Jabatan | Direktur/Director | Position |

menyatakan bahwa:

declare that:

- | | |
|---|--|
| 1. Kami bertanggung jawab atas penyusunan dan penyajian laporan keuangan konsolidasian PT Vale Indonesia Tbk ("Perseroan") dan entitas anaknya (bersama-sama disebut "Grup"); | 1. <i>We are responsible for the preparation and presentation of the consolidated financial statements of PT Vale Indonesia Tbk (the "Company") and its subsidiaries (together as the "Group");</i> |
| 2. Laporan keuangan konsolidasian Grup telah disusun dan disajikan sesuai dengan Standar Akuntansi Keuangan di Indonesia; | 2. <i>The Group's consolidated financial statements have been prepared and presented in accordance with Indonesian Financial Accounting Standards;</i> |
| 3. a. Pengungkapan yang telah kami buat dalam laporan keuangan konsolidasian Grup telah lengkap dan akurat; | 3. a. <i>The disclosures we have made in the Group's consolidated financial statements are complete and accurate;</i> |
| b. Laporan keuangan konsolidasian Grup tidak mengandung informasi yang tidak benar, dan kami tidak menghilangkan informasi atau fakta yang material terhadap laporan keuangan konsolidasian Grup; | b. <i>The Group's consolidated financial statements do not contain misleading information, and we have not omitted any information or facts that would be material to the Group's consolidated financial statements;</i> |
| 4. Kami bertanggung jawab atas pengendalian internal Grup. | 4. <i>We are responsible for the Group's internal control.</i> |

Demikian pernyataan ini dibuat dengan sebenarnya.

This statement is made truthfully.

Atas nama dan mewakili Direksi

For and on behalf of the Board of Directors

Jakarta, 28 Juli 2021/July 28, 2021

Presiden Direktur/President Director

Direktur/Director

(Febriany Eddy)

(Bernardus Irmanto)



PT Vale Indonesia Tbk
dan entitas anaknya/and its subsidiaries

Daftar isi/Contents

Surat Pernyataan Tanggung Jawab Direksi/*Directors' Statement of Responsibility*

Laporan Keuangan Konsolidasian untuk periode-periode yang berakhir pada 30 Juni 2021 dan 2020, dan 31 Desember 2020/
Consolidated Financial Statements for the periods ended June 30, 2021 and 2020, and December 31, 2020:

Laporan Posisi Keuangan Konsolidasian Interim/ <i>Interim Consolidated Statements of Financial Position</i>	1-2
Laporan Laba Rugi dan Penghasilan Komprehensif Lain Konsolidasian Interim/ <i>Interim Consolidated Statements of Profit or Loss and Other Comprehensive Income</i>	3
Laporan Perubahan Ekuitas Konsolidasian Interim/ <i>Interim Consolidated Statements of Changes in Equity</i>	4
Laporan Arus Kas Konsolidasian Interim/ <i>Interim Consolidated Statements of Cash Flows</i>	5
Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasian Interim/ <i>Notes to the Interim Consolidated Financial Statements</i>	6-55

**PT Vale Indonesia Tbk
dan entitas anaknya/and its subsidiaries**

**LAPORAN POSISI KEUANGAN KONSOLIDASIAN
INTERIM PADA 30 JUNI 2021
DAN 31 DESEMBER 2020**

**INTERIM CONSOLIDATED STATEMENTS OF FINANCIAL
POSITION AT JUNE 30, 2021
AND DECEMBER 31, 2020**

(Disajikan dalam ribuan Dolar AS, kecuali dinyatakan lain) (Expressed in thousands of US Dollars, unless otherwise stated)

	<u>Catatan/ Notes</u>	<u>30 Juni/ June 30, 2021</u> <i>(tidak diaudit/ unaudited)</i>	<u>31 Desember/ December 31, 2020</u> <i>(diaudit/ audited)</i>	
ASET				ASSETS
ASET LANCAR				CURRENT ASSETS
Kas dan setara kas	5	426,539	388,682	Cash and cash equivalents
Piutang usaha				Trade receivables
- Pihak-pihak berelasi	7	65,597	60,040	- Related parties
Persediaan	9	159,463	144,487	Inventories
Pajak dibayar di muka	14a			Prepaid taxes
- Pajak penghasilan badan		25,941	34,268	- Corporate income tax
- Pajak lainnya		47,635	62,056	- Other taxes
Biaya dibayar di muka dan uang muka	10	1,029	3,927	Prepayments and advances
Aset keuangan lancar lainnya	8	3,594	2,512	Other current financial assets
Jumlah aset lancar		<u>729,798</u>	<u>695,972</u>	Total current assets
ASET TIDAK LANCAR				NON-CURRENT ASSETS
Kas yang dibatasi penggunaannya	6	51,792	30,612	Restricted cash
Pajak dibayar di muka	14a			Prepaid taxes
- Pajak penghasilan badan		2,342	2,229	- Corporate income tax
- Pajak lainnya		74,298	102,360	- Other taxes
Piutang non-usaha				Non-trade receivables
- Pihak-pihak berelasi	32e	-	18	- Related parties
Aset tetap	11, 12	1,472,662	1,479,146	Fixed assets
Aset keuangan tidak lancar lainnya	8	5,692	4,321	Other non-current financial assets
Jumlah aset tidak lancar		<u>1,606,786</u>	<u>1,618,686</u>	Total non-current assets
JUMLAH ASET		<u>2,336,584</u>	<u>2,314,658</u>	TOTAL ASSETS

Catatan atas laporan keuangan konsolidasian terlampir merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan konsolidasian secara keseluruhan.

The accompanying notes to the consolidated financial statements form an integral part of these consolidated financial statements.

**PT Vale Indonesia Tbk
dan entitas anaknya/and its subsidiaries**

**LAPORAN POSISI KEUANGAN KONSOLIDASIAN
INTERIM PADA 30 JUNI 2021
DAN 31 DESEMBER 2020**

(Disajikan dalam ribuan Dolar AS, kecuali dinyatakan lain)

**INTERIM CONSOLIDATED STATEMENTS OF FINANCIAL
POSITION AT JUNE 30, 2021
AND DECEMBER 31, 2020**

(Expressed in thousands of US Dollars, unless otherwise stated)

<u>Catatan/ Notes</u>	<u>30 Juni/ June 30, 2021</u> (tidak diaudit/ unaudited)	<u>31 Desember/ December 31, 2020</u> (diaudit/ audited)	
LIABILITAS			LIABILITIES
LIABILITAS JANGKA PENDEK			CURRENT LIABILITIES
Utang usaha	13		Trade payables
- Pihak-pihak berelasi	114	140	- Related parties
- Pihak ketiga	118,074	112,955	- Third parties
Akrual	15	22,105	Accruals
Liabilitas imbalan kerja jangka pendek	17	20,465	Short-term employee benefit liabilities
Utang pajak	14b		Taxes payable
- Pajak lainnya	1,820	1,793	- Other taxes
Liabilitas sewa	11	66	Lease liabilities
Liabilitas atas pembayaran berbasis saham	398	788	Share-based payment liabilities
Liabilitas keuangan jangka pendek lainnya	16	2,398	Other current financial liabilities
Jumlah liabilitas jangka pendek	159,356	160,710	Total current liabilities
LIABILITAS JANGKA PANJANG			NON-CURRENT LIABILITIES
Liabilitas imbalan pascakerja jangka panjang	18	26,786	Long-term post-employment benefit liabilities
Liabilitas pajak tangguhan	14d	50,171	Deferred tax liabilities
Liabilitas sewa	11	-	Lease liabilities
Provisi atas penghentian pengoperasian aset	27	56,603	Provision for asset retirement
Jumlah liabilitas jangka panjang	131,182	133,560	Total non-current liabilities
JUMLAH LIABILITAS	290,538	294,270	TOTAL LIABILITIES
EKUITAS			EQUITY
Modal saham			Share capital
- Modal dasar - 39.745.354.880 saham dengan nilai nominal IDR25 (nilai penuh) per saham pada 30 Juni 2021 dan 31 Desember 2020	19	136,413	- Authorised capital - 39,745,354,880 shares with par value IDR25 (full amount) per share as at June 30, 2021 and December 31, 2020
- Modal ditempatkan dan disetor penuh - 9.936.338.720 saham pada 30 Juni 2021 dan 31 Desember 2020	21	277,760	- Issued and fully paid capital - 9,936,338,720 shares as at June 30, 2021 and December 31, 2020
Tambahan modal disetor	21	277,760	Additional paid-in capital
Saldo laba			Retained earnings
- Dicadangkan	22	27,283	- Appropriated
- Belum dicadangkan	1,604,580	1,578,922	- Unappropriated
Jumlah ekuitas yang diatribusikan kepada pemilik entitas induk	2,046,036	2,020,378	Total equity attributable to owners of the parent entity
Kepentingan nonpengendali	10	10	Non-controlling interests
JUMLAH EKUITAS	2,046,046	2,020,388	TOTAL EQUITY
JUMLAH LIABILITAS DAN EKUITAS	2,336,584	2,314,658	TOTAL LIABILITIES AND EQUITY

Catatan atas laporan keuangan konsolidasian terlampir merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan konsolidasian secara keseluruhan.

The accompanying notes to the consolidated financial statements form an integral part of these consolidated financial statements.

**LAPORAN LABA RUGI DAN PENGHASILAN
KOMPREHENSIF LAIN KONSOLIDASIAN INTERIM
UNTUK PERIODE-PERIODE ENAM BULAN
YANG BERAKHIR PADA 30 JUNI 2021 DAN 2020**

(Disajikan dalam ribuan Dolar AS, kecuali dinyatakan lain)

**INTERIM CONSOLIDATED STATEMENTS OF
PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME
FOR THE SIX-MONTH PERIODS ENDED
JUNE 30, 2021 AND 2020**

(Expressed in thousands of US Dollars, unless otherwise stated)

	<u>Catatan/ Notes</u>	<u>30 Juni/ June 30, 2021</u> (tidak diaudit/ unaudited)	<u>30 Juni/ June 30, 2020</u> (tidak diaudit/ unaudited)	
Pendapatan	32a	414,947	360,377	Revenue
Beban pokok pendapatan	23	(329,138)	(319,802)	Cost of revenue
LABA BRUTO		85,809	40,575	GROSS PROFIT
Beban usaha	24	(2,057)	(3,345)	Operating expenses
Pendapatan lainnya	25	1,970	6,356	Other income
Beban lainnya	26	(5,257)	(4,930)	Other expenses
LABA USAHA		80,465	38,656	OPERATING PROFIT
Pendapatan keuangan		1,310	6,536	Finance income
Biaya keuangan	33	(2,022)	(1,056)	Finance costs
(BIAYA)/PENDAPATAN KEUANGAN, BERSIH		(712)	5,480	NET FINANCE (COST)/INCOME
LABA SEBELUM PAJAK PENGHASILAN		79,753	44,136	PROFIT BEFORE INCOME TAX
(Beban)/manfaat pajak penghasilan	14c	(20,967)	8,990	Income tax (expense)/benefit
LABA PERIODE BERJALAN		58,786	53,126	PROFIT FOR THE PERIOD
PENGHASILAN KOMPREHENSIF LAIN				OTHER COMPREHENSIVE INCOME
Pos yang tidak akan direklasifikasi ke laba rugi:				Items that will not be reclassified to profit or loss:
- Perubahan yang timbul dari pengukuran ulang aktuarial dari liabilitas imbalan pascakerja	18	-	-	- Changes resulting from actuarial remeasurement of post-employment benefit liabilities
- Pajak penghasilan terkait penghasilan komprehensif lain	14d	-	-	- Income tax on other comprehensive income
TOTAL PENGHASILAN KOMPREHENSIF LAIN		-	-	TOTAL OTHER COMPREHENSIVE INCOME
JUMLAH LABA KOMPREHENSIF PERIODE BERJALAN		58,786	53,126	TOTAL COMPREHENSIVE INCOME FOR THE PERIOD
LABA PERIODE BERJALAN YANG DAPAT DIATRIBUSIKAN KEPADA:				PROFIT FOR THE PERIOD ATTRIBUTABLE TO:
Pemilik entitas induk		58,786	53,126	Owners of the parent entity
Kepentingan nonpengendali		-	-	Non-controlling interest
		58,786	53,126	
JUMLAH PENGHASILAN KOMPREHENSIF PERIODE BERJALAN YANG DAPAT DIATRIBUSIKAN KEPADA:				TOTAL COMPREHENSIVE INCOME FOR THE PERIOD ATTRIBUTABLE TO:
Pemilik entitas induk		58,786	53,126	Owners of the parent entity
Kepentingan nonpengendali		-	-	Non-controlling interest
		58,786	53,126	
LABA PER SAHAM				EARNINGS PER SHARE
- Dasar dan dilusian (dalam nilai penuh Dolar AS)	30	0.0059	0.0053	- Basic and diluted (in full amount of US Dollars)

Catatan atas laporan keuangan konsolidasian terlampir merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan konsolidasian secara keseluruhan.

The accompanying notes to the consolidated financial statements form an integral part of these consolidated financial statements.

**LAPORAN PERUBAHAN EKUITAS KONSOLIDASIAN INTERIM
UNTUK PERIODE-PERIODE YANG BERAKHIR
PADA 30 JUNI 2021 DAN 2020**

(Disajikan dalam ribuan Dolar AS, kecuali dinyatakan lain)

**INTERIM CONSOLIDATED STATEMENTS OF CHANGES IN EQUITY
FOR THE PERIODS ENDED
JUNE 30, 2021 AND 2020**

(Expressed in thousands of US Dollars, unless otherwise stated)

	Ekuitas yang dapat diatribusikan kepada pemilik entitas induk/ <i>Equity attributable to owners of the parent entity</i>							
	<u>Modal saham/ Share capital</u>	<u>Tambahan modal disetor/ Additional paid-in capital</u>	<u>Saldo laba/Retained earnings</u>		<u>Jumlah/ Total</u>	<u>Kepentingan nonpengendali/ non-controlling interest</u>	<u>Jumlah ekuitas/ Total equity</u>	
			<u>Dicadangkan/ Appropriated</u>	<u>Belum dicadangkan/ Unappropriated</u>				
Saldo 1 Januari 2020	136,413	277,760	27,283	1,500,237	1,941,693	-	1,941,693	Balance as at January 1, 2020
Laba komprehensif 2020								Comprehensive income 2020
Laba periode berjalan	-	-	-	53,126	53,126	-	53,126	Profit for the period
Penghasilan komprehensif lain	-	-	-	-	-	-	-	Other comprehensive income
Setoran modal dari kepentingan non-pengendali	-	-	-	-	-	10	10	Stock subscription from non-controlling interests
Saldo 30 Juni 2020 (tidak diaudit)	136,413	277,760	27,283	1,553,363	1,994,819	10	1,994,829	Balance as at June 30, 2020 (unaudited)
Saldo 1 Januari 2021	136,413	277,760	27,283	1,578,922	2,020,378	10	2,020,388	Balance as at January 1, 2021
Laba komprehensif 2021								Comprehensive income 2021
Laba periode berjalan	-	-	-	58,786	58,786	-	58,786	Profit for the period
Laba komprehensif lain	-	-	-	-	-	-	-	Other comprehensive income
Dividen yang dideklarasikan	-	-	-	(33,128)	(33,128)	-	(33,128)	Dividends declared
Setoran modal dari kepentingan non-pengendali	-	-	-	-	-	-	-	Stock subscription from non-controlling interests
Saldo 30 Juni 2021 (tidak diaudit)	136,413	277,760	27,283	1,604,580	2,046,036	10	2,046,046	Balance as at June 30, 2021 (unaudited)

Catatan atas laporan keuangan konsolidasian terlampir merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan konsolidasian secara keseluruhan.

The accompanying notes to the consolidated financial statements form an integral part of these consolidated financial statements.

**LAPORAN ARUS KAS KONSOLIDASIAN INTERIM
UNTUK PERIODE-PERIODE ENAM BULAN
YANG BERAKHIR PADA 30 JUNI 2021 DAN 2020**
(Disajikan dalam ribuan Dolar AS, kecuali dinyatakan lain)

**INTERIM CONSOLIDATED STATEMENTS OF CASH FLOWS
FOR THE SIX-MONTH PERIODS ENDED
JUNE 30, 2021 AND 2020**
(Expressed in thousands of US Dollars, unless otherwise stated)

<u>Catatan/ Notes</u>	<u>30 Juni/ June 30, 2021</u> (tidak diaudit/ unaudited)	<u>30 Juni/ June 30, 2020</u> (tidak diaudit/ unaudited)	
ARUS KAS DARI AKTIVITAS OPERASI			CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES
Penerimaan kas dari pelanggan	409,389	382,649	Receipts from customers
Pembayaran kas ke pemasok	(165,854)	(187,437)	Payments to suppliers
Pembayaran pajak penghasilan badan	(23,617)	(10,273)	Payments of corporate income tax
Pembayaran pajak lainnya	(22,397)	(20,093)	Payments of other taxes
Penerimaan restitusi pajak	51,880	43,521	Receipts of tax refunds
Pembayaran ke karyawan	(65,978)	(46,772)	Payments to employees
Penempatan jaminan keuangan	(21,180)	(27,697)	Placement of financial guarantee
Penerimaan pendapatan keuangan	1,122	2,038	Receipts of finance income
Pembayaran royalti dan retribusi	(19,579)	(17,800)	Payments of royalties and levies
Arus kas bersih dihasilkan dari aktivitas operasi	143,786	118,136	Net cash flows provided by operating activities
ARUS KAS DARI AKTIVITAS INVESTASI			CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES
Pembayaran untuk pembelian aset tetap	(71,749)	(77,319)	Payments for acquisition of fixed assets
Penerimaan hasil penjualan aset tetap	56	-	Proceeds from disposal of fixed assets
Arus kas bersih digunakan untuk aktivitas investasi	(71,693)	(77,319)	Net cash flows used in investing activities
ARUS KAS DARI AKTIVITAS PENDANAAN			CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES
Pembayaran deviden	(33,128)	-	Payments of dividend
Pembayaran liabilitas sewa	(694)	(822)	Payments of lease liabilities
Arus kas bersih digunakan untuk aktivitas pendanaan	(33,822)	(822)	Net cash flows used in financing activities
Kenaikan bersih kas dan setara kas	38,271	39,995	Net increase in cash and cash equivalents
Kas dan setara kas pada awal periode	388,682	249,035	Cash and cash equivalents at the beginning of the period
Dampak perubahan selisih kurs terhadap kas dan setara kas	(414)	(282)	Effect of exchange rate changes on cash and cash equivalents
Kas dan setara kas pada akhir periode	426,539	288,748	Cash and cash equivalents at the end of the period

Catatan atas laporan keuangan konsolidasian terlampir merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan konsolidasian secara keseluruhan.

The accompanying notes to the consolidated financial statements form an integral part of these consolidated financial statements.

1. Umum

PT Vale Indonesia Tbk, ("Perseroan") didirikan pada tanggal 25 Juli 1968 dengan akta No. 49 tanggal 25 Juli 1968, yang dibuat di hadapan Eliza Pondaag, notaris publik di Jakarta. Anggaran Dasar Perseroan disetujui oleh Menteri Kehakiman Republik Indonesia dalam Surat Keputusan No. J.A.5/59/18 tanggal 26 Juli 1968 dan diumumkan dalam Tambahan No. 93, Berita Negara Republik Indonesia No. 62 tanggal 2 Agustus 1968. Anggaran Dasar Perseroan telah beberapa kali mengalami perubahan antara lain dengan akta No.121 tanggal 29 Juni 2015, akta No. 14 tanggal 4 April 2018 dan akta No. 37 tanggal 13 September 2019, yang semuanya dibuat di hadapan Leolin Jayayanti S.H., notaris publik di Jakarta tentang perubahan Anggaran Dasar Perseroan yang telah disetujui masing-masing dalam Rapat Umum Pemegang Saham Luar Biasa ("RUPSLB") pada tanggal 29 Juni 2015, Rapat Umum Pemegang Saham Tahunan ("RUPST") pada tanggal 4 April 2018 dan RUPSLB pada tanggal 16 Agustus 2019. Perubahan dalam akta No.121 tanggal 29 Juni 2015 telah memperoleh persetujuan dari Menteri Hukum dan Hak Asasi Manusia Republik Indonesia dalam Surat Keputusan No. AHU-0938647.AH.01.02 Tahun 2015 tanggal 3 Juli 2015 serta telah memperoleh penerimaan pemberitahuan dari Menteri Hukum dan Hak Asasi Manusia Republik Indonesia dalam Surat Keputusan No.AHU-AH.01.03-0948078 Tahun 2015 tanggal 3 Juli 2015, sedangkan perubahan dalam akta No. 14 tanggal 4 April 2018 dan No. 37 tanggal 13 September 2019 masing-masing telah memperoleh penerimaan pemberitahuan dari Menteri Hukum dan Hak Asasi Manusia Republik Indonesia dalam Surat Keputusan No. AHU-AH.01.03-0135774 tanggal 5 April 2018 dan Surat Keputusan No. AHU-0080297.AH.01.02.TAHUN 2019 tanggal 9 Oktober 2019. Perubahan terakhir dengan akta No. 175 tanggal 29 Juli 2020 yang dibuat di hadapan Aulia Taufani, S.H., notaris publik di Jakarta tentang perubahan Anggaran Dasar Perseroan yang telah disetujui dalam RUPST pada tanggal 29 Juli 2020 dan telah memperoleh penerimaan pemberitahuan dari Menteri Hukum dan Hak Asasi Manusia Republik Indonesia dalam Surat Keputusan No.AHU-AH.01.03-0381902 tanggal 3 September 2020.

Entitas induk langsung Perseroan adalah Vale Canada Limited ("VCL") dan entitas pengendali utama adalah Vale S.A., sebuah perusahaan yang didirikan berdasarkan hukum Republik Federal Brasil.

Pabrik Perseroan berlokasi di Sorowako, Sulawesi Selatan dan kantor yang terdaftar berlokasi di Gedung The Energy, Lt. 31, SCBD Lot 11A, Jl. Jend. Sudirman Kav. 52-53, Jakarta.

Sesuai dengan Pasal 3 Anggaran Dasar Perseroan, kegiatan utama Perseroan adalah usaha-usaha dibidang Pertambangan termasuk namun tidak terbatas pada Pertambangan Bijih Nikel, yaitu mencakup usaha penambangan dan pengolahan bijih nikel. Termasuk juga usaha pemanfaatannya yang tidak dapat dipisahkan secara administratif dari usaha pertambangan bijih nikel. Perseroan memulai kegiatan komersialnya pada tahun 1978.

Hak Perseroan untuk mengembangkan dan mengoperasikan proyek nikel dan mineral-mineral tertentu lainnya di daerah yang sudah ditentukan di pulau Sulawesi didasarkan atas Kontrak Karya ("KK") yang ditandatangani pada 27 Juli 1968 antara Pemerintah Republik Indonesia ("Pemerintah") dan Perseroan, yang kemudian diubah dan diperpanjang pada 15 Januari 1996, dan terakhir diamandemen pada 17 Oktober 2014 sebagaimana yang diamanatkan oleh Undang-Undang Pertambangan 2009 ("KK 2014").

Berdasarkan ketentuan KK 2014, KK Perseroan akan berakhir pada tahun 2025 dan Perseroan dapat mengajukan untuk melanjutkan operasinya dalam bentuk izin usaha untuk jangka waktu perpanjangan dua kali sepuluh tahun, setelah memperoleh persetujuan dari Pemerintah.

Selain itu, KK 2014 juga mengatur mengenai komitmen Perseroan untuk mengutamakan penggunaan tenaga kerja, barang dan jasa dalam negeri, serta mengenai komitmen investasi yang sejalan dengan strategi pertumbuhan Perseroan (lihat Catatan 38d mengenai komitmen investasi Perseroan).

Fasilitas pembangkit listrik tenaga air ("PLTA") Perseroan yang ada pada saat ini dibangun dan beroperasi berdasarkan Keputusan Pemerintah tahun 1975. Keputusan ini, yang secara efektif juga mencakup pembangkit listrik Karebbe dan Balambano (yang merupakan tambahan dari fasilitas pembangkit listrik awal Laron), memberikan hak kepada Pemerintah Indonesia untuk mengambil alih dengan tidak merubah peruntukkan dari fasilitas PLTA tersebut, yaitu untuk mendukung kegiatan operasional Perseroan, dengan pemberitahuan tertulis kepada Perseroan dua tahun sebelum pengambilalihan.

1. General

PT Vale Indonesia Tbk, (the "Company") was established on July 25, 1968 by deed No. 49 dated July 25, 1968 drawn up before Eliza Pondaag, a public notary of Jakarta. The Company's Articles of Association were approved by the Minister of Justice of the Republic of Indonesia in its decision letter No. J.A.5/59/18 dated July 26, 1968 and published in Supplement No. 93 to State Gazette of the Republic of Indonesia No. 62 dated August 2, 1968. These Articles of Association have been amended several times, among others, by deed No. 121, dated June 29, 2015, deed No. 14, dated April 4, 2018, and deed No. 37, dated September 13, 2019, all drawn up before Leolin Jayayanti S.H., a public notary of Jakarta, to reflect amendments to the Company's Articles of Association as approved in the Extraordinary General Meeting of Shareholders ("EGMS") on June 29, 2015, in the Annual General Meeting of Shareholders ("AGMS") on April 4, 2018 and in the EGMS on August 16, 2019, respectively. The amendment in deed No. 121, dated June 29, 2015 was approved by the Minister of Law and Human Rights of the Republic of Indonesia in decision letter No. AHU-0938647.AH.01.02 Year 2015 dated July 3, 2015 and has obtained acceptance of notification from the Minister of Law and Human Rights of the Republic of Indonesia in decision letter No. AHU-AH.01.03-0948078 Year 2015 dated July 3, 2015, while the amendment in deeds No. 14 dated April 4, 2018 and No. 37 dated September 13, 2019, each has obtained acceptance of notification from the Minister of Law and Human Rights of the Republic of Indonesia in decision letter No. AHU-AH.01.03-0135774 dated April 5, 2018 and decision letter No. AHU-0080297.AH.01.02.TAHUN 2019 dated October 9, 2019, respectively. The latest amendment made by deed No. 175 dated July 29, 2020 drawn up before Aulia Taufani S.H., a public notary of Jakarta, to reflect amendments to the Company's Articles of Association as approved in the AGMS on July 29, 2020 and has obtained acceptance of notification from the Minister of Law and Human Rights of the Republic of Indonesia in decision letter No. No.AHU-AH.01.03-038190 dated September 3, 2020.

The Company's immediate parent company is Vale Canada Limited ("VCL") and the ultimate parent entity is Vale S.A., a company established under the laws of the Federal Republic of Brazil.

The Company's plant is located in Sorowako, South Sulawesi and the registered office is located in The Energy Building, 31st floor, SCBD Lot 11A, Jl. Jend. Sudirman Kav. 52-53, Jakarta.

As stated in Article 3 of its Articles of Association, the Company's main activities are businesses in the field of Mining including but not limited to Nickel Ore Mining, which includes mining and processing nickel ore. Including any other utilizations thereof which are administratively inseparable from nickel ore and mining activities. The Company started its commercial operations in 1978.

The Company's right to develop and operate a project for nickel and certain other minerals in defined areas within the island of Sulawesi was granted pursuant to a Contract of Work ("CoW") dated July 27, 1968 entered into between the Government of the Republic of Indonesia (the "Government") and the Company, which was modified and extended on January 15, 1996, and was later amended on October 17, 2014 as required by the 2009 Mining Law ("the 2014 CoW").

Under the terms of the 2014 CoW, the Company's CoW is set to expire in 2025 and the Company may apply to continue its operations by way of a business license for a period of two consecutive ten-year extensions upon approval of the Government.

Furthermore, the 2014 CoW reflects the Company's commitment to prioritize domestic manpower, goods and services and outlines investment commitments consistent with the Company's growth strategy (refer to Note 38d about the Company's investment commitments).

The Company's existing hydroelectric facilities were constructed and are currently operating pursuant to the Governmental Decree of 1975. This decree, which effectively covers the Karebbe and the Balambano power plants (which are additions to the original Laron facility), provides the Government with the right to acquire without changing the purpose of the hydroelectric facilities, i.e., to support the Company's operations, with two years' prior written notice to the Company.

1. Umum (lanjutan)

Pada tahun 1990, Perseroan melakukan Penawaran Umum Saham Perdana sejumlah 49,7 juta lembar saham biasa atau 20% dari 248,4 juta lembar saham yang ditempatkan dan disetor penuh. Saham tersebut dicatatkan di Bursa Efek Jakarta (sekarang Bursa Efek Indonesia), pada tanggal 16 Mei 1990.

Pada RUPSLB yang diselenggarakan pada 6 Juli 2004, para pemegang saham menyetujui dilakukannya pemecahan saham biasa dari satu saham menjadi empat saham. Hal ini berlaku efektif mulai 3 Agustus 2004.

Pada RUPSLB yang diselenggarakan pada 17 Desember 2007, para pemegang saham menyetujui pemecahan saham biasa, dari satu saham menjadi sepuluh saham, yang bertujuan untuk meningkatkan likuiditas saham Perseroan. Hal ini berlaku efektif di Bursa Efek Indonesia mulai 15 Januari 2008.

Perseroan mengadakan RUPST pada 29 April 2021 yang menyetujui antara lain, pembagian dividen final untuk tahun yang berakhir pada 31 Desember 2020, pengangkatan Febriany Eddy sebagai Presiden sebagai Presiden Direktur, serta pengangkatan kembali Bernardus Irmanto, Dani Widjaja, Agus Superiadi dan Vinicius Mendes Ferreira sebagai Direktur, masing-masing untuk masa jabatan tiga tahun, efektif sejak penutupan RUPST 2021 sampai dengan penutupan RUPST 2024.

Terkait dengan susunan Dewan Komisaris, pemegang saham menyetujui pengunduran diri Cory McPhee sebagai Komisaris, serta pengangkatan Nicolas D. Kanter sebagai Komisaris untuk masa jabatan tiga tahun, efektif sejak penutupan RUPST 2021 sampai dengan penutupan RUPST 2024. Selanjutnya, pemegang saham menyetujui pengangkatan kembali Raden Sukhyar sebagai Komisaris Independen untuk masa jabatan satu tahun, efektif sejak penutupan RUPST 2021 sampai dengan penutupan RUPST 2022.

Perseroan telah memenuhi ketentuan Peraturan Menteri Energi dan Sumber Daya Mineral ("Menteri") No. 7 Tahun 2020 tentang Tata Cara Pemberian Wilayah, Perizinan, dan Pelaporan Pada Kegiatan Usaha Pertambangan Mineral dan Batubara sehubungan dengan perubahan susunan Direksi dan Dewan Komisaris Perusahaan yang telah disetujui oleh pemegang saham pada RUPST 2021 sebagaimana dibuktikan Surat Perseroan No. 00565/CEO-J/V/2021 tertanggal 20 Mei 2021 tentang Pemberitahuan Perubahan Susunan Direksi dan Dewan Komisaris PT Vale Indonesia Tbk.

Terkait dengan komposisi Komite Audit, Dewan Komisaris Perseroan telah mengangkat kembali Herwan Ng sebagai anggota Komite Audit, efektif sejak tanggal 1 Mei 2021. Dewan Komisaris juga telah mengangkat Rudiantara sebagai Ketua Komite Audit dan Felia Salim sebagai anggota Komite Audit, masing-masing efektif sejak tanggal 29 Juli 2020 dan 1 Januari 2020. Para anggota Komite Audit menjabat untuk masa jabatan 2 tahun dan dapat diangkat kembali untuk masa jabatan 2 tahun berikutnya.

1. General (continued)

In 1990, the Company conducted an Initial Public Offering ("IPO") of 49.7 million ordinary shares or 20% of the 248.4 million shares issued and fully paid. The shares were registered on the Jakarta Stock Exchange (now the Indonesia Stock Exchange) on May 16, 1990.

At the EGMS held on July 6, 2004, the shareholders approved a four-for-one stock split of the Company's ordinary shares. This became effective on August 3, 2004.

At the EGMS held on December 17, 2007, the shareholders approved a ten-for-one stock split of the Company's common shares, with the objective of increasing the liquidity of the Company's shares. This became effective on the Indonesia Stock Exchange on January 15, 2008.

The Company held an AGMS on April 29, 2021, which approved among others, distribution of dividend for the year ended December 31st, 2020, the appointment of Febriany Eddy as President Director and re-appointment of Bernardus Irmanto, Dani Widjaja, Agus Superiadi and Vinicius Mendes Ferreira as Director, each for a three-year period, effective as at the closing of the 2021 AGMS until the closing of the AGMS in 2024.

With regards to composition of the Board of Commissioners, the shareholders approved the resignation of Cory McPhee as Commissioner, and the appointment of Nicolas D. Kanter as Commissioner for a three-year period, effective as at the closing of the 2021 AGMS until the closing of the AGMS in 2024. Further, the shareholders approved the re-appointment of Raden Sukhyar as Independent Commissioner for a one-year period, effective as at the closing of the 2021 AGMS until the closing of the AGMS in 2022.

The Company has complied with the Minister of Energy and Mineral Resources (the "Minister") Regulation No. 7 Year 2020 on the Procedures for Granting of Areas, Licensing and Reporting in Mineral and Coal Mining Business Activities with respect to the changes in the composition of the Board of Directors and the Board of Commissioners approved by the shareholders at the 2021 AGMS, as evidenced by the Company's Letter No. 00565/CEO-J/V/2021 dated May 20, 2021 on the Notification of Changes to the Board of Directors and the Board of Commissioners Composition of PT Vale Indonesia Tbk.

With regards to composition of the Audit Committee, the Board of Commissioners of the Company has re-appointed Herwan Ng as member of the Audit Committee, effective from May 1, 2021. The Board of Commissioners as also appointed Rudiantara as the Chair of the Audit Committee and Felia Salim as member of the Audit Committee, each effective from July 29, 2020 and January 1, 2020. The term of members of the Audit Committee is 2-year period and may be re-appointed for another 2-year term

1. Umum (lanjutan)

Per 30 Juni 2021 dan 31 Desember 2020, komposisi Dewan Komisaris, Komite Audit dan Direksi Perseroan adalah sebagai berikut:

30 Juni/June 30	2021	2020	31 Desember/December 31
Presiden Komisaris	Mark James Travers	Mark James Travers	President Commissioner
Wakil Presiden Komisaris	Ogi Prastomiyono	Ogi Prastomiyono	Vice President Commissioner
Komisaris	Rizal Sukma Luiz Fernando Landeiro Nicolas D. Kanter Alexandre Silva D'Ambrosio Nobuhiro Matsumoto Rudiantara* Raden Sukhyar * Dwia Aries Tina Pulubuhu*	Rizal Sukma Luiz Fernando Landeiro Cory McPhee Alexandre Silva D'Ambrosio Nobuhiro Matsumoto Rudiantara* Raden Sukhyar * Dwia Aries Tina Pulubuhu*	Commissioners
Ketua Komite Audit	Rudiantara	Rudiantara	Chairman of Audit Committee
Anggota Komite Audit	Herwan Ng Felia Salim	Herwan Ng Felia Salim	Audit Committee Members
Presiden Direktur	Febriany Eddy	Nicolas D. Kanter	President Director
Wakil Presiden Direktur	Adriansyah Chaniago	Adriansyah Chaniago	Vice President Director
Direktur	Bernardus Irmanto Dani Widjaja Agus Superiadi Vinicius Mendes Ferreira	Febriany Eddy Bernardus Irmanto Dani Widjaja Agus Superiadi Vinicius Mendes Ferreira	Directors

* Komisaris Independen

1. General (continued)

As at June 30, 2021 and December 31, 2020, the composition of the Company's Board of Commissioners, Audit Committee and Board of Directors were as follows:

* Independent Commissioners

Pada laporan keuangan konsolidasian ini, Perseroan dan entitas anaknya secara bersama-sama disebut sebagai "Grup". Pada tanggal 30 Juni 2021 dan 31 Desember 2020, entitas anak yang dimiliki langsung oleh Perseroan adalah sebagai berikut:

In these consolidated financial statements, the Company and its subsidiaries are collectively referred to as the "Group". As at June 30, 2021 and December 31, 2020, subsidiaries directly owned by the Company were as follows:

Entitas anak/ Subsidiaries	Kedudukan/ Domicile	Persentase kepemilikan efektif/ Effective percentage of ownership		Total aset (sebelum dieliminasi)/ Total assets (before elimination)	
		2021	2020	2021 AS\$/US\$'000	2020 AS\$/US\$'000
PT Bahodopi Nickel Smelting Indonesia	Indonesia	99.9%	99.9%	706	723
PT Kolaka Nickel Indonesia	Indonesia	99.9%	99.9%	9,592	9,291

Pada tanggal 25 Juni 2019, Perseroan telah membentuk dua anak perusahaan, yaitu PT Bahodopi Nickel Smelting Indonesia dan PT Kolaka Nickel Indonesia ("entitas anak"), yang masing-masing 99,9% sahamnya dimiliki Perseroan dan 0,1% saham dimiliki oleh VCL. Total modal ditempatkan dan disetor pada masing-masing entitas anak adalah sebesar IDR10 miliar (nilai penuh). Perseroan telah membayarkan porsi modal Perseroan di kedua entitas anak tersebut pada bulan Desember 2019. VCL telah membayarkan porsi modal pada kedua entitas anak tersebut pada bulan Mei 2020. Pembentukan entitas anak tersebut merupakan bagian dari tahapan dalam pelaksanaan komitmen investasi Perseroan di Provinsi Sulawesi Tengah dan Sulawesi Tenggara berdasarkan Amandemen KK, dimana Perseroan berkomitmen atas pembangunan fasilitas pengolahan bijih nikel.

On June 25, 2019, the Company has established two subsidiaries, namely PT Bahodopi Nickel Smelting Indonesia and PT Kolaka Nickel Indonesia ("subsidiaries"), each of which has 99.9% of its shares owned by the Company and 0.1% by VCL. The total capital issued and paid for each subsidiary is IDR10 billion (full amount). The Company has paid up its capital in these subsidiaries in December 2019. VCL has paid up its capital in these subsidiaries in May 2020. The establishment of the subsidiaries is intended as a milestone in the implementation of the Company's investment commitments in Central Sulawesi and Southeast Sulawesi provinces based on the CoW Amendment, under which the Company is committed to the construction of nickel ore processing facilities.

Pada bulan April 2020, Perseroan melakukan penyeteroran modal tambahan sebesar IDR119,9 miliar atau setara dengan AS\$7,6 juta (nilai penuh) (dengan nilai tukar pada tanggal transaksi) kepada PT Kolaka Nickel Indonesia. Untuk mempertahankan kepemilikan 0,1%, VCL menyeterorkan modal tambahan sejumlah IDR120 juta atau setara dengan AS\$8,3 ribu (nilai penuh).

In April 2020, the Company injected an additional capital of IDR119.9 billion or equivalent to US\$7.6 million (full amount) (at the exchange rate at the date of the transaction) to PT Kolaka Nickel Indonesia. To maintain the 0.1% ownership, VCL injected an additional capital of IDR120 million or equivalent to US\$8.3 thousand (full amount).

Jumlah seluruh karyawan Grup pada tanggal 30 Juni 2021 adalah 2.959 (31 December 2020: 3.006) (tidak diaudit).

The total number of employees of the Group as at June 30, 2021 was 2,959 (December 31, 2020: 3,006) (unaudited).

2. Ikhtisar kebijakan akuntansi yang signifikan

Ikhtisar kebijakan akuntansi Grup yang signifikan berikut ini disajikan untuk membantu pembaca dalam mengevaluasi laporan keuangan konsolidasian terlampir. Kebijakan akuntansi ini telah diterapkan secara konsisten dalam semua hal yang material untuk periode-periode yang tercakup oleh laporan keuangan ini konsolidasian, kecuali yang dinyatakan dalam Catatan 3. Laporan keuangan konsolidasian Grup diotorisasi oleh Direksi pada tanggal 28 Juli 2021.

2.1. Penyajian laporan keuangan

Sesuai dengan ketentuan yang dipersyaratkan oleh KK dengan Pemerintah, pembukuan Perseroan dilakukan dalam mata uang Dolar Amerika Serikat ("Dolar AS" atau "AS\$") dan dalam Bahasa Inggris.

2.2. Pernyataan kepatuhan

Laporan keuangan disusun dan disajikan sesuai dengan Standar Akuntansi Keuangan di Indonesia dan Peraturan serta Pedoman Penyajian dan Pengungkapan Laporan Keuangan yang ditetapkan oleh Otoritas Jasa Keuangan ("OJK").

2.3. Dasar pengukuran

Laporan keuangan konsolidasian disusun berdasarkan pada konsep harga perolehan historis kecuali aset dan liabilitas keuangan pada nilai wajar melalui laba rugi, serta menggunakan dasar akrual kecuali untuk laporan arus kas konsolidasian.

2.4. Penggunaan pertimbangan, estimasi dan asumsi

Penyusunan laporan keuangan konsolidasian yang sesuai dengan Standar Akuntansi Keuangan di Indonesia, memerlukan penggunaan estimasi akuntansi penting tertentu. Standar Akuntansi Keuangan di Indonesia juga mengharuskan manajemen untuk melakukan pertimbangan dalam proses penerapan kebijakan akuntansi Grup. Area-area yang memerlukan tingkat pertimbangan atau kompleksitas yang tinggi, atau area dimana asumsi dan estimasi merupakan hal yang signifikan dalam laporan keuangan konsolidasian, diungkapkan dalam Catatan 4.

2.5. Prinsip-prinsip konsolidasi

Entitas anak merupakan semua entitas (termasuk entitas terstruktur), dimana Grup memiliki pengendalian. Grup mengendalikan suatu entitas ketika Grup memiliki hak atas imbal hasil variabel dari keterlibatannya dengan suatu entitas dan memiliki kemampuan untuk mempengaruhi imbal hasil tersebut melalui kekuasaannya atas entitas tersebut.

Entitas anak dikonsolidasi sejak tanggal pengendalian beralih kepada Grup dan tidak lagi dikonsolidasi sejak tanggal hilangnya pengendalian.

Saldo, transaksi, penghasilan, dan beban antar entitas Grup dieliminasi. Keuntungan dan kerugian hasil dari transaksi antar entitas Grup yang diakui dalam aset juga dieliminasi. Kebijakan akuntansi entitas anak telah diubah seperlunya untuk memastikan konsistensi penerapan kebijakan oleh Grup.

Ketika Grup kehilangan pengendalian atas entitas anak, Grup menghentikan pengakuan aset dan liabilitas entitas anak pada nilai tercatatnya ketika pengendalian hilang. Jumlah yang sebelumnya diakui dalam penghasilan komprehensif lain juga direklasifikasi ke laba rugi atau dialihkan secara langsung ke saldo laba jika disyaratkan oleh Pernyataan Standar Akuntansi Keuangan ("PSAK") lain.

Sisa investasi pada entitas anak terdahulu diakui sebesar nilai wajarnya. Setiap perbedaan antara nilai tercatat sisa investasi pada tanggal hilangnya pengendalian dan nilai wajarnya diakui dalam laba rugi.

2.6. Mata uang fungsional, penyajian dan penjabaran mata uang

Seluruh angka dalam laporan keuangan konsolidasian ini dibulatkan menjadi ribuan Dolar AS yang terdekat, yang merupakan mata uang penyajian dan fungsional, kecuali dinyatakan lain.

Item-item yang disertakan dalam laporan keuangan konsolidasian diukur menggunakan mata uang yang sesuai dengan lingkungan ekonomi utama dimana entitas Grup beroperasi.

Pada setiap tanggal pelaporan, aset dan liabilitas moneter dalam mata uang selain Dolar AS dijabarkan ke Dolar AS dengan kurs yang berlaku pada akhir periode. Penjabaran dari aset dan liabilitas lainnya umumnya dilakukan dengan menggunakan kurs yang berlaku pada tanggal transaksi.

2. Summary of significant accounting policies

The following summary of the significant accounting policies of the Group is presented to assist the reader in evaluating the accompanying consolidated financial statements. These policies have been followed consistently in all material respects for the periods covered in the consolidated financial statements, except as stated in Note 3. The Group's consolidated financial statements were authorised by the Board of Directors on July 28, 2021.

2.1. Presentation of financial statements

As required by its CoW with the Government, the Company maintains its books in United States Dollars ("US Dollars" or "US\$") and in English.

2.2. Statement of compliance

The financial statements are prepared in conformity with Indonesian Financial Accounting Standards, and the Regulations and Guidelines on Financial Statements Presentation and Disclosure Guidance issued by the Financial Service Authority ("FSA").

2.3. Basis of measurement

The consolidated financial statements are prepared based on the historical cost concept except for financial assets and liabilities at fair value through profit or loss and using the accrual basis except for the consolidated statements of cash flows.

2.4. Use of judgment, estimates and assumptions

The preparation of consolidated financial statements in conformity with Indonesian Financial Accounting Standards requires the use of certain critical accounting estimates. The Indonesian Financial Accounting Standards also require management to exercise its judgment in the process of applying the Group's accounting policies. The areas involving a higher degree of judgment or complexity, or areas where assumptions and estimates are significant to the consolidated financial statements are disclosed in Note 4.

2.5. Principles of consolidation

Subsidiaries are all entities (including structured entities), over which the Group has control. The Group controls an entity when the Group is exposed to, or has rights to, variable returns from its involvement with the entity and has the ability to affect those returns through its power over the entity.

Subsidiaries are consolidated from the date on which control is transferred to the Group and are deconsolidated from the date on which that control ceases.

Intragroup balances, transactions, income and expenses are eliminated. Profits and losses resulting from intragroup transactions that are recognised in assets are also eliminated. The accounting policies of subsidiaries have been amended where necessary to ensure consistency with the policies adopted by the Group.

When the Group loses control of a subsidiary, the Group derecognises the assets and liabilities of the subsidiary at their carrying amounts as at the date on which control is lost. Amounts previously recognised in other comprehensive income are also reclassified to profit or loss or transferred directly to retained earnings if required under other Statements of Financial Accounting Standards ("SFAS").

Any investment retained in the former subsidiary is recognised at its fair value. The difference between the carrying amount of the investment retained at the date when the control is lost and its fair value is recognised in profit or loss.

2.6. Functional and presentation currency and currency translation

Figures in the consolidated financial statements are rounded to and stated in thousands of US Dollars, which is the presentation and functional currency, unless otherwise stated.

Items included in the consolidated financial statements are measured using the currency of the primary economic environment in which the Group entities operate.

At each reporting date, monetary assets and liabilities in currencies other than US Dollars are translated into US Dollars at period-end exchange rates. The translation of all other assets and liabilities are generally recognised at the exchange rates prevailing at the dates of the transactions.

2. Ikhtisar kebijakan akuntansi yang signifikan (lanjutan)

2.6. Mata uang fungsional, penyajian dan penjabaran mata uang (lanjutan)

Selama periode berjalan, transaksi-transaksi dalam mata uang selain Dolar AS dijabarkan ke Dolar AS dengan kurs yang berlaku selama bulan berjalan. Keuntungan atau kerugian selisih kurs yang timbul dari penjabaran dan transaksi dalam mata uang asing dibukukan pada laba rugi.

2.7. Kas dan setara kas dan kas yang dibatasi penggunaannya

Kas dan setara kas mencakup kas, kas pada bank, deposito berjangka dan investasi likuid jangka pendek lainnya yang akan jatuh tempo dalam waktu tiga bulan atau kurang dari saat ditempatkan, dan tidak digunakan sebagai jaminan atau tidak dibatasi penggunaannya.

Kas dan setara kas yang dibatasi penggunaannya disajikan secara terpisah sebagai "kas yang dibatasi penggunaannya".

Laporan arus kas konsolidasian disusun menggunakan metode langsung dengan mengklasifikasikan arus kas berdasarkan aktivitas operasi, investasi, dan pendanaan. Untuk tujuan laporan arus kas konsolidasian, kas dan setara kas disajikan setelah dikurangi cerukan.

2.8. Piutang usaha dan non-usaha

Piutang usaha adalah jumlah yang masih harus dibayar oleh pelanggan untuk nikel matte yang dijual dalam transaksi bisnis pada umumnya. Jika pembayaran piutang diharapkan selesai dalam satu tahun atau kurang, piutang tersebut dikelompokkan sebagai aset lancar. Jika tidak, piutang tersebut disajikan sebagai aset tidak lancar.

Piutang usaha dan piutang non-usaha pada awalnya diakui sebesar nilai wajar dan kemudian diukur sebesar biaya perolehan diamortisasi dengan menggunakan metode suku bunga efektif, apabila dampak perdiskontoan signifikan, dan dapat mengalami penurunan nilai.

Piutang non-usaha dari pihak berelasi merupakan saldo piutang yang terkait dengan pinjaman kepada pihak berelasi Grup.

2.9. Persediaan

Persediaan dinyatakan dengan nilai terendah antara biaya perolehan dan nilai realisasi bersih. Nilai dari persediaan barang jadi nikel dan nikel dalam proses dinilai dengan metode rata-rata tertimbang dari biaya perolehan. Penyisihan atas persediaan usang dan penurunan nilai persediaan, jika ada, dibentuk untuk mengurangi nilai tercatat persediaan menjadi nilai realisasi bersih.

Nilai realisasi bersih adalah estimasi harga penjualan dalam kegiatan usaha normal, dikurangi taksiran biaya penyelesaian dan estimasi biaya penjualan.

Harga perolehan barang jadi dan barang dalam proses terdiri dari biaya pengupasan tanah, menambang, bahan baku, bahan bakar, bahan pembantu, tenaga kerja, penyusutan serta alokasi biaya overhead yang terkait secara langsung baik yang bersifat tetap maupun variabel.

2.10. Biaya dibayar di muka dan uang muka

Biaya dibayar di muka dibebankan pada laba rugi berdasarkan metode garis lurus selama masa manfaatnya.

Uang muka adalah pembayaran di muka yang dilakukan Grup kepada pemasok. Uang muka dibebankan secara proporsional pada laba rugi sesuai dengan kemajuan dari pembelian barang dan jasa dan kesepakatan dengan pemasok.

2.11. Aset tetap

Aset tetap diakui berdasarkan harga perolehan historis, dikurangi akumulasi penyusutan. Harga perolehan mencakup semua pengeluaran yang terkait secara langsung dengan perolehan aset tetap.

Biaya pengembangan tambang merupakan biaya-biaya yang terjadi di area penambangan sebelum aktivitas penambangan dimulai. Termasuk ke dalam biaya ini adalah biaya-biaya untuk pembuatan jalan yang memberikan akses ke area-area tambang.

2. Summary of significant accounting policies (continued)

2.6. Functional and presentation currency and currency translation (continued)

During the period, transactions in currencies other than US Dollars are translated at rates prevailing during each month. Gains or losses resulting from the translation and from foreign exchange transactions are included in profit or loss.

2.7. Cash and cash equivalents and restricted cash

Cash and cash equivalents include cash on hand, cash in banks, time deposits and other short-term highly liquid investments with original maturities of three months or less at the time of placement and which are not used as collateral or are not restricted.

Cash and cash equivalents which are restricted for use, are presented separately as "restricted cash".

The consolidated statements of cash flows have been prepared using the direct method by classifying the cash flows on the basis of operating, investing and financing activities. For the purpose of the consolidated statements of cash flows, cash and cash equivalents are presented net of overdrafts.

2.8. Trade and non-trade receivables

Trade receivables are amounts due from customers for nickel matte sold in the ordinary course of business. If collection is expected in one year or less, they are classified as current assets. If not, they are presented as non-current assets.

Trade and non-trade receivables are recognised initially at fair value and subsequently measured at amortised cost using the effective interest method if the impact of discounting is significant and are subject to impairment.

Non-trade receivables from related parties are receivables reflecting advances to related parties of the Group.

2.9. Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost of finished nickel inventory and nickel in process is determined using a weighted average cost method. Allowance for inventory obsolescence and decline in the value of inventories, if any, is provided to reduce the carrying value of inventories to their net realisable value.

Net realisable value is the estimate of the selling price in the ordinary course of business, less the costs of completion and the estimated selling expenses.

Cost of finished goods and work in progress comprises stripping, mining, raw materials, fuels, supplies, labor, depreciation and an appropriate proportion of directly attributable fixed and variable overheads.

2.10. Prepayments and advances

Prepaid expenses are charged to profit or loss on a straight-line basis over the expected period of benefit.

Advances are payments made in advance by the Group to its vendors. Advances are charged to profit or loss based on progress of goods and services purchase and agreements with suppliers.

2.11. Fixed assets

Fixed assets are stated at historical cost, less accumulated depreciation. Historical cost includes expenditures that are directly attributable to the acquisition of the items.

Mine development costs represent expenditures incurred in a mining area before mining activities commence. Included in these costs is construction of roads providing access to mining areas.

2. Ikhtisar kebijakan akuntansi yang signifikan (lanjutan)

2.11. Aset tetap (lanjutan)

Biaya pengupasan pasca produksi dimasukkan dalam biaya persediaan, kecuali ketika sebuah proyek baru dikembangkan untuk mendapatkan akses ke cadangan bijih nikel yang signifikan. Dalam hal tersebut, biaya dikapitalisasi dan diamortisasi selama ekstraksi bijih nikel, selama masa manfaat cadangan nikel. Pada tanggal 30 Juni 2021 dan 31 Desember 2020, tidak ada biaya pengupasan yang dikapitalisasi oleh Grup.

Biaya-biaya selanjutnya diikutsertakan kedalam nilai tercatat aset atau diakui sebagai aset terpisah, jika memadai, hanya ketika besar kemungkinan masa manfaat ekonomis di masa yang akan datang terkait dengan aset tetap akan mengalir ke dalam Grup dan biaya dari aset tetap tersebut dapat diukur secara andal. Nilai tercatat dari komponen yang diganti dihentikan pengakuannya. Keseluruhan perbaikan dan perawatan dibebankan ke dalam laba rugi pada tahun keuangan dimana hal tersebut terjadi.

Apabila aset tetap tidak digunakan lagi atau dijual, maka nilai tercatatnya dikeluarkan dari laporan keuangan konsolidasian, dan keuntungan atau kerugian yang terjadi sebagai akibat dari penghapusan aset tetap tersebut diakui dalam laba rugi.

Biaya eksplorasi dibebankan pada saat terjadinya.

2.12. Aset tetap dalam penyelesaian

Akumulasi biaya dari konstruksi bangunan dan instalasi mesin dikapitalisasi sebagai aset tetap dalam penyelesaian. Biaya-biaya ini direklasifikasi ke dalam aset tetap ketika konstruksi telah selesai. Depresiasi dibebankan sejak tanggal dimana aset tersebut siap digunakan sesuai dengan tujuan yang diinginkan manajemen.

Biaya keuangan dan biaya pinjaman lain, seperti biaya diskonto atas pinjaman yang digunakan untuk mendanai proses pembangunan aset tertentu yang memenuhi syarat, dikapitalisasi sampai proses pembangunan tersebut selesai.

Untuk pinjaman yang dapat diatribusikan secara langsung pada suatu aset tertentu yang memenuhi syarat, jumlah yang dikapitalisasi adalah sebesar biaya pinjaman yang terjadi selama tahun berjalan, dikurangi pendapatan investasi jangka pendek dari pinjaman tersebut.

Untuk pinjaman yang tidak dapat diatribusi secara langsung pada suatu aset tertentu yang memenuhi syarat, jumlah biaya pinjaman yang dikapitalisasi ditentukan dengan mengalikan tingkat kapitalisasi dengan pengeluaran untuk aset tertentu yang memenuhi syarat. Tingkat kapitalisasi adalah rata-rata tertimbang seluruh biaya pinjaman atas seluruh pinjaman yang belum dibayarkan, di luar pinjaman yang secara khusus digunakan untuk perolehan aset dalam penyelesaian tertentu yang memenuhi syarat.

2.13. Penyusutan dan amortisasi

Penyusutan aset tetap dihitung dengan metode garis lurus yang didasarkan atas taksiran masa manfaat suatu aset, estimasi masa produksi cadangan bijih, atau selama masa berlakunya KK (d disesuaikan dengan asumsi perpanjangan) yang mana yang lebih dulu. Pengecualian terhadap kebijakan ini adalah untuk fasilitas bendungan PLTA yang penyusutannya dilakukan selama masa manfaat 40 tahun berdasarkan Keputusan Pemerintah Indonesia tahun 1975, seperti yang dijelaskan pada Catatan 1 atas laporan keuangan konsolidasian ini.

Estimasi masa manfaat untuk penyusutan aset tetap adalah sebagai berikut:

	Tahun
Bangunan bendungan dan fasilitas PLTA	5 - 40
Jalan dan jembatan	5 - 30
Bangunan	5 - 30
Pengembangan tambang	5 - 30
Pabrik dan mesin	4 - 30
Perabotan dan peralatan kantor	5

Grup memperkirakan nilai sisa aset tetap diatas adalah nihil.

Nilai sisa aset, masa manfaat dan metode penyusutan ditelaah dan jika perlu disesuaikan, pada setiap akhir periode pelaporan.

Grup mengalokasi komponen dari aset tetap yang biaya perolehannya signifikan dan mendepresiasi komponen tersebut secara terpisah jika komponen tersebut memiliki masa manfaat yang berbeda.

Amortisasi biaya pemugaran dihitung berdasarkan taksiran masa manfaat ekonomisnya dengan menggunakan metode garis lurus.

2. Summary of significant accounting policies (continued)

2.11. Fixed assets (continued)

Post-production stripping costs are included in the cost of inventory, except when a new project is developed to permit access to a significant nickel ore reserve. In such cases, the cost is capitalised and amortised during the extraction of the nickel ore, over the useful life of the ore reserve. As at June 30, 2021 and December 31, 2020, there were no stripping costs capitalised by the Group.

Subsequent costs are included in the asset's carrying amount or recognised as a separate asset, as appropriate, only when it is probable that the future economic benefits associated with the item will flow to the Group and the cost of the item can be measured reliably. The carrying amount of a replaced part is derecognised. All other repairs and maintenance are charged to profit or loss during the financial year in which they are incurred.

When fixed assets are retired or otherwise disposed of, their carrying values are eliminated from the consolidated financial statements, and the resulting gains and losses on the disposal of fixed assets are recognised in profit or loss.

Exploration costs are expensed as incurred.

2.12. Construction in progress

The accumulated costs of the construction of buildings and the installation of machinery are capitalised as construction in progress. These costs are reclassified to fixed assets when the construction is complete. Depreciation is charged from the date the assets are ready for use in the manner intended by management.

Finance and other borrowing costs, such as discount fees on loans used in financing construction of a qualifying asset, are capitalised up to the date when construction is complete.

For borrowings that are directly attributable to a qualifying asset, the amount to be capitalised is determined as the actual borrowing costs incurred during the year, less any income earned on the temporary investment of such borrowings.

For borrowings that are not directly attributable to a qualifying asset, the amount to be capitalised is determined by applying a capitalisation rate to the amount expended on the qualifying asset. The capitalisation rate is the weighted average of the total borrowing costs applicable to the total borrowings outstanding, other than borrowings made specifically for the purpose of obtaining a qualifying asset under construction.

2.13. Depreciation and amortisation

Depreciation of fixed assets is calculated on a straight-line method based on the earlier of the estimated useful life of the asset, the estimated period of production from ore reserves, or the period of the CoW (adjusted for assumed extensions). An exception to this policy is the hydroelectric dam facilities, which are depreciated over a 40-year useful life based on the 1975 Decree of the Indonesian Government, as referred to in Note 1 to these consolidated financial statements.

The estimated useful lives of fixed assets used for depreciation are as follows:

	Years
Hydroelectric dam buildings and facilities	5 - 40
Roads and bridges	5 - 30
Buildings	5 - 30
Mine development	5 - 30
Plant and machinery	4 - 30
Furniture and office equipment	5

The Group has estimated the residual value of the above fixed assets at nil.

The assets' residual values, useful lives and depreciation methods are reviewed and adjusted if appropriate, at the end of each reporting period.

The Group allocates significant components of the fixed asset costs and depreciates separately each significant component if those components have different useful lives.

Amortisation of refurbishment costs is calculated on the estimated economic useful life of the refurbishment using the straight-line method.

2. Ikhtisar kebijakan akuntansi yang signifikan (lanjutan)

2.14. Penurunan nilai dari aset non-keuangan

Aset yang memiliki umur manfaat tidak terbatas (jika ada) - sebagai contoh, *goodwill* atau aset tak berwujud - tidak diamortisasi dan dilakukan pengujian penurunan nilai secara tahunan. Aset ditelaah untuk penurunan nilai jika terdapat kejadian atau perubahan dalam keadaan yang mengindikasikan bahwa jumlah tercatat kemungkinan tidak dapat dipulihkan. Kerugian penurunan nilai diakui sebesar jumlah dimana jumlah tercatat aset melebihi jumlah terpulihkan. Jumlah terpulihkan merupakan jumlah yang lebih tinggi antara nilai wajar aset dikurangi biaya untuk menjual dan nilai pakainya. Dalam rangka menguji penurunan nilai, aset dikelompokkan hingga unit terkecil yang menghasilkan arus kas terpisah (unit penghasil kas). Aset non-keuangan selain *goodwill* yang mengalami penurunan nilai, ditelaah untuk kemungkinan pembalikan penurunan nilai, pada setiap tanggal pelaporan.

Pemulihan rugi penurunan nilai, untuk aset selain *goodwill*, diakui jika, dan hanya jika, terdapat perubahan estimasi yang digunakan dalam menentukan jumlah terpulihkan aset sejak pengujian penurunan nilai terakhir kali. Pembalikan rugi penurunan nilai tersebut diakui segera dalam laba rugi.

2.15. Pengeluaran untuk lingkungan hidup

Pengeluaran - pengeluaran yang berhubungan dengan program lingkungan hidup dan reklamasi yang sedang berjalan dibebankan pada laba rugi pada saat terjadinya, atau dikapitalisasi dan disusutkan tergantung pada masa manfaat ekonomis di masa yang akan datang. Cadangan jaminan reklamasi, yang kemudian diubah dengan suatu mekanisme bank garansi, juga telah dibentuk sesuai dengan Peraturan Pemerintah yang berlaku (lihat Catatan 38b). Disamping itu, provisi atas penghentian pengoperasian aset telah diakui sebesar taksiran biaya penutupan area tambang, penghentian dan pembongkaran fasilitas.

Provisi atas penghentian pengoperasian aset dicatat untuk mengakui kewajiban hukum atau konstruktif yang berkaitan dengan penghentian penggunaan aset tetap yang berasal dari akuisisi, pembangunan atau pengembangan dan/atau operasi normal aset tetap. Penghentian penggunaan aset tetap ini adalah penarikan selain penghentian sementara pemakaian termasuk penjualan, penelantaran, pendaur-ulangan atau penghapusan dengan cara lainnya.

Provisi atas penghentian pengoperasian aset diakui sebagai liabilitas pada saat kewajiban hukum atau konstruktif yang berkaitan dengan penghentian pengoperasian sebuah aset timbul, dan pada awalnya diukur pada nilai kini dari perkiraan pengeluaran yang diperlukan untuk menyelesaikan kewajiban menggunakan tingkat diskonto bebas risiko. Di samping itu, biaya penghentian pengoperasian aset dalam jumlah yang sama dengan jumlah liabilitasnya dikapitalisasi sebagai bagian dari aset yang berkaitan yang kemudian disusutkan nilainya sepanjang masa manfaat aset tersebut. Peningkatan kewajiban ini sehubungan dengan berlalunya waktu diakui sebagai biaya keuangan.

Perubahan dalam pengukuran kewajiban tersebut yang timbul dari perubahan estimasi waktu atau jumlah pengeluaran sumber daya ekonomis (contohnya: arus kas) yang diperlukan untuk menyelesaikan kewajiban tersebut, atau perubahan dalam tingkat diskonto, akan ditambahkan pada atau dikurangkan dari, harga perolehan aset yang bersangkutan pada periode berjalan. Jumlah yang dikurangkan dari harga perolehan aset tidak boleh melebihi jumlah tercatatnya. Jika penurunan dalam liabilitas melebihi nilai tercatat aset, kelebihan tersebut segera diakui dalam laba rugi. Jika penyesuaian tersebut menghasilkan penambahan pada harga perolehan aset, Grup akan mempertimbangkan apakah hal ini mengindikasikan bahwa nilai tercatat aset yang baru mungkin tidak bisa dipulihkan secara penuh. Jika terdapat indikasi tersebut, Grup akan melakukan pengujian penurunan nilai terhadap aset tersebut dengan melakukan estimasi atas nilai yang dapat dipulihkan dan akan mencatat kerugian dari penurunan nilai, jika ada.

Untuk hal-hal yang berkaitan dengan lingkungan yang tidak berkaitan dengan penghentian pengoperasian aset, dimana Grup merupakan pihak yang bertanggung jawab dan diidentifikasi adanya suatu liabilitas serta jumlahnya dapat diukur, maka Grup akan mencatat estimasi liabilitas tersebut. Dalam menentukan keberadaan liabilitas yang berkaitan dengan lingkungan, Grup mengacu pada kriteria pengakuan liabilitas sesuai dengan standar akuntansi yang berlaku.

2. Summary of significant accounting policies (continued)

2.14. Impairment of non-financial assets

Assets that have an indefinite useful life (if any) - for example, goodwill or intangible assets - are not subject to amortisation and are tested annually for impairment. Assets are reviewed for impairment whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount may not be recoverable. An impairment loss is recognised for the amount by which the asset's carrying amount exceeds its recoverable amount. The recoverable amount is the higher of an asset's fair value less costs of disposal and value in use. For the purposes of assessing impairment, assets are grouped at the lowest levels for which there are separately identifiable cash inflows (cash-generating units). Non-financial assets other than goodwill that suffered impairment are reviewed for possible reversal of the impairment at each reporting date.

Reversal of impairment losses for assets other than goodwill would be recognised if, and only if, there has been a change in the estimates used to determine the asset's recoverable amount since the last impairment test was carried out. Reversal of impairment losses will be immediately recognised in profit or loss.

2.15. Environmental expenditures

Expenditures that relate to ongoing environmental and reclamation programs are charged to profit or loss as incurred or capitalised and depreciated depending on their future economic benefits. A reclamation guarantee reserve which subsequently was changed to a bank guarantee mechanism has also been set up in accordance with applicable Government requirements (refer to Note 38b). In addition, a provision for asset retirement has been recognised for the estimated costs of mine closure, decommissioning and dismantling of facilities.

The provision for asset retirement is provided for legal or constructive obligations associated with the retirement of a tangible long-lived asset that results from the acquisition, construction or development and/or the normal operation of a long-lived asset. The retirement of a long-lived asset is its other than temporary removal from service including its sale, abandonment, recycling or disposal in some other manner.

Provisions for asset retirement are recognised as liabilities when a legal or constructive obligation with respect to the retirement of an asset is incurred, with the initial measurement of the obligation measured at the present value of the expenditures expected to be required to settle the obligation using a risk-free rate. In addition, an asset retirement cost equivalent to the liabilities is capitalised as part of the related asset's carrying value and is subsequently depreciated or depleted over the asset's useful life. The increase in these obligations due to passage of time is recognised as finance costs.

The changes in the measurement of these obligations that result from changes in the estimated timing or amount of the outflow of resources embodying economic benefits (e.g. cash flows) required to settle the obligation, or a change in the discount rate will be added to or deducted from the cost of the related asset in the current period. The amount deducted from the cost of the asset should not exceed its carrying amount. If a decrease in the liability exceeds the carrying amount of the asset, the excess is recognised immediately in profit or loss. If the adjustment results in an addition to the cost of an asset, the Group will consider whether this is an indication that the new carrying amount of the asset may not be fully recoverable. If there is such an indication, the Group will test the asset for impairment by estimating its recoverable amount and will account for the impairment loss incurred, if any.

For environmental issues that may not involve the retirement of an asset, where the Group is a responsible party and it is determined that a liability exists, and amounts can be quantified, the Group accrues the estimated liability. In determining whether a liability exists in respect of such environmental issues, the Group applies the criteria for liability recognition under applicable accounting standards.

2. Ikhtisar kebijakan akuntansi yang signifikan (lanjutan)

2.16. Pengakuan pendapatan dan beban

Penjualan merupakan pendapatan yang diperoleh dari penjualan produk. Penjualan diakui sebagai pendapatan ketika pengendalian atas produk ditransfer ke pelanggan dengan jumlah yang mencerminkan imbalan yang diharapkan Grup untuk ditukar dengan produk tersebut. Berdasarkan kontrak penjualan, pendapatan diakui ketika produk dimuat ke kapal pelanggan di pelabuhan muat.

Pendapatan diakui berdasarkan harga yang ditentukan dalam kontrak dengan pelanggan. Berdasarkan ketentuan pembayaran kontrak, periode antara transfer produk ke pelanggan dan pembayaran oleh pelanggan kurang dari satu tahun. Ketentuan pembayaran tidak memiliki komponen pembiayaan yang signifikan dan tidak berubah dari tahun-tahun sebelumnya.

Beban (termasuk tetapi tidak terbatas pada biaya eksplorasi dan pengupasan tanah) diakui pada saat terjadinya dengan metode akrual.

2.17. Pajak penghasilan

Manfaat/(beban) pajak penghasilan terdiri dari pajak penghasilan badan kini dan tangguhan. Pajak kini dan pajak tangguhan diakui dalam laba rugi kecuali jika pajak tersebut terkait dengan transaksi yang langsung diakui dalam ekuitas atau dalam penghasilan atau kerugian komprehensif lain.

Beban pajak kini dihitung berdasarkan peraturan perpajakan yang berlaku pada akhir periode pelaporan, di negara dimana perusahaan dan entitas anak beroperasi dan menghasilkan pendapatan kena pajak, dan mencakup penyesuaian tahun sebelumnya baik untuk keperluan rekonsiliasi dengan pajak penghasilan yang dilaporkan dalam surat pemberitahuan pajak tahunan, atau untuk mencatat perbedaan yang timbul dari penilaian pajak. Manajemen secara periodik mengevaluasi posisi yang dilaporkan di Surat Pemberitahuan Tahunan (SPT) sehubungan dengan situasi di mana aturan pajak yang berlaku membutuhkan interpretasi. Jika perlu, manajemen menentukan provisi berdasarkan jumlah yang diharapkan akan dibayar kepada otoritas pajak.

Pajak tangguhan diakui atas perbedaan temporer antara nilai tercatat aset dan liabilitas untuk tujuan pelaporan keuangan dan nilai yang digunakan untuk tujuan perpajakan. Manfaat pajak tangguhan tidak diakui jika timbul pada saat pengakuan awal suatu aset atau liabilitas yang timbul dari transaksi selain kombinasi bisnis yang pada saat transaksi tersebut tidak mempengaruhi laba rugi akuntansi maupun laba rugi kena pajak. Pajak tangguhan ditentukan dengan menggunakan tarif pajak yang diharapkan akan diterapkan terhadap perbedaan temporer pada saat pembalikan, berdasarkan peraturan yang telah berlaku atau secara substantif berlaku pada tanggal pelaporan. Metode ini juga mengharuskan pengakuan atas manfaat pajak di masa yang akan datang, seperti kompensasi rugi fiskal, jika kemungkinan realisasi manfaat tersebut di masa mendatang cukup besar (*probable*).

Aset pajak tangguhan ditelaah ulang pada setiap tanggal pelaporan dan dikurangi sejauh manfaat pajak terkait tidak lagi memungkinkan untuk terealisasi; pengurangan tersebut dilakukan pembalikan ketika kemungkinan laba kena pajak di masa depan meningkat. Dalam menentukan besarnya jumlah pajak kini dan tangguhan, Grup memperhitungkan dampak dari posisi pajak yang tidak pasti dan setiap tambahan pajak dan denda.

Aset dan liabilitas pajak penghasilan tangguhan dapat saling hapus jika terdapat hak yang berkekuatan secara hukum untuk melakukan saling hapus antara aset pajak kini dengan liabilitas pajak kini dan apabila aset dan liabilitas pajak penghasilan tangguhan dikenakan oleh otoritas perpajakan yang sama. Aset dan liabilitas pajak kini saling hapus jika terdapat hak yang dapat dipaksakan secara hukum untuk melakukan saling hapus dan terdapat maksud untuk menyelesaikan secara neto atau untuk merealisasikan aset dan menyelesaikan liabilitas secara bersamaan.

Manajemen secara periodik mengevaluasi posisi yang diambil dalam Surat Pemberitahuan Tahunan sehubungan dengan situasi dimana aturan pajak yang berlaku membutuhkan interpretasi atas peraturan pajak yang berlaku. Jika perlu, manajemen menentukan provisi dibentuk berdasarkan jumlah yang diharapkan akan dibayar pada otoritas pajak.

2. Summary of significant accounting policies (continued)

2.16. Revenue and expense recognition

Sales represent revenue earned from the sale of products. Sales are recognised as revenue when the control of the product transfers to customers at an amount that reflects the consideration to which the Group expects to be entitled in exchange for those products. Based on the sales contracts, revenue is recognised when the product is loaded on to the customer vessel at the loading port.

Revenue is recognised based on the price specified in the contracts with the customer. Based on the contract payment terms, the period between the transfer of the products to the customer and payment by the customer is less than one year. The payment terms do not have a significant financing component and were not changed from previous years.

Expenses (including but not limited to exploration and stripping costs) are recognised as incurred on an accrual basis.

2.17. Income taxes

Income tax benefit/(expense) is comprised of current and deferred corporate income tax. Current tax and deferred tax are recognised in profit or loss except to the extent that they relate to items recognised directly in equity or in other comprehensive income or loss.

The current income tax charge is calculated on the basis of the tax laws enacted at the end of the reporting period in the countries where the company and its subsidiaries operate and generate taxable income, and includes true-up adjustments made to the previous years' tax provisions either to reconcile them with the income tax reported in annual tax returns, or to account for differences arising from tax assessments. Management periodically evaluates positions taken in tax returns with respect to situations in which applicable tax regulation is subject to interpretation. It establishes provisions where appropriate on the basis of amounts expected to be paid to the tax authorities.

Deferred tax is recognised in respect of temporary differences between the carrying amounts of assets and liabilities for financial reporting purposes and the amounts used for taxation purposes. Deferred income tax is not accounted for if it arises from initial recognition of an asset or liability in a transaction other than a business combination that at the time of the transaction affects neither accounting nor taxable profit or loss. Deferred tax is measured at the tax rates that are expected to be applied to temporary differences when they reverse, based on the laws that have been enacted or substantively enacted as of the reporting date. This method also requires the recognition of future tax benefits, such as tax loss carry forwards, to the extent that realisation of such benefits is probable.

Deferred tax assets are reviewed at each reporting date and are reduced to the extent that it is no longer probable that the related tax benefit will be realised; such reductions are reversed when the probability of future taxable profits improves. In determining the amount of current and deferred tax, the Group considers the impact of uncertain tax positions and any additional taxes and penalties.

Deferred tax assets and liabilities are offset when there is a legally enforceable right to offset current tax assets and liabilities and when the deferred tax balances relate to the same taxation authority. Current tax assets and tax liabilities are offset where the entity has a legally enforceable right to offset and intends either to settle on a net basis, or to realise the asset and settle the liability simultaneously.

Management periodically evaluates the position taken in Annual Tax Returns with respect to situations in which the applicable tax regulations are subject to interpretation. It establishes a provision where appropriate on the basis of the amounts expected to be paid to the tax authorities.

2. Ikhtisar kebijakan akuntansi yang signifikan (lanjutan)

2.18. Liabilitas imbalan kerja

a. Imbalan pensiun dan imbalan berdasarkan Peraturan Ketenagakerjaan

Perseroan memiliki program pensiun iuran pasti yang berlaku semenjak akhir 2012. Sebelumnya Perseroan memiliki program pensiun imbalan pasti. Program pensiun iuran pasti merupakan program pensiun yang dibayarkan oleh Perseroan dengan metode iuran tetap kepada pengelola dana pensiun baik yang wajib, berdasarkan kontrak maupun sukarela. Namun, dikarenakan Undang-Undang ("UU") Ketenagakerjaan No. 13/2003 mewajibkan Perseroan untuk memberikan imbalan kepada karyawan dalam usia pensiun dengan jumlah manfaat tertentu berdasarkan masa kerjanya, ada kemungkinan bahwa Perseroan harus melakukan pembayaran imbalan tambahan apabila jumlah akumulasi dana iuran pensiun pada program pensiun iuran pasti lebih kecil dari jumlah imbalan pensiun yang diharuskan berdasarkan UU Ketenagakerjaan. Untuk tujuan pelaporan keuangan, program iuran pasti secara efektif diakui seolah-olah sebagai program manfaat pasti.

Perseroan mengakui kelebihan pembayaran (jika ada) yang akan diperlukan sesuai dengan UU Ketenagakerjaan, atas program pensiun iuran pasti, bersama dengan pengembalian investasi yang dihasilkan dari iuran, sebagai liabilitas pada laporan posisi keuangan konsolidasian, akun liabilitas imbalan pascakerja.

Liabilitas diakui pada laporan posisi keuangan setara dengan nilai kini kewajiban imbalan pasti pada akhir tahun pelaporan dikurangi nilai wajar aset program. Kewajiban imbalan pasti dihitung setidaknya setiap tahun oleh aktuaris independen dengan menggunakan metode *Projected Unit Credit*. Nilai kini kewajiban imbalan pasti ditentukan dengan mendiskontokan arus kas keluar yang diestimasi dengan menggunakan tingkat bunga obligasi pemerintah (karena tidak terdapat pasar aktif untuk obligasi korporat berkualitas tinggi) dalam denominasi mata uang dimana imbalan akan dibayarkan dan memiliki jangka waktu jatuh tempo mendekati jangka waktu kewajiban pensiun.

Biaya bunga bersih dihitung dengan menerapkan tingkat diskonto terhadap saldo bersih kewajiban imbalan pasti dan nilai wajar aset program. Biaya ini termasuk dalam beban imbalan kerja dalam laba rugi.

Pengukuran kembali yang timbul dari penyesuaian pengalaman dan perubahan asumsi-asumsi aktuarial dibebankan atau dikreditkan pada ekuitas dalam penghasilan komprehensif lain pada tahun dimana beban tersebut terjadi. Keuntungan dan kerugian ini termasuk didalam laba ditahan pada laporan perubahan ekuitas dan pada posisi keuangan konsolidasian.

Saat manfaat suatu program diganti atau saat suatu program mengalami kurtailmen, dampak perubahannya yang terkait dengan jasa lalu atau keuntungan atau kerugian kurtailmen diakui langsung di laba rugi.

b. Imbalan kesehatan pascakerja

Perseroan memberikan imbalan kesehatan pascakerja untuk para karyawan yang telah pensiun dan memiliki hak atas fasilitas ini. Hak atas imbalan ini pada umumnya diberikan apabila karyawan bekerja hingga mencapai usia pensiun dan dipekerjakan sebelum Perjanjian Kerja Bersama ("PKB") yang ditandatangani pada bulan Januari 2011 dan memilih untuk mengikuti program ini. Perkiraan biaya imbalan ini diakui sebagai akrual sepanjang masa kerja karyawan, dengan menggunakan metodologi akuntansi yang sama dengan metodologi yang digunakan dalam perhitungan program pensiun imbalan pasti. Liabilitas ini dinilai setidaknya setiap tahun oleh aktuaris yang berkualifikasi. Pada tahun 2014, Perseroan mengubah metode pembiayaan atas program ini dengan menggunakan program asuransi.

Pada tahun 2016, Perseroan berhenti menggunakan program asuransi karena peningkatan jumlah premi. Perseroan kemudian menerapkan sebuah pendekatan Layanan Administrasi Saja (pendekatan "ASO") dengan melibatkan pihak ketiga yang ditunjuk oleh Perseroan untuk membantu administrasi program ini. Pada pendekatan ini, Perseroan menempatkan sejumlah uang untuk dikelola oleh pihak ketiga untuk menutupi biaya medis bagi peserta program. Pihak ketiga menerapkan pendekatan Koordinasi Imbalan ("COB") yang memungkinkan klaim medis dipertimbangkan dalam perhitungan biaya keseluruhan.

2. Summary of significant accounting policies (continued)

2.18. Employment benefit liabilities

a. Pension and Labor Law benefits

The Company has maintained a defined contribution pension plan starting from the end of 2012. Prior to this, the Company maintained a defined benefit plan. The defined contribution pension plan is a pension plan under which the Company pays fixed contributions to trustee-administered pension plans on a mandatory, contractual or voluntary basis. However, since Labor Law No. 13/2003 requires the Company to pay to a worker entering into pension age a certain amount based on the worker's length of service, the Company is exposed to the possibility of having to make further payments to reach that certain amount, as required by the Labor Law, in particular when the cumulative contributions are less than that amount. For financial reporting purposes, the defined contribution plan is therefore effectively treated as if it were a defined benefit plan.

The Company recognises the excess (if any) of the payments that would be required under the Labor Law, over the defined contributions paid, together with investment returns arising from the contributions, as a liability in the consolidated statements of financial position, accounted for as post-employment benefit liabilities.

The liability recognised in the statements of financial position in respect of defined benefit pension plans is the present value of the defined benefit obligation at the end of the reporting year less the fair value of plan assets. The defined benefit obligation is calculated at least annually by independent actuaries using the Projected Unit Credit method. The present value of the defined benefit obligation is determined by discounting the estimated future cash outflows using interest rates of Government Bonds (considering currently there is no deep market for high-quality corporate bonds) that are denominated in the currency in which the benefits will be paid, and that have terms to maturity approximating the terms of the related pension obligation.

The net interest cost is calculated by applying the discount rate to the net balance of the defined benefit obligation and the fair value of plan assets. This cost is included in employee benefits expense in profit or loss.

Remeasurement gains and losses arising from experience adjustments and changes in actuarial assumptions are charged or credited to equity in other comprehensive income in the year in which they arise. They are included in retained earnings in the consolidated statements of changes in equity and financial position.

When the benefits of a plan are changed or when a plan is curtailed, the resulting change in benefit that relates to past service or the gain or loss on curtailment is recognised immediately in profit or loss.

b. Post-retirement medical benefits

The Company provides post-retirement medical benefits to eligible retirees. The entitlement to these benefits is usually given to those employees who remain in service up to retirement age and were hired prior to the signing of the Collective Labor Agreement ("CLA") in January 2011 and opted to enroll into this program. The expected costs of these benefits are accrued over the period of employment, using an accounting methodology similar to that for defined benefit pension plans. A qualified actuary values this liability at least annually. In 2014, the Company changed its method to fund this program through an insurance program.

In 2016, the Company stopped using an insurance program due to escalating premiums. The Company subsequently implemented an Administrative Service Only approach ("ASO" approach) by engaging a third party appointed by the Company to help administer the program. In this approach, the Company places a certain amount of money to be administered by a third party to cover the medical costs for the program participants. The third party applies the Coordination of Benefit ("COB") approach which allows the medical claim to be considered in the overall cost calculation.

2. Ikhtisar kebijakan akuntansi yang signifikan (lanjutan)

2.18. Liabilitas imbalan kerja (lanjutan)

c. Imbalan pesangon

Pesangon adalah pemutusan hubungan kerja terhutang pada saat karyawan diberhentikan sebelum usia pensiun normal atau ketika pekerja menerima penawaran mengundurkan diri secara sukarela dengan kompensasi imbalan pesangon. Perseroan mengakui pesangon pemutusan kontrak kerja pada tanggal yang lebih awal antara (i) ketika Perseroan tidak dapat lagi menarik tawaran atas imbalan tersebut dan (ii) ketika Grup mengakui biaya untuk restrukturisasi yang berada dalam ruang lingkup PSAK 57 dan melibatkan pembayaran pesangon. Pesangon yang akan dibayarkan dalam waktu lebih 12 bulan setelah tanggal pelaporan didiskontokan untuk mencerminkan nilai kininya.

d. Program bonus

Perseroan mengakui liabilitas dan beban untuk bonus berdasarkan rumus-rumus tertentu yang mempertimbangkan berbagai aspek kinerja Perseroan.

e. Pembayaran berbasis saham

Perseroan memberikan program imbalan setara saham dan kinerja unit saham ("PSU") kepada karyawan tertentu ("peserta"). Untuk imbalan setara saham, peserta dapat membeli saham Vale S.A. tanpa ada manfaat yang diberikan oleh karyawan tertentu. Jika saham yang dibeli ditahan selama periode tiga tahun dan peserta masih merupakan karyawan Perseroan, maka peserta berhak mendapatkan dari Perseroan imbalan saham setara dengan jumlah saham yang dibeli oleh peserta.

Untuk program PSU, selama periode empat tahun *vesting cycle* peserta berhak menerima imbalan setara dengan nilai pasar saham biasa Vale S.A. berdasarkan faktor kinerja yang diukur sebagai indikator tingkat pengembalian kepada pemegang saham. Imbalan ini dibayarkan secara kas dan dapat berupa pembayaran cicilan, tergantung faktor kinerja setiap tahunnya.

2.19. Sewa

Pada tanggal dimulainya kontrak, Grup menilai apakah kontrak merupakan, atau mengandung, sewa. Suatu kontrak merupakan, atau mengandung, sewa jika kontrak tersebut memberikan hak untuk mengendalikan penggunaan aset yang teridentifikasi selama suatu jangka waktu untuk dipertukarkan dengan imbalan. Untuk menilai apakah kontrak memberikan hak untuk mengendalikan penggunaan aset yang teridentifikasi, Grup menilai apakah:

- Kontrak melibatkan penggunaan aset yang teridentifikasi;
- Grup memiliki hak untuk memperoleh secara substantial seluruh manfaat ekonomi dari penggunaan aset selama periode penggunaan;
- Grup memiliki hak untuk mengendalikan penggunaan aset.

Pada tanggal dimulainya kontrak atau pada saat penilaian kembali kontrak yang mengandung sewa, Grup mengalokasikan imbalan dalam kontrak untuk setiap unsur sewa berdasarkan harga relatif dari unsur sewa.

Grup mengakui aset hak-guna dan liabilitas sewa pada tanggal awal sewa. Aset hak-guna awalnya diukur pada biaya, yang terdiri dari nilai awal dari liabilitas sewa yang disesuaikan dengan setiap pembayaran sewa yang dilakukan pada atau sebelum tanggal dimulai, ditambah dengan biaya langsung yang terjadi dan perkiraan biaya untuk membongkar dan melepas aset terkait atau untuk merestorasi area dimana aset tersebut ditempatkan, dikurangi dengan insentif sewa yang diterima. Kewajiban sewa pada awalnya diukur pada nilai kini dari pembayaran sewa yang tidak dibayar pada awal kontrak, didiskontokan menggunakan tingkat bunga implisit dalam sewa atau jika suku bunga tersebut tidak dapat ditentukan, maka menggunakan suku bunga pinjaman inkremental.

Aset hak-guna kemudian disusutkan menggunakan metode garis lurus sejak tanggal dimulainya hingga akhir masa manfaat dari aset hak-guna atau akhir dari masa sewa. Selain itu, aset hak-guna secara berkala dinilai untuk penurunan nilai dan disesuaikan atas pengukuran kembali dari liabilitas sewa.

Liabilitas sewa diukur pada biaya perolehan diamortisasi menggunakan metode bunga efektif. Liabilitas sewa diukur kembali ketika ada perubahan pembayaran sewa di masa depan yang timbul dari perubahan suatu indeks atau tingkat, jika ada perubahan dalam estimasi Grup dari jumlah yang diharapkan akan dibayarkan berdasarkan jaminan nilai residu atau jika Grup mengubah penilaiannya apakah akan melakukan opsi pembelian, perpanjangan atau pemutusan kontrak. Ketika liabilitas sewa diukur kembali dengan cara tersebut, penyesuaian dilakukan terhadap jumlah tercatat dari aset hak-guna, atau diakui dalam laba rugi jika jumlah tercatat dari aset hak-guna telah dikurangi menjadi nol.

2. Summary of significant accounting policies (continued)

2.18. Employment benefit liabilities (continued)

c. Termination benefits

Termination benefits are payable whenever an employee's employment is terminated before the normal retirement date or whenever an employee accepts voluntary redundancy in exchange for these benefits. The Company recognises termination benefits at the earlier of the following dates: (i) when the Company can no longer withdraw the offer of those benefits; and (ii) when the Company recognises costs for a restructuring that is within the scope of SFAS 57 and involves the payment of termination benefits. Termination benefits payable more than 12 months after the reporting date are discounted to reflect present value.

d. Bonus plans

The Company recognises a liability and an expense for bonuses based on the applicable formula which considers various aspects of the Company's performance.

e. Share-based payments

The Company awards eligible employees ("participants") participation in a share matching program and performance share units ("PSU") program. For the share matching program, the participants can acquire Vale S.A.'s shares without any benefits being provided by the eligible employee. If the shares acquired are held for a period of three years and the participants keep an employment relationship with the Company, the participant is entitled to receive from the Company an award in shares, equivalent to the number of shares originally acquired by the participants.

For the PSU program, the participants have the opportunity to receive during a four year-vesting cycle, an award equivalent to the market value of a determined number of common shares and conditioned to Vale S.A.'s performance factor measured as an indicator of total return to the shareholders ("TSR"). This award is paid in cash and can occur in cumulative installments, conditioned to the performance factor of each year.

2.19. Leases

At the inception of a contract, the Group assesses whether a contract is, or contains, a lease. A contract is, or contains, a lease if the contract conveys the right to control the use of an identified asset for a period of time in exchange for consideration. To assess whether a contract conveys the right to control the use of an identified asset, the Group assesses whether:

- The contract involves the use of an identified asset;
- The Group has the right to obtain substantially all of the economic benefits from use of the asset throughout the period of use; and
- The Group has the right to direct the use of the asset.

At the inception or on reassessment of a contract that contains a lease component, the Group allocates the consideration in the contract to each lease component on the basis of their relative stand-alone prices.

The Group recognises a right-of-use asset and a lease liability at the lease commencement date. The right-of-use asset is initially measured at cost, which comprises the initial amount of the lease liability adjusted for any lease payments made at or before the commencement date, plus any initial direct costs incurred and an estimate of costs to dismantle and remove the underlying asset or to restore the underlying asset or the site on which it is located, less any lease incentives received. The lease liability is initially measured at the present value of the lease payments that are not paid at the commencement date, discounted using the interest rate implicit in the lease, or if that rate cannot be readily determined, using incremental borrowing rate.

The right-of-use asset is subsequently depreciated using the straight-line method from the commencement date to the earlier of the end of the useful life of the right-of-use asset or the end of the lease term. In addition, the right-of-use asset is periodically reduced by impairment losses, if any, and adjusted for certain remeasurements of the lease liability.

The lease liability is measured at amortised cost using the effective interest method. It is remeasured when there is a change in future lease payments arising from a change in an index or rate, if there is a change in the Group's estimate of the amount expected to be payable under a residual value guarantee or if the Group changes its assessment of whether it will exercise a purchase, extension or termination option. When the lease liability is remeasured in this way, a corresponding adjustment is made to the carrying amount of the right-of-use asset or is recorded in profit or loss if the carrying amount of the right-of-use asset has been reduced to zero.

2. Ikhtisar kebijakan akuntansi yang signifikan (lanjutan)

2.19. Sewa (lanjutan)

Grup menyajikan aset hak-guna yang tidak memenuhi definisi properti investasi sebagai aset tetap dan liabilitas sewa dalam laporan posisi keuangan konsolidasian.

Grup telah memilih untuk tidak mengakui aset hak-guna dan liabilitas sewa untuk sewa jangka pendek yang memiliki jangka waktu sewa 12 bulan atau kurang dan sewa aset yang bernilai rendah. Grup mengakui pembayaran sewa yang terkait dengan sewa ini sebagai beban menggunakan basis garis lurus selama masa sewa.

2.20. Laba per saham

Labanya per saham dasar dihitung dengan membagi laba periode berjalan yang tersedia untuk pemegang saham dari entitas induk dengan jumlah rata-rata saham biasa yang beredar dalam periode yang bersangkutan.

Labanya per saham dilusi dihitung dengan menyesuaikan jumlah rata-rata beredar saham biasa yang beredar untuk mengasumsikan konversi dari semua efek berpotensi saham biasa yang dilutif yang dimiliki Grup.

2.21. Pelaporan segmen

Segmen operasi adalah suatu komponen dari entitas:

- yang terlibat dalam aktivitas bisnis yang mana memperoleh pendapatan dan menimbulkan beban (termasuk pendapatan dan beban terkait dengan transaksi dengan komponen lain dari entitas yang sama);
- hasil operasinya dikaji ulang secara reguler oleh pengambil keputusan operasional (Direksi adalah pengambil keputusan operasional Grup) untuk membuat keputusan tentang sumber daya yang dialokasikan pada segmen tersebut dan menilai kinerjanya; dan
- tersedia informasi keuangan yang dapat dipisahkan.

2.22. Instrumen keuangan

Suatu instrumen keuangan diakui pada saat Grup menjadi pihak dari ketentuan kontrak suatu instrumen keuangan. Aset keuangan dihentikan pengakuannya pada saat hak kontraktual Grup atas arus kas yang berasal dari aset keuangan tersebut kadaluwarsa, yaitu ketika aset dialihkan kepada pihak lain tanpa mempertahankan kontrol atau pada saat seluruh risiko dan manfaat telah ditransfer secara substansial. Liabilitas keuangan dihentikan pengakuannya jika liabilitas Grup kadaluwarsa, atau dilepaskan atau dibatalkan.

Aset keuangan

Klasifikasi dan pengukuran aset keuangan didasarkan pada model bisnis dan arus kas kontraktual. Grup menilai apakah arus kas aset keuangan tersebut semata-mata dari pembayaran pokok dan bunga.

Aset keuangan diklasifikasikan dalam tiga kategori sebagai berikut:

- Aset keuangan diukur pada biaya diamortisasi.
- Aset keuangan diukur pada nilai wajar melalui laba rugi.
- Aset keuangan diukur pada nilai wajar melalui penghasilan komprehensif lainnya.

Grup menentukan klasifikasi aset keuangannya saat pengakuan awal dan tidak dapat merubah klasifikasi yang ditentukan saat penerapan awal tersebut.

Seluruh aset keuangan awalnya diakui pada nilai wajar ditambah biaya transaksi, kecuali dalam hal aset keuangan dicatat pada nilai wajar melalui laba rugi. Biaya transaksi atas aset keuangan dicatat pada nilai wajar melalui laba rugi dibebankan dalam laba rugi.

Pembelian atau penjualan aset keuangan yang memerlukan penyerahan aset dalam kurun waktu yang ditetapkan oleh peraturan atau kebiasaan yang berlaku di pasar (perdagangan yang lazim) diakui pada tanggal perdagangan, yaitu pada tanggal Grup berkomitmen untuk membeli atau menjual aset tersebut.

2. Summary of significant accounting policies (continued)

2.19. Leases (continued)

The Group presents right-of-use assets that do not meet the definition of investment property as fixed assets and lease liabilities in the consolidated statements of financial position.

The Group has elected not to recognise right-of-use assets and lease liabilities for short-term leases that have a lease term of 12 months or less and leases of low-value assets. The Group recognises the lease payments associated with these leases as an expense on a straight-line basis over the lease term.

2.20. Earnings per share

Basic earnings per share is calculated by dividing profit for the period attributable to shareholders of the parent entity by the weighted average number of common shares outstanding for the relevant period.

Diluted earnings per share is calculated by adjusting the weighted average number of ordinary shares outstanding to assume conversion of any dilutive potential ordinary shares owned by the Group.

2.21. Segment reporting

An operating segment is a component of an enterprise:

- that engages in business activities from which it may earn revenues and incur expenses (including revenue and expenses related to the transactions with different components within the same entity);
- whose operating results are regularly reviewed by the enterprise's chief operating decision maker (the Directors are the Group's chief operating decision maker) to make decisions about resources to be allocated to the segment and to assess its performance; and
- for which discrete financial information is available.

2.22. Financial instruments

A financial instrument is recognised when the Group becomes a party to the contractual provisions of the instrument. Financial assets are derecognised when the Group's contractual rights to the cash flows from the financial assets expire, i.e. when the asset is transferred to another party without retaining control or when substantially all risks and rewards are transferred. Financial liabilities are derecognised if the Group's obligations expire or are discharged or cancelled.

Financial assets

Classification and measurement of financial assets are based on the business model and contractual cash flows. The Group assesses whether the financial instrument cash flows represent solely payments of principal and interest ("SPPI").

Financial assets are classified into the three categories as follows:

- Financial assets at amortised cost.
- Financial assets at fair value through profit or loss ("FVTPL").
- Financial assets at fair value through other comprehensive income ("FVTOCI").

The Group determines the classification of its financial assets at initial recognition and can not change the classification made at initial adoption.

All financial assets are recognised initially at fair value plus transaction costs, except in the case of financial assets which are recorded at fair value through profit or loss. Transaction costs of financial assets carried at FVTPL are expensed in profit or loss.

Purchases or sales of financial assets that require delivery of assets within a time frame established by regulation or convention in the market place (regular way trades) are recognised on the trade date, i.e., the date that the Group commits to purchase or sell the assets.

2. Ikhtisar kebijakan akuntansi yang signifikan (lanjutan)

2.22. Instrumen keuangan (lanjutan)

Aset keuangan (lanjutan)

Aset keuangan Grup diukur pada biaya perolehan diamortisasi meliputi kas dan setara kas, kas yang dibatasi penggunaannya, piutang usaha, piutang lainnya, aset keuangan lancar lainnya, piutang non-usaha dari pihak berelasi dan aset keuangan tidak lancar lainnya. Aset keuangan diklasifikasikan sebagai aset lancar, jika jatuh tempo dalam waktu 12 bulan, jika tidak maka aset keuangan ini diklasifikasikan sebagai aset tidak lancar.

Aset keuangan yang ditahan hingga pengembalian arus kas kontraktual dimana arus kas tersebut semata-mata dari pembayaran pokok dan bunga, dan tidak didesain untuk diukur pada nilai wajar melalui laba rugi, diukur dengan biaya diamortisasi. Nilai tercatat aset tersebut disesuaikan dengan penyisihan atas kerugian kredit ekspektasian ("ECL") yang diakui dan diukur. Pendapatan bunga dari aset keuangan ini termasuk dalam 'pendapatan keuangan dan pendapatan lainnya' menggunakan metode suku bunga efektif.

Liabilitas keuangan

Grup mengklasifikasikan liabilitas keuangannya sebagai kategori (i) liabilitas keuangan pada nilai wajar melalui laba rugi dan (ii) liabilitas keuangan yang diukur pada biaya perolehan diamortisasi. Pada tanggal 30 Juni 2021 dan 31 Desember 2020, Grup hanya memiliki liabilitas keuangan yang diukur pada biaya perolehan diamortisasi.

Biaya perolehan diamortisasi dengan mendiskontokan nilai liabilitas menggunakan suku bunga efektif, kecuali dampak dari pendiskontoan tidak signifikan. Suku bunga efektif adalah tingkat diskonto yang menghasilkan arus kas di masa datang dari nilai tercatat, saat pengakuan awal. Dampak bunga dari penerapan metode suku bunga efektif diakui dalam laba rugi.

Pada saat pengakuan awal, utang usaha, akrual, liabilitas keuangan jangka pendek lainnya dan pinjaman diukur sebesar nilai wajar dikurangi biaya transaksi yang dapat diatribusikan langsung. Setelah pengakuan awal, liabilitas keuangan diukur pada biaya perolehan diamortisasi dengan menggunakan metode bunga efektif.

Liabilitas keuangan diklasifikasikan sebagai liabilitas jangka pendek kecuali Grup mempunyai hak tanpa syarat untuk menunda pembayaran untuk paling tidak 12 bulan setelah tanggal pelaporan.

Aset keuangan dan liabilitas keuangan disalinghapuskan dan nilai bersihnya disajikan dalam laporan posisi keuangan konsolidasian jika terdapat hak legal untuk melakukan saling hapus dan terdapat intensi untuk menyelesaikan berdasarkan nilai bersih atau untuk merealisasikan aset dan menyelesaikan liabilitasnya secara simultan.

2.23. Penurunan nilai aset keuangan

Grup mengakui ECL untuk semua aset keuangan Grup yang diukur pada biaya perolehan diamortisasi. ECL didasarkan pada perbedaan antara arus kas kontraktual sesuai dengan kontrak dan semua arus kas yang diharapkan akan diterima Grup, didiskontokan pada perkiraan tingkat bunga efektif awal.

ECL diakui dalam tiga tahap ("*general model*") untuk penurunan nilai berdasarkan perubahan kualitas kredit sejak pengakuan awal. Untuk eksposur kredit di mana tidak terdapat peningkatan risiko kredit yang signifikan sejak pengakuan awal, ECL ditentukan untuk kerugian kredit yang dihasilkan dari peristiwa gagal bayar yang mungkin terjadi dalam 12 bulan ke depan (ECL 12 bulan). Untuk eksposur kredit di mana terdapat peningkatan risiko kredit yang signifikan sejak pengakuan awal, penyisihan kerugian diperlukan untuk kerugian kredit yang diharapkan selama sisa waktu eksposur risiko kredit, terlepas dari waktu peristiwa gagal bayar (ECL sepanjang umur). Untuk aset keuangan yang terdapat bukti obyektif penurunan nilai, ECL sepanjang umur dihitung pada nilai tercatat bersih (setelah dikurangi penyisihan kredit).

Ketika menentukan apakah risiko kredit suatu aset keuangan telah meningkat secara signifikan sejak pengakuan awal dan ketika mengestimasi ECL, Grup membandingkan risiko gagal bayar yang terjadi pada aset keuangan pada tanggal pelaporan dengan risiko gagal bayar yang terjadi pada aset keuangan pada tanggal pengakuan awal dan mempertimbangkan informasi yang mendukung dan relevan, yang tersedia tanpa biaya atau upaya yang berlebihan, yang merupakan indikasi peningkatan risiko kredit yang signifikan sejak pengakuan awal. Ini mencakup informasi dan analisis kuantitatif dan kualitatif, berdasarkan pengalaman historis Grup dan informasi penilaian kredit dan termasuk informasi *forward-looking*.

2. Summary of significant accounting policies (continued)

2.22. Financial instruments (continued)

Financial assets (continued)

The Group's financial assets measured at amortised cost include cash and cash equivalents, restricted cash, trade receivables, other receivables, other current financial assets, non-trade receivables from related parties and other non-current financial assets. Financial assets in this category are classified as current assets if expected to be settled within 12 months, otherwise they are classified as non-current assets.

Assets that are held for collection of contractual cash flows where those cash flows represent SPPI, and that are not designated at FVTPL, are measured at amortised cost. The carrying amount of these assets is adjusted by any expected credit losses ("ECLs") allowance recognised and measured. Interest income from these financial assets is included in 'finance income and other income' using the effective interest rate method.

Financial liabilities

The Group classifies its financial liabilities into the categories of (i) financial liabilities at fair value through profit or loss and (ii) financial liabilities measured at amortised cost. As at June 30, 2021 and December 31, 2020, the Group only has financial liabilities measured at amortised cost.

Amortised cost is measured by discounting the liability amounts using the effective interest rate, unless the effect of discounting would be insignificant. The effective interest rate is the rate that discounts expected future cash flows to the net carrying amount, on initial recognition. Interest effects from the application of the effective interest rate method are recognised in profit or loss.

Trade payables, accruals, other current financial liabilities and borrowings are initially measured at fair value less any directly attributable transaction costs. Subsequent to initial measurement, these financial liabilities are measured at amortised cost using the effective interest rate method.

Financial liabilities are classified as current liabilities unless the Company has an unconditional right to defer settlement of the liability for at least 12 months after the reporting date.

Financial assets and liabilities are offset and the net amount is presented in the consolidated statements of financial position when there is a legal right of offset and there is an intention to settle on a net basis, or when the asset is realised and the liability is settled simultaneously.

2.23. Impairment of financial assets

The Group recognises an allowance for ECLs for all the Group's financial assets measured at amortised cost. ECLs are based on the difference between the contractual cash flows due in accordance with the contract and all the cash flows that the Group expects to receive, discounted at an approximation of the original effective interest rate.

ECLs are recognised in three stages ("*general model*") for impairment based on changes in credit quality since initial recognition. For credit exposures for which there has not been a significant increase in credit risk since initial recognition, ECLs are provided for credit losses that result from default events that are possible within the next 12 months (12-months ECL). For those credit exposures for which there has been a significant increase in credit risk since initial recognition, a loss allowance is required for credit losses expected over the remaining life of the exposure, irrespective of the timing of the default (lifetime ECL). For financial assets that have objective evidence of impairment, lifetime ECL is calculated at the net carrying amount (net of credit allowance).

When determining whether the credit risk of a financial asset has increased significantly since initial recognition and when estimating ECLs, the Group compares the risk of a default occurring on the financial assets as at the reporting date with the risk of a default occurring on the financial assets as at the date of initial recognition and considers supportable and reasonable information, that is available without undue cost or effort, that is indicative of significant increases in credit risk since initial recognition. This includes both quantitative and qualitative information and analysis, based on the Group's historical experience and informed credit assessment and including forward-looking information.

2. Ikhtisar kebijakan akuntansi yang signifikan (lanjutan)

2.23. Penurunan nilai aset keuangan (lanjutan)

Grup mempertimbangkan bahwa piutang usaha memiliki risiko kredit rendah ketika peringkat risiko kreditnya setara dengan definisi peringkat investasi yang dipahami secara global. Grup menganggap ini sebagai BBB- oleh S&P atau BBB lebih tinggi oleh Japan Credit Rating Agency. Ketika peringkat kredit di bawah BBB- oleh S&P atau BBB oleh Japan Credit Rating Agency, Grup menilai apakah peningkatan risiko kredit yang signifikan telah terjadi.

2.24. Dividen

Pembayaran dividen kepada pemegang saham diakui sebagai liabilitas dalam laporan posisi keuangan konsolidasian Grup pada periode dimana dividen tersebut diumumkan.

2.25. Transaksi dengan pihak-pihak berelasi

Seorang individu atau anggota keluarga dekat dari individu tersebut akan berelasi dengan entitas pelapor ketika individu bersangkutan:

- (i) memiliki pengendalian atau pengendalian bersama atas entitas pelapor;
- (ii) memiliki pengaruh signifikan atas entitas pelapor; atau
- (iii) merupakan manajemen kunci entitas pelapor atau entitas induk dari entitas pelapor.

Suatu entitas berelasi dengan entitas pelapor jika memenuhi salah satu hal berikut:

- (i) Entitas dan entitas pelapor adalah anggota dari kelompok usaha yang sama (artinya entitas induk, entitas anak, dan entitas anak berikutnya terkait dengan entitas lain).
- (ii) Satu entitas adalah entitas asosiasi atau ventura bersama dari entitas lain (atau entitas asosiasi atau *joint venture* yang merupakan anggota suatu kelompok usaha, yang mana entitas lain tersebut adalah anggotanya).
- (iii) Kedua entitas tersebut adalah ventura bersama dari pihak ketiga yang sama.
- (iv) Satu entitas adalah ventura bersama dari entitas ketiga dan entitas yang lain adalah entitas asosiasi dari entitas ketiga.
- (v) Entitas tersebut adalah suatu program imbalan pascakerja untuk imbalan kerja dari salah satu entitas pelapor atau entitas yang terkait dengan entitas pelapor. Jika entitas pelapor adalah entitas yang menyelenggarakan program tersebut, maka entitas sponsor juga berelasi dengan entitas pelapor.
- (vi) Entitas yang dikendalikan atau dikendalikan bersama oleh individu berelasi seperti didefinisikan di atas.
- (vii) Orang yang memiliki pengendalian atau pengendalian bersama atas entitas pelapor yang memiliki pengaruh signifikan atas entitas atau personil manajemen kunci entitas (atau entitas induk dari entitas).
- (viii) Entitas, atau anggota dari kelompok yang mana entitas merupakan bagian dari kelompok tersebut, menyediakan jasa personil manajemen kunci kepada entitas pelapor atau kepada entitas induk dari entitas pelapor.

Seluruh transaksi dan saldo yang material dengan pihak berelasi diungkapkan dalam Catatan 32 atas Laporan Keuangan Konsolidasian.

3. Perubahan kebijakan akuntansi

PSAK dan Interpretasi Standar Akuntansi Keuangan ("ISAK") baru/revisi berikut telah diterbitkan dan berlaku efektif pada atau setelah 1 Januari 2021 di bawah ini tidak menghasilkan perubahan kebijakan akuntansi Grup dan tidak memiliki dampak material terhadap jumlah yang dilaporkan di periode berjalan atau periode sebelumnya:

- Amandemen PSAK 22 - Kombinasi Bisnis
- Amandemen PSAK 55 - Instrumen Keuangan: Pengakuan dan Pengukuran
- Amandemen PSAK 60 - Instrumen Keuangan: Pengungkapan
- Amandemen PSAK 62 - Kontrak Asuransi, tentang reformasi acuan suku bunga (tahap 2)
- Amandemen PSAK 71 - Instrumen Keuangan, tentang reformasi acuan suku bunga (tahap 2)
- Amandemen PSAK 73 - Sewa, tentang reformasi acuan suku bunga (tahap 2)
- PSAK 74 - Kontrak Asuransi
- PSAK 110 - Akuntansi Sukuk
- PSAK 111 - Akuntansi Wa'd

2. Summary of significant accounting policies (continued)

2.23. Impairment of financial assets (continued)

The Group considers trade receivables to have low credit risk when its credit risk rating is equivalent to the globally understood definition of 'investment grade'. The Group considers this to be BBB- per S&P or BBB or higher per the Japan Credit Rating Agency. When the credit rating is below the BBB- per S&P or BBB per Japan Credit Rating Agency, the Group assesses whether a significant increase in credit risk has occurred.

2.24. Dividends

Dividend distributions to the shareholders are recognised as a liability in the Group's consolidated statements of financial position in the period in which the dividends are declared.

2.25. Related party transactions

A person or a close member of the person's family is related to a reporting entity if that person:

- (i) has control or joint control over the reporting entity;
- (ii) has significant influence over the reporting entity; or
- (iii) is a member of the key management personnel of the reporting entity or of a parent of the reporting entity.

An entity is related to a reporting entity if any of the following conditions applies:

- (i) The entity and the reporting entity are members of the same group (which means that each parent, subsidiary and fellow subsidiary is related to the others).
- (ii) One entity is an associate or joint venture of the other entity (or an associate or joint venture of a member of a group of which the other entity is a member).
- (iii) Both entities are joint ventures of the same third party.
- (iv) One entity is a joint venture of a third entity and the other entity is an associate of the third entity.
- (v) The entity is a post-employment benefit plan for the benefit of employees of either the reporting entity or an entity related to the reporting entity. If the reporting entity itself is such a plan, the sponsoring employers are also related to the reporting entity.
- (vi) The entity is controlled or jointly controlled by a related person as identified above.
- (vii) A person that has control or joint control over the reporting entity that has significant influence over the entity or is a member of the key management personnel of the entity (or of a parent of the entity).
- (viii) The entity, or any member of a group of which it is a part, provides key management personnel services to the reporting entity or to the parent of the reporting entity.

All significant transactions and balances with related parties are disclosed in Note 32 to the Consolidated Financial Statements.

3. Changes in accounting policies

The following new/revised SFAS and Interpretations of Financial Accounting Standards ("ISAK") issued and effective for starting on or after January 1, 2021 did not result in changes to the Group's accounting policies and had no material effect on the amounts reported for the current period or prior period:

- Amendments to SFAS 22 - Business Combinations
- Amendments to SFAS 55 - Financial instruments: Recognition and Measurement
- Amendments to SFAS 60 - Disclosures
- Amendments to SFAS 62 - Insurance Contracts, about interest rate benchmark reform (batch 2)
- Amendments to SFAS 71 - Financial Instruments, about interest rate benchmark reform (batch 2)
- Amendments to SFAS 73 - Lease, about interest rate benchmark reform (batch 2)
- SFAS 74 - Insurance Contracts
- SFAS 110 - Sukuk Accounting
- SFAS 111 - Wa'd Accounting

3. Perubahan kebijakan akuntansi (lanjutan)

Standar baru, amandemen dan interpretasi yang telah diterbitkan, namun belum berlaku efektif untuk periode buku yang dimulai pada atau setelah 1 Januari 2021 adalah sebagai berikut:

- Amandemen PSAK 1 - Penyajian Laporan Keuangan: Klasifikasi Liabilitas Jangka Pendek atau Panjang
- Amandemen PSAK 16 - Aset tetap tentang hasil sebelum penggunaan yang diintensifikan
- Amandemen PSAK 57 - Provisi, Liabilitas Kontinjensi, dan Aset Kontinjensi tentang Kontrak Memberatkan - Biaya Memenuhi Kontrak

4. Estimasi dan pertimbangan akuntansi penting

Penyusunan laporan keuangan konsolidasian sesuai dengan Standar Akuntansi Keuangan di Indonesia mengharuskan manajemen untuk membuat estimasi dan asumsi yang mempengaruhi jumlah aset dan liabilitas yang dilaporkan dan pengungkapan aset dan liabilitas kontingen pada tanggal laporan keuangan, serta jumlah pendapatan dan beban selama periode pelaporan. Estimasi, asumsi dan penilaian tersebut dievaluasi secara terus-menerus dan berdasarkan pengalaman historis dan faktor-faktor lainnya, termasuk harapan atas peristiwa di masa mendatang yang memungkinkan berdasarkan kondisi yang ada.

Grup telah mengidentifikasi kebijakan akuntansi penting berikut dimana dibutuhkan pertimbangan, estimasi dan asumsi signifikan yang dibuat dan dimana hasil aktual dapat berbeda dari estimasi tersebut berdasarkan asumsi dan kondisi yang berbeda dan dapat mempengaruhi secara material hasil keuangan atau posisi keuangan konsolidasian yang dilaporkan dalam periode mendatang. Rincian lebih lanjut mengenai sifat dari asumsi-asumsi dan kondisi-kondisi tersebut dapat ditemukan dalam catatan yang relevan atas laporan keuangan konsolidasian.

4.1. Estimasi cadangan

Cadangan adalah estimasi jumlah produk yang dapat secara ekonomis maupun legal diekstraksi dari aset Grup. Untuk memperkirakan cadangan bijih nikel, perlu ditentukan asumsi mengenai faktor-faktor geologis, teknis dan ekonomis termasuk jumlah produksi, teknik produksi, nisbah kupasan, biaya produksi, biaya transportasi, permintaan komoditas, harga-harga komoditas, biaya modal dan nilai tukar mata uang.

Memperkirakan jumlah dan/atau kadar cadangan membutuhkan ukuran, bentuk dan kedalaman lapisan bijih atau lapangan yang akan ditentukan dengan menganalisis data geologi seperti "uji petik" (sampel) pengeboran. Proses ini mungkin memerlukan penilaian geologi yang kompleks dan sulit untuk menginterpretasikan data.

Karena asumsi ekonomi yang digunakan untuk memperkirakan cadangan berubah dari waktu ke waktu, dan karena data geologi tambahan yang dihasilkan selama operasi, perkiraan cadangan dapat berubah dari waktu ke waktu. Perubahan cadangan yang dilaporkan dapat mempengaruhi hasil dan posisi keuangan konsolidasian Grup dalam berbagai cara, diantaranya:

- Nilai tercatat aset dapat terpengaruh akibat perubahan estimasi arus kas masa depan.
- Penyusutan dan amortisasi yang dibebankan ke dalam laba rugi dapat berubah jika masa manfaat ekonomi umur aset berubah.
- Provisi untuk aktivitas purna operasi, restorasi lokasi aset, dan hal-hal yang berkaitan dengan lingkungan dapat berubah apabila terjadi perubahan dalam perkiraan cadangan yang mempengaruhi ekspektasi tentang waktu atau biaya kegiatan ini.
- Nilai tercatat aset/liabilitas pajak tangguhan dapat berubah karena perubahan estimasi pemulihan manfaat pajak.

4.2. Provisi atas penghentian pengoperasian aset

Kebijakan akuntansi Grup atas pengakuan provisi untuk reklamasi lingkungan dan penutupan tambang dan penghentian dan pembongkaran fasilitas membutuhkan penggunaan estimasi dan asumsi yang signifikan seperti: persyaratan kerangka hukum dan peraturan yang relevan (termasuk penelaahan masa periode KK); besarnya kemungkinan kontaminasi atau kerusakan serta waktu, luas dan biaya yang dibutuhkan untuk kegiatan reklamasi lingkungan dan penutupan tambang; dan juga tingkat bunga diskonto. Ketidakpastian ini dapat mengakibatkan perbedaan antara jumlah pengeluaran aktual di masa depan dari jumlah yang disisihkan pada saat ini. Provisi yang telah diakui ditinjau secara berkala dan diperbaharui berdasarkan fakta-fakta dan keadaan pada saat itu.

3. Changes in accounting policies (continued)

New standards, amendments and interpretations issued but not yet effective for financial period beginning January 1, 2021 are as follows:

- Amendments to SFAS 1 - Presentation of Financial Statements: Liabilities Classification as Short or Long Term
- Amendments to SFAS 16 - Property, Plant and Equipment – Proceeds before Intended Use
- Amendments to SFAS 57 - Provisions, Contingent Liabilities and Contingent Assets: Onerous Contracts - Cost of Fulfilling the Contracts

4. Critical accounting estimates and judgments

The preparation of consolidated financial statements in conformity with Indonesian Financial Accounting Standards requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenue and expenses during the reporting period. Estimates, assumptions and judgments are continually evaluated and are based on historical experience and other factors, including expectations of future events that are believed to be reasonable under the circumstances.

The Group has identified the following critical accounting policies under which significant judgments, estimates and assumptions are made and where actual results may differ from these estimates under different assumptions and conditions and may materially affect financial results or the consolidated financial position reported in future periods. Further details of the nature of these assumptions and conditions can be found in the relevant notes to the consolidated financial statements.

4.1. Reserves estimates

Reserves are estimates of the amount of product that can be economically and legally extracted from the Group's properties. In order to estimate nickel ore reserves, assumptions are required about a range of geological, technical, capital costs and economic factors, including quantities, production techniques, stripping ratios, production costs, transport costs, commodity demand, commodity prices and exchange rates.

Estimating the quantity and/or grade of reserves requires the size, shape and depth of ore bodies or fields to be determined by analysing geological data such as drilling samples. This process may require complex and difficult geological judgments to interpret the data.

Because the economic assumptions used to estimate reserves change from period to period, and because additional geological data is generated during the course of operations, estimates of reserves may change from period to period. Changes in reported reserves may affect the Group's consolidated financial results and financial position in a number of ways, including:

- Carrying values of assets may be affected due to changes in estimated future cash flows.
- Depreciation and amortisation charged in profit or loss may change where the useful economic lives of assets change.
- Decommissioning, site restoration and environmental provisions may change where changes in estimated reserves affect expectations about the timing or cost of these activities.
- The carrying value of deferred tax assets/liabilities may change due to changes in estimates of the likely recovery of the tax benefits.

4.2. Provision for asset retirement

The Group's accounting policy for the recognition of provisions for environmental reclamation and mine closure and decommissioning and dismantling of facilities requires the use of significant estimates and assumptions such as: requirements of the relevant legal and regulatory framework (including assessment of the period of the CoW); the magnitude of possible contamination or disturbance and the timing, extent and costs of required environmental reclamation and mine closure activities; and also the discount rate. These uncertainties may result in future actual expenditure differing from the amounts currently provided. The recognised provision is periodically reviewed and updated based on the facts and circumstances available at the time.

4. Estimasi dan pertimbangan akuntansi penting (lanjutan)

4.2. Provisi atas penghentian pengoperasian asset (lanjutan)

Pada tahun 2018, Perseroan mengubah estimasi masa penutupan tambang dari antara tahun 2036 dan 2051 menjadi antara tahun 2041 dan 2056. Pada tahun 2019, Perseroan merubah rencana penambangan dan produksi di Sulawesi Selatan dan Sulawesi Tengah yang menyebabkan perubahan estimasi masa penutupan tambang dari antara tahun 2041 dan 2056 menjadi antara tahun 2045 dan 2060. Hal ini dikarenakan Perseroan berkeyakinan bahwa probabilitas untuk mendapatkan persetujuan dari Pemerintah untuk melanjutkan operasinya sebanyak dua kali sepuluh tahun (lihat Catatan 1) meningkat. Hal ini terutama dikaitkan dengan perkembangan proses divestasi Perseroan (lihat Catatan 38d). Walaupun demikian, hasil aktual mungkin berbeda dari estimasi Perseroan.

4.3. Pajak penghasilan

Pertimbangan dan asumsi dibutuhkan dalam menentukan penyisihan modal dan pengurangan beban tertentu selama estimasi provisi pajak penghasilan Grup. Banyaknya transaksi dan perhitungan yang dapat menyebabkan ketidakpastian di dalam penentuan kewajiban pajak. Apabila terdapat perbedaan perhitungan pajak dengan jumlah yang telah dicatat, perbedaan tersebut akan berdampak pada pajak penghasilan dan pajak tangguhan dalam periode dimana penentuan pajak tersebut dibuat.

Semua pertimbangan dan estimasi yang dibuat manajemen seperti yang diungkapkan di atas dapat dipertanyakan oleh Direktorat Jenderal Pajak. Sebagai akibatnya, terjadi ketidakpastian dalam penentuan kewajiban pajak. Resolusi posisi pajak yang diambil oleh Grup dapat berlangsung bertahun-tahun dan sangat sulit untuk memprediksi hasil akhirnya. Apabila terdapat perbedaan perhitungan pajak dengan jumlah yang telah dicatat, perbedaan tersebut akan berdampak pada pajak penghasilan dan pajak tangguhan dalam periode dimana penentuan pajak tersebut dibuat.

Aset pajak tangguhan, termasuk yang timbul dari kumulatif rugi fiskal, penyisihan modal, dan perbedaan temporer, diakui hanya apabila dianggap lebih mungkin daripada tidak bahwa mereka dapat diterima kembali, dimana hal ini tergantung pada kecukupan pembentukan laba kena pajak di masa depan. Asumsi pembentukan laba kena pajak di masa depan bergantung pada estimasi manajemen untuk arus kas di masa depan. Hal ini bergantung pada estimasi produksi, volume penjualan barang, harga komoditas, cadangan, biaya operasi, biaya penutupan dan rehabilitasi tambang, belanja modal, dividen dan transaksi manajemen lainnya di masa depan.

4.4. Penurunan nilai aset non-keuangan

Sesuai dengan kebijakan akuntansi Grup, aset atau unit penghasil kas dievaluasi pada setiap periode pelaporan untuk menentukan ada tidaknya indikasi penurunan nilai aset. Jika terdapat indikasi tersebut, akan dilakukan perkiraan atas nilai aset yang dapat dipulihkan kembali dan kerugian akibat penurunan nilai akan diakui sebesar selisih antara nilai tercatat aset dengan nilai yang dapat dipulihkan kembali dari aset tersebut. Jumlah nilai yang dapat dipulihkan kembali dari sebuah aset atau kelompok aset penghasil kas diukur berdasarkan nilai yang lebih tinggi antara nilai wajar dikurangi biaya untuk menjual dan nilai pakai aset.

Penentuan nilai wajar dan nilai pakai membutuhkan manajemen untuk membuat estimasi dan asumsi atas produksi yang diharapkan dan volume penjualan, harga komoditas (mempertimbangkan harga saat ini dan masa lalu, tren harga dan faktor-faktor terkait), cadangan (lihat 'Estimasi cadangan' di atas), biaya operasi, biaya reklamasi lingkungan dan penutupan tambang serta belanja modal di masa depan. Estimasi dan asumsi ini terpapar risiko dan ketidakpastian; sehingga ada kemungkinan perubahan situasi dapat mengubah proyeksi ini, yang dapat mempengaruhi nilai aset yang dapat dipulihkan kembali. Dalam keadaan seperti itu, sebagian atau seluruh nilai tercatat aset mungkin akan mengalami penurunan nilai lebih lanjut atau terjadi pengurangan rugi penurunan nilai yang dampaknya akan dicatat dalam laba rugi.

4. Critical accounting estimates and judgments (continued)

4.2. Provision for asset retirement (continued)

In 2018, the Company changed the estimated period of its mine closure from between 2036 and 2051 to between 2041 and 2056. In 2019, the Company changed its mining and production plan at South and Central Sulawesi areas which resulted in a change in the estimated period of mine closure from between 2041 and 2056 to between 2045 and 2060. This is because the Company believes that the probability of obtaining the Government's approval to continue its operations for two additional ten-year periods (see Note 1) is increasing. This is especially associated with the development of the Company's divestment process (see Note 38d). Nevertheless, actual results may differ from the Company's estimates.

4.3. Income taxes

Judgment and assumptions are required in determining capital allowances and the deductibility of certain expenses during the estimation of the provision for income taxes for the Group. There are many transactions and calculations for which the ultimate tax determination is uncertain during the ordinary course of business. Where the final tax outcome of these matters is different from the amounts that were initially recorded, these differences will have an impact on the current income tax and deferred income tax provisions in the period in which the determination was made.

All judgements and estimates made by management as discussed above may be challenged by the Directorate General of Taxation. As a result, the ultimate tax determination becomes uncertain. The resolution of tax positions taken by the Group can take several years to complete and, in some cases, it is difficult to predict the ultimate outcome. Where the final outcome of these matters is different from the amounts initially recorded, such differences will have an impact on the income tax and deferred income tax provision in the period in which this determination is made.

Deferred tax assets, including those arising from tax losses carried forward, capital allowances and temporary differences, are recognised only where it is considered more likely than not that they will be recovered, which is dependent on the generation of sufficient future taxable profits. Assumptions about the generation of future taxable profits depend on management's estimates of future cash flows. These depend on estimates of future production, sales volumes, commodity prices, reserves, operating costs, closure and rehabilitation costs, capital expenditure, dividends and other capital management transactions.

4.4. Impairment of non-financial assets

In accordance with the Group's accounting policy, an asset or a cash generating unit is evaluated at every reporting period to determine whether there are any indications of impairment. If any such indication exists, a formal estimate of the recoverable amount is performed and an impairment loss is recognised to the extent that the carrying amount exceeds the recoverable amount. The recoverable amount of an asset or cash generating group of assets is measured at the higher of fair value less costs of disposal and value in use.

The determination of fair value and value in use requires management to make estimates and assumptions about expected production and sales volumes, commodity prices (considering current and historical prices, price trends and related factors), reserves (see 'Reserves estimates' above), operating costs, environmental reclamation and mine closure costs, and future capital expenditure. These estimates and assumptions are subject to risk and uncertainty; hence there is a possibility that changes in circumstances will alter these projections, which may impact the recoverable amount of the assets. In such circumstances, some or all of the carrying value of the assets may be further impaired, or the impairment charge reduced, with the impact recorded in profit or loss.

4. Estimasi dan pertimbangan akuntansi penting (lanjutan)

4.5. Imbalan pensiun dan imbalan kesehatan pascakerja

Nilai kini kewajiban imbalan pensiun dan imbalan kesehatan pascakerja tergantung pada sejumlah faktor yang ditentukan berdasarkan basis dari aktuarial dengan menggunakan sejumlah asumsi. Asumsi yang digunakan dalam menentukan biaya (pendapatan) bersih untuk imbalan dimaksud termasuk tingkat bunga diskonto, perubahan remunerasi masa depan, tingkat kenaikan klaim kesehatan di masa depan, tingkat pengurangan karyawan, tingkat harapan hidup dan periode sisa yang diharapkan dari masa aktif karyawan. Setiap perubahan dalam asumsi-asumsi ini akan berdampak pada nilai tercatat atas kewajiban imbalan pensiun dan imbalan kesehatan pascakerja.

Grup menentukan tingkat bunga diskonto yang sesuai pada setiap akhir periode. Tingkat suku bunga inilah yang digunakan untuk menentukan nilai kini dari estimasi arus kas keluar masa depan yang dibutuhkan untuk memenuhi kewajiban imbalan pensiun dan imbalan kesehatan pascakerja. Dalam menentukan tingkat bunga diskonto yang sesuai, Grup menggunakan tingkat suku bunga obligasi Pemerintah (karena tidak ada pasar aktif untuk obligasi korporat berkualitas tinggi) dalam mata uang yang sama dengan mata uang imbalan yang akan dibayarkan dan memiliki waktu jatuh tempo yang kurang lebih sama dengan waktu jatuh tempo kewajiban imbalan pensiun dan imbalan kesehatan pascakerja.

Asumsi kunci lainnya untuk kewajiban imbalan pensiun dan imbalan kesehatan pascakerja didasarkan pada kondisi pasar saat ini.

5. Kas dan setara kas

30 Juni/June 30	2021	2020	31 Desember/December 31
(Dalam ribuan Dolar AS)		(US Dollars, in thousands)	
Kas di bank:			Cash in bank:
Dalam mata uang Dolar AS			Denominated in US Dollars
PT Bank UOB Indonesia	94,374	92,085	PT Bank UOB Indonesia
Citibank N.A.	79,625	88,650	Citibank N.A.
JP Morgan Chase Bank N.A.	34,073	34,026	JP Morgan Chase Bank N.A.
Standard Chartered Bank	22	80,399	Standard Chartered Bank
Dalam mata uang Rupiah			Denominated in Rupiah
Citibank N.A.	43,247	19,000	Citibank N.A.
PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk.	3,400	3,537	PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk.
PT Bank Mandiri (Persero) Tbk.	803	262	PT Bank Mandiri (Persero) Tbk.
	255,544	317,959	
Deposito berjangka:			Time deposits:
Dalam mata uang Dolar AS			Denominated in US Dollars
Banco Bradesco	105,995	70,723	Banco Bradesco
National Bank of Canada	40,000	-	National Bank of Canada
ANZ bank	25,000	-	ANZ bank
	170,995	70,723	
Jumlah	426,539	388,682	Total

Rata-rata suku bunga deposito berjangka di atas adalah:

30 Juni/June 30	2021	2020	31 Desember/December 31
Deposito Dolar AS	0.5%	0.9%	US Dollar deposits

Tidak ada kas dan setara kas pada pihak-pihak berelasi.

There are no cash and cash equivalents held with related parties.

Eksposur maksimum terhadap risiko kredit pada akhir periode pelaporan adalah senilai jumlah tercatat dari setiap kelas kas dan setara kas sebagaimana dijabarkan di atas.

The maximum exposure to credit risk at the end of the reporting period is the carrying amount of each class of cash and cash equivalents mentioned above.

6. Kas yang dibatasi penggunaannya

6. Restricted cash

30 Juni/June 30	2021	2020	31 Desember/December 31
(Dalam ribuan Dolar AS)		(US Dollars, in thousands)	
Deposito berjangka:			Time deposits:
Dalam mata uang Dolar AS			Denominated in US Dollars
PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk.	51,792	30,612	PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk.
Jumlah	51,792	30,612	Total
Dikurangi:			Less:
Bagian tidak lancar:			Non-current portion:
Dalam mata uang Dolar AS			Denominated in US Dollars
PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk.	(51,792)	(30,612)	PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk.
Bagian lancar	-	-	Current portion

Deposito berjangka yang ditempatkan pada PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk ditujukan sebagai jaminan atas penerbitan bank garansi oleh bank sehubungan dengan jaminan reklamasi dan penutupan tambang (lihat Catatan 38b).

The time deposits placed with PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk are intended as collateral in relation to the bank guarantees issued by the bank in relation to the reclamation and mine closure guarantees (refer to Note 38b).

7. Piutang usaha

7. Trade receivables

30 Juni/June 30 2021 2020 31 Desember/December 31

(Dalam ribuan Dolar AS) (US Dollars, in thousands)

Pihak-pihak berelasi dalam mata uang Dolar AS 65,597 60,040 Related parties denominated in US Dollars

Dikarenakan piutang usaha bersifat jangka pendek, nilai piutang yang tercatat mendekati nilai wajarnya.

Due to the short-term nature of trade receivables, the carrying amount approximates the fair value.

Pada tanggal 30 Juni 2021 dan 31 Desember 2020, tidak ada piutang usaha yang dijaminkan, dan piutang usaha sebesar AS\$65,6 juta (2020: AS\$60,0 juta) (nilai penuh) belum jatuh tempo dan tidak mengalami penurunan nilai.

As at June 30, 2021 and December 31, 2020, there were no trade receivables pledged as collateral, and trade receivables of US\$65.6 million (2020: US\$60.0 million) (full amount) were not yet past due nor impaired.

Berdasarkan hasil penelaahan keadaan akun piutang masing-masing pelanggan pada akhir periode, manajemen berkeyakinan bahwa tidak diperlukan adanya penyisihan penurunan nilai atas kemungkinan kerugian atas tidak tertagihnya piutang usaha pada tanggal 30 Juni 2021 dan 31 Desember 2020.

Based on a review of the status of each customer's receivable accounts at the end of the period, management believes that no provision for impairment is necessary to provide for losses from the potential non-collection of these accounts as at June 30, 2021 and December 31, 2020.

Lihat Catatan 32 untuk rincian saldo dan transaksi dengan pihak-pihak berelasi.

Refer to Note 32 for details of related party balances and transactions.

8. Aset keuangan lainnya

8. Other financial assets

30 Juni/June 30 2021 2020 31 Desember/December 31

(Dalam ribuan Dolar AS) (US Dollars, in thousands)

Pinjaman kepada karyawan 7,575 6,020 Loans to employees
Tagihan kepada kontraktor 1,711 813 Receivables from contractors

Jumlah 9,286 6,833 Total

Dikurangi:
Bagian tidak lancar:
- Pinjaman kepada karyawan (5,692) (4,321) Less:
Non-current portion:
- Loans to employees

Bagian lancar 3,594 2,512 Current portion

Eksposur maksimum terhadap risiko kredit pada akhir periode pelaporan adalah senilai jumlah tercatat dari setiap kelas piutang sebagaimana dijabarkan di atas.

The maximum exposure to credit risk at the end of the reporting period is the carrying amount of each class of receivables mentioned above.

Pada tanggal 30 Juni 2021 dan 31 Desember 2020, seluruh aset keuangan lainnya belum jatuh tempo dan tidak mengalami penurunan nilai.

As at June 30, 2021 and December 31, 2020, all other financial assets were not yet past due nor impaired.

Berdasarkan hasil penelaahan keadaan pinjaman kepada masing-masing karyawan pada akhir periode, manajemen berkeyakinan bahwa tidak diperlukan adanya penyisihan penurunan nilai atas kemungkinan kerugian atas tidak tertagihnya akun-akun tersebut pada tanggal 30 Juni 2021 dan 31 Desember 2020.

Based on a review of the status of each loan to employees at the end of the period, management believes that no provision for impairment is necessary to provide for losses from the potential non-collection of these accounts as at June 30, 2021 and December 31, 2020.

Lihat Catatan 32 untuk rincian saldo dan transaksi dengan pihak-pihak berelasi.

Refer to Note 32 for details of related party balances and transactions.

9. Persediaan

9. Inventories

30 Juni/June 30 2021 2020 31 Desember/December 31

(Dalam ribuan Dolar AS) (US Dollars, in thousands)

Nikel
Dalam proses 56,622 49,493 Nickel
Barang jadi 20,811 19,412 In process
Finished

77,433 68,905

Bahan pembantu 87,281 77,590 Supplies
Dikurangi: Penyisihan untuk bahan pembantu usang (5,251) (2,008) Less: Provision for obsolete supplies

82,030 75,582

Jumlah 159,463 144,487 Total

9. Persediaan (lanjutan)

9. Inventories (continued)

Mutasi penyisihan untuk bahan pembantu usang:

Movement in the provision for obsolete supplies is as follows:

30 Juni/June 30	2021	2020	31 Desember/December 31
(Dalam ribuan Dolar AS)		(US Dollars, in thousands)	
Saldo awal	(2,008)	(854)	Beginning balance
Penyisihan untuk bahan pembantu usang	(3,243)	(3,491)	Provision for obsolete supplies
Penghapusan	-	2,337	Write-off
Saldo akhir	(5,251)	(2,008)	Ending balance

Manajemen yakin bahwa penyisihan untuk bahan pembantu usang telah mencukupi terhadap kemungkinan kerugian yang timbul dari bahan pembantu usang pada tanggal 30 Juni 2021.

Management believes that the provision for obsolete supplies is adequate to cover possible losses from obsolete supplies as at June 30, 2021.

Tidak ada persediaan yang dijaminkan pada tanggal 30 Juni 2021 (31 Desember 2020: nihil).

There were no inventories pledged as collateral as at June 30, 2021 (December 31, 2020: nil).

Biaya persediaan yang dijual atau digunakan dalam operasi diakui sebagai beban dan termasuk dalam "beban pokok pendapatan" (lihat Catatan 23).

The cost of inventories sold or used in operations is recognised as an expense and included in "cost of revenue" (refer to Note 23).

Pada tanggal 30 Juni 2021, semua persediaan telah diasuransikan bersama-sama dengan aset tetap Grup (lihat Catatan 11). Bahan pembantu diasuransikan sebesar biaya penggantian, nikel dalam proses sebesar biaya bahan baku bijih dan tenaga kerja ditambah proporsi tertentu atas biaya tidak langsung, sedangkan untuk barang jadi nikel dalam *matte* sebesar mana yang lebih tinggi antara harga jual tunai bersih atau biaya memproduksinya kembali. Menurut pendapat manajemen, pertanggungjawaban asuransi telah memadai untuk menutupi kerugian yang mungkin timbul.

As at June 30, 2021, all inventories were insured together with the Group's fixed assets (refer to Note 11). Supplies are insured at replacement cost, nickel in process at the cost of ore raw materials and labor expended plus a proper proportion of overhead charges, while nickel in matte finished goods are insured at the regular net cash selling price or at reproduction cost, whichever is higher. In management's opinion, the insurance is adequate to cover possible losses.

10. Biaya dibayar di muka dan uang muka

10. Prepayments and advances

30 Juni/June 30	2021	2020	31 Desember/December 31
(Dalam ribuan Dolar AS)		(US Dollars, in thousands)	
Uang muka ke pemasok	610	1,646	Advance to vendors
Asuransi dibayar di muka	66	2,139	Prepaid insurance
Lainnya	353	142	Others
Jumlah	1,029	3,927	Total

11. Aset tetap

11. Fixed assets

	1 Januari/ January 1, 2021	Penambahan/ Additions	Transfer dan reklasifikasi/ Transfers and reclassifications	Pengurangan/ Disposals	30 Juni/ June 30, 2021	
(Dalam ribuan Dolar AS)						(US Dollars, in thousands)
Harga perolehan						Cost
Bangunan bendungan dan fasilitas PLTA	936,154	-	-	-	936,154	Hydroelectric dam buildings and facilities
Jalan dan jembatan	84,281	-	-	-	84,281	Roads and bridges
Bangunan	742,608	-	-	-	742,608	Buildings
Pabrik dan mesin	1,811,545	-	17,087	(2,668)	1,825,964	Plant and machinery
Perabotan dan peralatan kantor	23,867	-	237	-	24,104	Furniture and office equipment
Pengembangan tambang	97,354	-	271	(2,962)	94,663	Mine development
Sewa	2,761	5,329	-	-	8,090	Leases
Aset tetap dalam penyelesaian *)	152,211	68,913	(17,595)	-	203,529	Construction in progress *)
Jumlah	3,850,781	74,242	-	(5,630)	3,919,393	Total
Akumulasi penyusutan						Accumulated depreciation
Bangunan bendungan dan fasilitas PLTA	(435,693)	(10,909)	-	-	(446,602)	Hydroelectric dam buildings and facilities
Jalan dan jembatan	(47,330)	(2,646)	-	-	(49,976)	Roads and bridges
Bangunan	(535,541)	(12,614)	-	-	(548,155)	Buildings
Pabrik dan mesin	(1,290,557)	(45,749)	-	2,485	(1,333,821)	Plant and machinery
Perabotan dan peralatan kantor	(21,379)	(368)	-	-	(21,747)	Furniture and office equipment
Pengembangan tambang	(38,489)	(4,540)	-	-	(43,029)	Mine development
Sewa	(2,646)	(755)	-	-	(3,401)	Leases
Jumlah	(2,371,635)	(77,581)	-	2,485	(2,446,731)	Total
Nilai buku bersih	1,479,146				1,472,662	Net book value

*) Lihat Catatan 12 untuk rincian aset tetap dalam penyelesaian.

*) Refer to Note 12 for details of construction in progress.

	1 Januari/ January 1, 2020	Penambahan/ Additions	Transfer dan reklasifikasi/ Transfers and reclassifications	Pengurangan/ Disposals	31 Desember/ December 31, 2020	
(Dalam ribuan Dolar AS)						(US Dollars, in thousands)
Harga perolehan						Cost
Bangunan bendungan dan fasilitas PLTA	934,716	-	1,493	(55)	936,154	Hydroelectric dam buildings and facilities
Jalan dan jembatan	73,445	-	10,836	-	84,281	Roads and bridges
Bangunan	716,767	-	26,820	(979)	742,608	Buildings
Pabrik dan mesin	1,754,375	-	95,432	(38,262)	1,811,545	Plant and machinery
Perabotan dan peralatan kantor	22,061	-	1,806	-	23,867	Furniture and office equipment
Pengembangan tambang	74,105	11,436	11,813	-	97,354	Mine development
Sewa	2,303	458	-	-	2,761	Leases
Aset tetap dalam penyelesaian *)	149,798	160,635	(148,200)	(10,022)	152,211	Construction in progress *)
Jumlah	3,727,570	172,529	-	(49,318)	3,850,781	Total
Akumulasi penyusutan						Accumulated depreciation
Bangunan bendungan dan fasilitas PLTA	(414,015)	(21,678)	-	-	(435,693)	Hydroelectric dam buildings and facilities
Jalan dan jembatan	(42,408)	(4,922)	-	-	(47,330)	Roads and bridges
Bangunan	(510,928)	(25,028)	-	415	(535,541)	Buildings
Pabrik dan mesin	(1,240,225)	(87,440)	-	37,108	(1,290,557)	Plant and machinery
Perabotan dan peralatan kantor	(20,747)	(632)	-	-	(21,379)	Furniture and office equipment
Pengembangan tambang	(30,567)	(7,922)	-	-	(38,489)	Mine development
Sewa	(1,218)	(1,428)	-	-	(2,646)	Leases
Jumlah	(2,260,108)	(149,050)	-	37,523	(2,371,635)	Total
Nilai buku bersih	1,467,462				1,479,146	Net book value

*) Lihat Catatan 12 untuk rincian aset tetap dalam penyelesaian.

*) Refer to Note 12 for details of construction in progress.

11. Aset tetap (lanjutan)

Grup menyewa ruang kantor dari PT Api Metra Graha dan bus dari PT Sinar Jaya Langgeng Utama (Catatan 31). Informasi mengenai sewa di mana Grup adalah penyewa disajikan sebagai berikut:

	1 Januari/ January 1, 2021	Penambahan/ Additions	Penyusutan/ Depreciation	Pengurangan/ Disposals	30 Juni/ June 30, 2021	
(Dalam ribuan Dolar AS)						(US Dollars, in thousands)
Bangunan	115	169	(199)	-	85	Buildings
Pabrik dan mesin	-	5,160	(556)	-	4,604	Plant and machinery
Jumlah	115	5,329	(755)	-	4,689	Total

11. Fixed assets (continued)

The Group leases an office space from PT Api Metra Graha and buses from PT Sinar Jaya Langgeng Utama (Note 31). Information about the leases under which the Group is a lessee is presented below:

	1 Januari/ January 1, 2020	Penambahan/ Additions	Penyusutan/ Depreciation	Pengurangan/ Disposals	31 Desember/ December 31, 2020	
(Dalam ribuan Dolar AS)						(US Dollars, in thousands)
Bangunan	419	-	(304)	-	115	Buildings
Pabrik dan mesin	666	458	(1,124)	-	-	Plant and machinery
Jumlah	1,085	458	(1,428)	-	115	Total

Liabilitas sewa yang diakui pada laporan posisi keuangan konsolidasian adalah sebagai berikut:

Lease liabilities recognised in the consolidated statements of financial position are as follows:

30 Juni/June 30	2021	2020	31 Desember/December 31
(Dalam ribuan Dolar AS)			
Liabilitas sewa	4,700	66	Lease liabilities
Dikurangi: Bagian jangka panjang	(4,092)	-	Less: Non-current portion
Bagian jangka pendek	608	66	Current portion

Beban bunga yang diakui pada laba rugi dan pembayaran yang dilakukan oleh Grup untuk periode yang berakhir 30 Juni 2021 masing-masing adalah AS\$26 ribu (31 Desember 2020: AS\$27 ribu) dan AS\$0,7 juta (31 Desember 2020: AS\$1,5 juta) (nilai penuh).

Interest expense recognised in profit or loss and payments made by the Group for the period ended June 30, 2021 were US\$26 thousand (December 31, 2020: US\$27 thousand) and US\$0.7 million (December 31, 2020: US\$1.5 million) (full amount), respectively.

Beban penyusutan untuk periode-periode yang berakhir pada tanggal 30 Juni 2021 dan 2020 dialokasikan sebagai berikut:

Depreciation expense for the periods ended June 30, 2021 and 2020 was allocated as follows:

30 Juni	2021	2020	June 30
(Dalam ribuan Dolar AS)			
Beban pokok pendapatan (lihat Catatan 23)	77,404	71,179	Cost of revenue (refer to Note 23)
Beban usaha	199	158	Operating expenses
Jumlah	77,603	71,337	Total

Pada tanggal 30 Juni 2021, semua aset tetap telah diasuransikan terhadap risiko kerugian atau kerusakan yang disebabkan oleh semua risiko industri dan, tapi tidak terbatas pada gempa bumi, kebakaran, kerusakan mekanikal atau elektrikal termasuk gangguan usaha lainnya. Jumlah pertanggungan untuk keseluruhan aset dan eksposur atas risiko gangguan usaha terkait per 30 Juni 2021 adalah AS\$4,7 miliar (31 Desember 2020: AS\$4,5 miliar) (nilai penuh), dengan batasan sebesar AS\$800 juta per kejadian (31 Desember 2020: AS\$800 juta) (nilai penuh). Seluruh aset tetap diasuransikan sebesar biaya penggantian. Menurut pendapat manajemen, pertanggungan asuransi telah memadai untuk menutupi kerugian yang mungkin timbul dari risiko-risiko tersebut.

As at June 30, 2021, all of the fixed assets were insured against the risk of direct physical loss or damage caused by all industrial risks, including but not limited to earthquake, fire and electrical or mechanical breakdown and including related business interruption. The total insured value for the total assets and related business interruption exposure as at June 30, 2021 was US\$4.7 billion (December 31, 2020: US\$4.5 billion) (full amount), with policy limits of US\$800 million per occurrence (December 31, 2020: US\$800 million) (full amount). The fixed assets are insured at replacement cost. In management's opinion, the insurance is appropriate and adequate to cover possible losses arising from such risks.

Tidak ada aset tetap yang dijaminkan pada tanggal 30 Juni 2021 dan 31 Desember 2020.

There were no fixed assets pledged as collateral as at June 30, 2021 and December 31, 2020.

Jumlah tercatat bruto dari setiap aset tetap yang telah disusutkan penuh dan masih digunakan adalah sebesar AS\$531,7 juta (31 Desember 2020: AS\$521,6 juta) (nilai penuh). Nilai buku bersih aset tetap yang dihentikan dari penggunaan aktif dan tidak diklasifikasikan sebagai dimiliki untuk dijual pada tanggal 30 Juni 2021 dan 31 Desember 2020 adalah nihil.

The gross carrying value of each fixed asset that is fully depreciated and still in use was US\$531.7 million (December 31, 2020: US\$521.6 million) (full amount). Net book value of fixed assets which are permanently inactive and not classified as held for sale as at June 30, 2021 and December 31, 2020 was nil.

Grup telah melakukan pengkajian atas masa manfaat dan nilai sisa aset tetap pada tanggal 30 Juni 2021 dan berdasarkan pengkajian tersebut, Perseroan tidak mengidentifikasi adanya perubahan atas masa manfaat aset tetap yang ada.

The Group has performed a review of the useful lives and residual value of the Company's fixed assets as at June 30, 2021 and based on that review, the Company did not identify any changes in the useful lives of the fixed assets.

11. Aset tetap (lanjutan)

Untuk periode yang berakhir 30 Juni 2021 terdapat penyesuaian atas penurunan jumlah kewajiban penghentian pengoperasian aset yang dikapitalisasi dalam aset pengembangan tambang sebesar AS\$3,0 juta (31 Desember 2020: AS\$11,4 juta) (nilai penuh). Nilai tercatat aset tetap yang dilepas untuk periode yang berakhir pada tanggal 30 Juni 2021 adalah AS\$3,1 juta (31 Desember 2020: AS\$11,8 juta) (nilai penuh).

12. Aset tetap dalam penyelesaian

Aset tetap dalam penyelesaian terdiri dari proyek yang belum selesai pada tanggal pelaporan.

Aset tetap dalam penyelesaian terdiri dari:

30 Juni	2021	% penyelesaian/ % of completion	Perkiraan waktu penyelesaian/ Estimated completion date	June 30
(US Dollars, in thousands)				
<i>Furnace 4 rebuild</i>	51,721	72%	2021	Furnace 4 rebuild
Pengembangan tambang 2020	11,914	88%	2021	Mine Development 2020
Persiapan Proyek Bahodopi	11,056	18%	2025	Bahodopi Project Preparation
Persiapan Proyek Pomalaa	7,781	55%	2022	Pomalaa Project Preparation
Lainnya di bawah AS\$7 juta	121,057	-	-	Others below US\$7 million
Jumlah	203,529		Total	

31 Desember	2020	% penyelesaian/ % of completion	Perkiraan waktu Penyelesaian/ Estimated completion date	December 31
(US Dollars, in thousands)				
<i>Furnace 4 rebuild</i>	31,197	43%	2021	Furnace 4 rebuild
Persiapan Proyek Bahodopi	9,364	15%	2025	Bahodopi Project Preparation
Pengembangan tambang 2020	8,642	64%	2021	Mine Development 2020
Penggantian Dozer 350 HP Mine	8,016	99%	2021	Replacement Dozer 350 HP Mine
Lainnya di bawah AS\$7 juta	94,992	-	-	Others below US\$7 million
Jumlah	152,211		Total	

13. Utang usaha

30 Juni/June 30	2021	2020	31 Desember/December 31
(US Dollars, in thousands)			
Pihak-pihak berelasi			Related parties
Dalam mata uang Dolar AS	114	140	Denominated in US Dollars
	114	140	
Pihak ketiga			Third parties
Dalam mata uang Rupiah Indonesia	70,899	58,261	Denominated in Indonesian Rupiah
Dalam mata uang Dolar AS	42,044	45,613	Denominated in US Dollars
Dalam mata uang Euro	318	4,033	Denominated in Euro
Dalam mata uang lainnya (di bawah AS\$1 juta)	4,813	5,048	Denominated in other currencies (below US\$1 million)
	118,074	112,955	
Jumlah	118,188	113,095	Total

Utang usaha timbul dari pembelian barang dan jasa. Jumlah yang disebutkan di atas adalah jangka pendek sesuai dengan ketentuan pembayaran seperti yang tertuang dalam perjanjian yang bersangkutan.

Tidak ada jaminan yang diberikan oleh Grup atas utang usahanya pada tanggal 30 Juni 2021 dan 31 Desember 2020.

Lihat Catatan 32 untuk rincian saldo dan transaksi dengan pihak-pihak berelasi.

11. Fixed assets (continued)

For the period ended June 30, 2021 there was an adjustment to decrease the amount of the asset retirement obligation capitalised in mine development assets by US\$3.0 million (December 31, 2020: US\$11.4 million) (full amount). The carrying amount of fixed assets disposed for the period ended June 30, 2021 was US\$3.1 million (December 31, 2020: US\$11.8 million) (full amount).

12. Construction in progress

Construction in progress represents capital projects that have not been completed at the reporting dates.

The construction in progress is as follows:

June 30	2021	2020	June 30
(US Dollars, in thousands)			
<i>Furnace 4 rebuild</i>	51,721	31,197	Furnace 4 rebuild
Mine Development 2020	11,914	8,642	Mine Development 2020
Bahodopi Project Preparation	11,056	9,364	Bahodopi Project Preparation
Pomalaa Project Preparation	7,781	8,016	Pomalaa Project Preparation
Others below US\$7 million	121,057	94,992	Others below US\$7 million
Total	203,529	152,211	Total

December 31	2020	2020	December 31
(US Dollars, in thousands)			
<i>Furnace 4 rebuild</i>	31,197	31,197	Furnace 4 rebuild
Bahodopi Project Preparation	9,364	9,364	Bahodopi Project Preparation
Mine Development 2020	8,642	8,642	Mine Development 2020
Replacement Dozer 350 HP Mine	8,016	8,016	Replacement Dozer 350 HP Mine
Others below US\$7 million	94,992	94,992	Others below US\$7 million
Total	152,211	152,211	Total

13. Trade payables

2021	2020	2020
(US Dollars, in thousands)		
Related parties		
Denominated in US Dollars	114	140
	114	140
Third parties		
Denominated in Indonesian Rupiah	70,899	58,261
Denominated in US Dollars	42,044	45,613
Denominated in Euro	318	4,033
Denominated in other currencies (below US\$1 million)	4,813	5,048
	118,074	112,955
Total	118,188	113,095

The trade payables arose from the purchase of goods and services. The amounts are current within the payment terms as set out in the relevant agreement.

There were no guarantees made by the Group for its payables as at June 30, 2021 and December 31, 2020.

Refer to Note 32 for details of related party balances and transactions.

14. Perpajakan

14. Taxation

a. Pajak dibayar di muka

a. Prepaid taxes

30 Juni/June 30	2021	2020	31 Desember/December 31
(Dalam ribuan Dolar AS)		(US Dollars, in thousands)	
Pajak penghasilan badan ("PPH Badan")			Corporate income tax ("CIT")
- PPh Badan 2021	3,264	-	- CIT 2021
- PPh Badan 2020	2,342	2,229	- CIT 2020
- PPh Badan 2019	-	34,268	- CIT 2019
	5,606	36,497	
Pajak lainnya			Other taxes
- Pajak dalam sengketa *)	114,155	116,429	- Taxes in dispute *)
- Pajak Pertambahan Nilai ("PPN")	56,219	70,201	- Value Added Tax ("VAT")
- Pajak impor	714	737	- Import tax
	171,088	187,367	
Dikurangi: Penyisihan penurunan nilai	(26,478)	(22,951)	Less: Provision for impairment
Jumlah	150,216	200,913	Total
Dikurangi: Bagian lancar	(73,576)	(96,324)	Less: Current portion
Bagian tidak lancar	76,640	104,589	Non-current portion

*) Lihat Catatan 14e untuk rincian pajak dalam proses banding.

*) Refer to Note 14e for details of taxes in dispute.

Mutasi penyisihan untuk penurunan nilai dari ketidakpastian posisi pajak adalah sebagai berikut:

Movement in provision for impairment from uncertain tax positions is as follows:

30 Juni/June 30	2021	2020	31 Desember/December 31
(Dalam ribuan Dolar AS)		(US Dollars, in thousands)	
Saldo awal	(22,951)	(8,746)	Beginning balance
Penambahan selama periode berjalan	(3,527)	(16,136)	Addition during the period
Penghapusan	-	1,931	Write-off
Saldo akhir	(26,478)	(22,951)	Ending balance

Manajemen yakin bahwa penyisihan penurunan nilai telah mencukupi terhadap kemungkinan kerugian yang timbul dari ketidakpastian posisi pajak terkait pajak dalam sengketa yang dibahas lebih lanjut dalam Catatan 14e.

Management believes that the provision for impairment is adequate to cover possible losses from uncertain tax positions related to the taxes in dispute discussed further in Note 14e.

b. Utang pajak

b. Taxes payable

30 Juni/June 30	2021	2020	31 Desember/December 31
(Dalam ribuan Dolar AS)		(US Dollars, in thousands)	
Pajak lainnya			Other taxes
- PPh pasal 21	954	1,096	- Withholding Tax ("WHT") article 21
- PPh pasal 4(2), 15, 22, 23 dan 26	547	423	- WHT articles 4(2), 15, 22, 23 and 26
- PPN terhutang	319	274	- VAT payable
Jumlah	1,820	1,793	Total

c. Beban pajak penghasilan

c. Income tax expense

Beban pajak penghasilan konsolidasian untuk periode-periode yang berakhir pada tanggal 30 Juni 2021 dan 2020 adalah sebagai berikut:

The consolidated income tax expense for the periods ended June 30, 2021 and 2020 were as follows:

30 Juni	2021	2020	June 30
(Dalam ribuan Dolar AS)		(US Dollars, in thousands)	
Kini	20,749	12,787	Current
Tanggungan	(3,202)	(19,051)	Deferred
Tanggungan tahun sebelumnya	-	(1,428)	Deferred for previous year
Penyesuaian periode sebelumnya	3,420	(1,298)	Previous period adjustment
Jumlah beban pajak penghasilan konsolidasian	20,967	(8,990)	Total consolidated income tax expenses

14. Perpajakan (lanjutan)

14. Taxation (continued)

c. Beban pajak penghasilan (lanjutan)

c. Income tax expense (continued)

Pemerintah telah mengurangi tarif Pajak Penghasilan Badan menjadi 22% untuk tahun 2020-2021 dan 20% untuk tahun 2022 dan seterusnya, sesuai dengan Pasal 5 bagian 1 dari Perppu No. 1 tahun 2020. Tarif pajak sebelumnya untuk tahun 2019 adalah 25%. Kebijakan ini mulai berlaku sejak 30 Juni 2020, setelah dikeluarkannya Peraturan sebagai Pengganti Undang-Undang tentang Kebijakan Stabilitas Sistem Keuangan dan Kebijakan Sistem Keuangan sehubungan dengan Wabah Virus Corona 2019 ("COVID-19") dan/atau untuk mengantisipasi ancaman yang akan membahayakan Ekonomi Nasional dan/atau Stabilitas Sistem Keuangan Negara. Perppu tersebut telah diundangkan dalam Undang-undang No. 2 Tahun 2020 yang berlaku efektif 18 Mei 2020.

The Government has reduced the Corporate Income Tax rate to 22% for 2020-2021 and 20% for 2022 onwards, according to Article 5 section 1 of Perppu No. 1 of 2020. The previous tax rate for 2019 was 25%. This policy was effective since June 30, 2020, following the issuance of a Regulation in Lieu of Law concerning Financial System Stability Policy and Financial System Policy in connection with the Corona Virus 2019 ("COVID-19") outbreak and/or to anticipate threats that will endanger the National Economy and/or Stability of the State Financial System. This Perppu was ratified to Law No. 2 Year 2020 dated May 18, 2020.

Perhitungan pajak penghasilan kini untuk periode-periode yang berakhir 30 Juni 2021 dan 2020 adalah berdasarkan estimasi penghasilan kena pajak yang dapat direvisi pada saat melaporkan Surat Pemberitahuan Tahunan. Basis yang digunakan dalam estimasi ini sama dengan yang digunakan dalam pembuatan surat pemberitahuan pajak tahunan yang disampaikan ke kantor pajak.

Current income tax calculations for the periods ended June 30, 2021 and 2020 are based on estimated taxable income and may be revised when filing annual tax returns. The basis used for the estimates is the same as that used in the preparation of the annual tax return to be filed with the tax authority.

Rekonsiliasi antara laba/(rugi) sebelum pajak penghasilan yang disajikan dalam laporan keuangan konsolidasian dengan taksiran penghasilan kena pajak konsolidasian untuk periode-periode yang berakhir pada tanggal 30 Juni 2021 dan 2020 adalah sebagai berikut:

The reconciliation between profit/(loss) before income tax as shown in these consolidated financial statements and the estimated consolidated taxable income for the periods ended June 30, 2021 and 2020 were as follows:

30 Juni	2021	2020	June 30
(Dalam ribuan Dolar AS)			(US Dollars, in thousands)
Laba sebelum pajak penghasilan konsolidasian	79,753	44,117	Consolidated profit before income tax
Dikurangi: Laba sebelum pajak penghasilan - entitas anak	(86)	-	Less: Profit before income tax - subsidiaries
Laba sebelum pajak penghasilan - Perseroan	79,667	44,117	Profit before income tax - the Company
Koreksi fiskal:			Fiscal corrections:
Perbedaan antara penyusutan dan amortisasi komersial dan fiskal	28,495	18,118	Difference between commercial and tax depreciation and amortisation
Liabilitas imbalan pascakerja	334	5,197	Post-employment benefit liabilities
Provisi atas penghentian pengoperasian aset	1,161	(1,321)	Provision for asset retirement
Perubahan penyisihan untuk penurunan nilai persediaan dan bahan pembantu usang	3,285	3,502	Change in provision for decline in inventory value and obsolete supplies
Akrual/provisi lain-lain	(18,719)	(12,321)	Other accruals/provisions
Perbedaan tetap:			Permanent differences:
Pendapatan kena pajak final	(294)	(203)	Income subject to final tax
Beban yang tidak dapat dikurangkan	387	1,033	Non-deductible expenses
Penghasilan kena pajak - Perseroan	94,316	58,122	Taxable income - the Company
Pajak penghasilan kini pada tarif 22% - Perseroan	20,749	12,787	Current income tax at 22% - the Company
Pajak penghasilan kini - entitas anak	-	-	Current income tax - subsidiaries
Pajak penghasilan kini - konsolidasian	20,749	12,787	Current income tax - consolidated
Pembayaran pajak di muka - konsolidasian	(24,013)	(11,359)	Prepayment of income taxes - consolidated
(Lebih)/kurang bayar pajak - konsolidasian	(3,264)	1,428	(Over)/under payment of tax - consolidated

Rekonsiliasi antara beban pajak penghasilan konsolidasian dengan hasil perhitungan teoritis dari laba sebelum pajak penghasilan konsolidasian Grup untuk periode-periode yang berakhir pada tanggal 30 Juni 2021 dan 2020 adalah sebagai berikut:

The reconciliation of consolidated income tax expense to the theoretical tax amount on the Group's consolidated profit before income tax for the periods ended June 30, 2021 and 2020 is as follows:

30 Juni	2021	2020	June 30
(Dalam ribuan Dolar AS)			(US Dollars, in thousands)
Laba sebelum pajak penghasilan konsolidasian	79,753	44,117	Consolidated profit before income tax
Dikurangi: Laba sebelum pajak penghasilan - entitas anak	(86)	-	Less: Profit before income tax - subsidiaries
Laba sebelum pajak penghasilan - Perseroan	79,667	44,117	Profit before income tax - the Company
Pajak penghasilan dihitung pada tarif 22%	17,527	9,706	Income tax calculated at 22%
Dampak penyesuaian tarif pajak pada pajak tangguhan	-	(17,580)	Impact of tax rate adjustment on deferred tax
Beban yang tidak dapat dikurangkan	85	227	Non-deductible expenses
Pendapatan kena pajak final	(65)	(45)	Income subject to final tax
Penyesuaian periode sebelumnya	3,420	(1,298)	Previous period adjustment
Beban pajak penghasilan konsolidasian	20,967	(8,990)	Consolidated income tax expenses

14. Perpajakan (lanjutan)

14. Taxation (continued)

d. Liabilitas pajak tangguhan

d. Deferred tax liabilities

Perubahan liabilitas pajak tangguhan untuk periode-periode yang berakhir pada tanggal 30 Juni 2021 dan 31 Desember 2020 adalah sebagai berikut:

Changes in the deferred tax liabilities for the periods ended June 30, 2021 and December 31, 2020 are shown below:

	1 Januari/ January 1, 2021	(Dikreditkan)/ Dibebankan ke laba rugi*/ (Credited)/ Charged to profit or loss*)	Dikreditkan ke penghasilan komprehensif lain/ Credited to other comprehensive income)	30 Juni/ June 30, 2021	
(US Dollars, in thousands)					
Penyusutan dan amortisasi	75,242	(6,269)	-	68,973	Depreciation and amortisation
Liabilitas imbalan pascakerja	(5,357)	(73)	-	(5,430)	Post-employment benefit liabilities
Provisi atas penghentian pengoperasian aset	(11,321)	(255)	-	(11,576)	Provision for asset retirement
Provisi untuk bahan pembantu usang	(402)	(723)	-	(1,125)	Provision for obsolete supplies
Liabilitas atas pembayaran berbasis saham	(158)	-	-	(158)	Share-based payment liabilities
Akrual/provisi lain-lain	(7,833)	4,118	-	(3,715)	Other accruals/provisions
Liabilitas pajak tangguhan, bersih	50,171	(3,202)	-	46,969	Deferred tax liabilities, net

*) Termasuk penyesuaian terhadap kewajiban pajak tangguhan karena perubahan tarif pajak penghasilan badan sejumlah AS\$16,1 juta (nilai penuh).

*) Including adjustments on deferred tax liabilities as a result of changes in income tax rate, amounting to US\$16.1 million (full amount).

	1 Januari/ January 1, 2020	(Dikreditkan)/ Dibebankan ke laba rugi/ (Credited)/ Charged to profit or loss	Dibebankan ke penghasilan komprehensif lain/ Charged to other comprehensive income	31 Desember/ December 31, 2020	
(US Dollars, in thousands)					
Penyusutan dan amortisasi	103,945	(28,703)	-	75,242	Depreciation and amortisation
Liabilitas imbalan pascakerja	(4,855)	665	(1,167)	(5,357)	Post-employment benefit liabilities
Provisi atas penghentian pengoperasian aset	(11,090)	(231)	-	(11,321)	Provision for asset retirement
Provisi untuk bahan pembantu usang	(214)	(188)	-	(402)	Provision for obsolete supplies
Liabilitas atas pembayaran berbasis saham	(195)	37	-	(158)	Share-based payment liabilities
Akrual/provisi lain-lain	(7,101)	(732)	-	(7,833)	Other accruals/provisions
Liabilitas pajak tangguhan, bersih	80,490	(29,152)	(1,167)	50,171	Deferred tax liabilities, net

*) Termasuk penyesuaian terhadap kewajiban pajak tangguhan karena perubahan tarif pajak penghasilan badan sejumlah AS\$16,1 juta (nilai penuh).

*) Including adjustments on deferred tax liabilities as a result of changes in income tax rate, amounting to US\$16.1 million (full amount).

14. Perpajakan (lanjutan)

14. Taxation (continued)

e. Surat ketetapan pajak

e. Tax assessment letters

Nomor Surat Ketetapan Pajak/ Jenis Pajak/ Tax Assessment Letter/ Tax Type	Tahun pajak/ Fiscal year	Nilai awal sengketa pajak/ Original tax in-dispute amount	Diterima oleh Grup atau kalah pada banding terakhir/ Accepted by the Group or lost on final appeal	Restitusi/ Refund	Selisih nilai tukar mata uang asing dan penyesuaian lainnya/ Exchange rate and other adjustments	Saldo akhir dan status terakhir per 30 Juni 2021/ Ending balance and latest status as of June 30, 2021	Catatan/ Notes
(Dalam ribuan Dolar AS)						(US Dollars, in thousands)	
00003/204/04/091/11 PPh Pasal 26/WHT Article 26	2004	9,439	(1,159)	(7,124)	(434)	722	a)
00003/206/04/091/11 PPh Badan/CIT	2004	4,629	(1,112)	-	-	3,517	a)
00006/206/06/091/11 PPh Badan/CIT	2006	6,406	(466)	-	-	5,940	a)
00006/206/10/091/14 PPh Badan/CIT	2010	19,410	-	(10,910)	-	8,500	a)
00007/406/11/091/13 PPh Badan/CIT	2011	4,911	-	(838)	-	2,758 1,315	a) b)
00026/406/12/091/14 PPh Badan/CIT	2012	647	-	-	-	647	a)
00056/207/13/091/17 sampai dengan/To 00067/207/13/091/17 PPN/VAT	2013	8,871	-	(162)	(446)	8,263	d)
00007/206/14/091/17 PPh Badan/CIT	2014	38,040	-	-	-	38,040	e)
00002/245/14/091/17 sampai dengan/To 00013/245/14/091 PPh Pasal 26/WHT Art.26	2014	20,789	-	-	(466)	20,323	e)
00024/406/15/091/17 PPh Badan/CIT	2015	3,820	-	(2,241)	-	1,579	c)
00039/406/16/091/18 PPh Badan/CIT	2016	7,942	-	-	-	7,942	f)
00023/406/17/091/19 PPh Badan/CIT	2017	2,355	-	-	-	2,355	f)
10148/84/DBN.PL/2018 PNBP/ Non-Tax State Revenue	2014-2016	1,036	-	-	-	1,036	g)
00016/406/17/091/19 PPh Badan/CIT	2018	2,942	-	-	-	2,942	h)
00021/406/19091/21 PPH Badan/CIT	2019	2,510	-	-	-	2,510	i)
Surat ketetapan pajak lainnya*/ Other tax assessment letters*		13,394	(91)	(7,145)	(391)	5,767	
Total pajak dalam proses banding/ Total taxes in-dispute		147,141	(2,828)	(28,420)	(1,737)	114,156	

* Dengan nilai saldo akhir per tanggal 30 Juni 2021 kurang dari AS\$0,5 juta per ketetapan/

* With ending balances as of June 30, 2021 less than US\$0.5 million per assessment.

a) Sengketa ini terkait dengan pembayaran jasa *Management Assistance Agreement* ("MAA") kepada VCL dimana Direktorat Jenderal Pajak menilai sebagai deviden sehingga tidak boleh dijadikan pengurang penghasilan kena pajak dan dipotong PPh Pasal 26. Khusus untuk tahun pajak 2010, sengketa juga melibatkan pembayaran *Technical Assistance Agreement* ("TAA") kepada VCL. Perseroan tidak setuju dengan ketetapan ini.

a) The tax dispute is related to the *Management Assistance Agreement* ("MAA") fees paid to VCL which the Director General of Tax has assessed to be dividends and therefore not deductible for taxable income and subject to WHT Article 26. Specifically, for the 2010 fiscal year case, the tax assessment also includes the payment of *Technical Assistance Agreement* ("TAA") fees to VCL. The Company does not agree with these assessments.

14. Perpajakan (lanjutan)

e. Surat ketetapan pajak (lanjutan)

Sengketa yang belum terselesaikan dengan jumlah total AS\$22,1 juta (nilai penuh) sedang dilakukan banding melalui jalur *Mutual Agreement Procedure* ("MAP") antara otoritas pajak Kanada dengan Indonesia sesuai dengan Perjanjian Penghindaran Pajak Berganda ("P3B").

Khusus untuk tahun pajak 2004, Perseroan juga meyakini bahwa surat ketetapan pajak yang dikeluarkan pada tanggal 22 Februari 2011, telah melewati batas waktu lima tahun sesuai P3B tersebut. Untuk sengketa tahun pajak 2008 senilai AS\$1,9 juta (nilai penuh), Perseroan telah mengajukan peninjauan kembali ke Mahkamah Agung yang telah ditolak oleh Mahkamah Agung di 2020 dan atas jumlah yang ditolak tersebut telah dilakukan penghapusan.

- b) Sengketa terkait biaya-biaya sehubungan dengan perjanjian pinjaman sebesar AS\$1,3 juta (nilai penuh) yang dianggap tidak seharusnya dibebankan kepada Perseroan, sehingga tidak dapat diakui sebagai pengurang penghasilan kena pajak.

Perseroan meyakini bahwa biaya-biaya dalam rangka perolehan pinjaman untuk kepentingan usaha utama dalam hal ini perusahaan nikel dapat diakui sebagai pengurang penghasilan kena pajak sebagaimana telah diatur secara jelas dalam peraturan perpajakan dan juga KK. Sengketa pajak ini masih dalam tahap Peninjauan Kembali di Mahkamah Agung.

- c) Sengketa terkait koreksi atas biaya-biaya penelitian dan pengembangan, biaya-biaya Akademi Teknik Sorowako, biaya-biaya Jasa Manajemen dan Teknis, biaya-biaya royalti, biaya-biaya jaminan hutang, biaya konsultan, biaya pengiriman, biaya konsinyasi stok, biaya kontribusi lainnya, dan biaya donasi dengan jumlah koreksi sebesar AS\$4,6 juta (nilai penuh). Perseroan telah mengajukan keberatan atas koreksi-koreksi tersebut. Berdasarkan Keputusan Direktur Jenderal Pajak yang menolak keberatan dan Perseroan telah mengajukan Banding ke Pengadilan Pajak. Untuk sengketa PPh Pasal 23 terkait jasa-jasa yang dianggap belum dipotong PPhnya dengan nilai AS\$811 ribu (nilai penuh) Pengadilan Pajak telah mengabulkan seluruhnya banding yang diajukan perseroan. Adapun untuk sengketa PPh Badan, Pengadilan Pajak telah mengabulkan sebagian banding Perseroan senilai AS\$2,2 juta (nilai penuh), dan menolak sengketa terkait biaya royalti senilai AS\$1,6 juta (nilai penuh). Restitusi telah diterima oleh Perseroan dan Perseroan telah mengajukan Peninjauan Kembali ke Mahkamah Agung atas sengketa biaya royalti yang masih ditolak.
- d) Sengketa terkait koreksi utamanya atas penyebaran slag pada jalan tambang dan jasa luar negeri dengan jumlah koreksi sebesar AS\$17,6 juta (nilai penuh). Perseroan menyetujui sebagian dan telah membayar IDR2,5 miliar atau setara dengan AS\$0,2 juta (nilai penuh) dimana telah dicatat sebagai beban dalam laba rugi untuk tahun yang berakhir pada 31 Desember 2017.

Di 2018, Perseroan telah membayarkan 50% dari sisa saldo tersebut dan telah mengajukan keberatan atas koreksi-koreksi tersebut. Berdasarkan Keputusan Direktur Jenderal Pajak yang menolak keberatan dan Perseroan telah mengajukan banding ke Pengadilan Pajak. Pengadilan pajak telah mengeluarkan putusan untuk kasus sengketa terkait jasa luar negeri dan telah menerima seluruhnya permohonan banding Perseroan. Pengadilan pajak telah membatalkan putusan untuk kasus sengketa terkait PPN Jasa Luar Negeri dengan mengabulkan permohonan banding Perseroan, namun menolak permohonan banding Perseroan untuk sengketa PPN Pemungutan. Kedua dokumen putusan banding tersebut baru diterima Perseroan di bulan Januari 2021 dan telah diterima restitusi senilai AS\$2,2 juta (nilai penuh). Adapun untuk nilai sengketa yang ditolak Perseroan telah membayar AS\$31,6 ribu (nilai penuh) ditambah 100% sanksi administrasi senilai AS\$31,6 ribu (nilai penuh). Terkait PPN 2013 lainnya khususnya atas pemanfaatan slag untuk jalan tambang, masih menunggu keputusan banding dari Pengadilan Pajak. Atas nilai sengketa yang ditolak Direktorat Jenderal Pajak telah memotong nilai AS\$16 ribu (nilai penuh) dari pengembalian PPN Januari 2019.

- e) Sengketa terkait koreksi atas peredaran usaha, biaya-biaya pengembangan proyek, jaminan hutang, royalti dan biaya-biaya yang dipertimbangkan oleh Direktorat Jenderal Pajak tidak dapat dijadikan pengurang penghasilan kena pajak.

Koreksi atas peredaran usaha juga dianggap sebagai deviden sehingga dijadikan obyek koreksi untuk PPh Pasal 26. Koreksi lainnya adalah PPh Pasal 26 atas pembayaran deviden yang dipertimbangkan salah menggunakan tarif pajak. Jumlah koreksi-koreksi tersebut adalah sebesar AS\$62,4 juta (nilai penuh).

Perseroan menyetujui sebagian dan telah membayar AS\$40,0 ribu (nilai penuh) serta telah dicatat sebagai beban dalam laba rugi untuk tahun yang berakhir pada 31 Desember 2017.

14. Taxation (continued)

e. Tax assessment letters (continued)

The outstanding disputes in the amount of US\$22.1 million (full amount) are currently in the appeal process through the Mutual Agreement Procedure ("MAP") in accordance with the Double Tax Avoidance Agreement ("DTAA") between the Indonesian and Canadian Tax Authorities.

Specifically, for the fiscal year 2004, the Company also believes that the tax assessment letter which was issued on February 22, 2011, has exceeded the five-year time limit in accordance with the DTAA. For the disputed amount of US\$1.9 million (full amount) for the fiscal year 2008, the reconsideration letter to the Supreme Court was rejected by the Supreme Court in 2020 and this amount has been written off.

- b) The tax dispute is on expenses related to a loan agreement in the amount of US\$1.3 million (full amount) which was considered non-deductible for the taxable income calculation.

The Company believes that the expenses related to securing loans which were used to fund the Company's main business of processing nickel, should be treated as deductible in the taxable income calculation, in accordance with prevailing regulations and the CoW. The dispute is still in the reconsideration process at the Supreme Court.

- c) The tax dispute for expenses related to cost of project development, Technical Academy of Sorowako, Management and Technical Services, royalty, guarantee fee, consultancy, freight charges, consignment stock, other contributions, and donations was for a total correction amount of US\$4.6 million (full amount). The Company filed an objection to these disputed amounts. The Director General of Tax has rejected the objection and the Company has filed an appeal letter to the Tax Court. For Withholding Tax ("WHT") article 23 dispute regarding services which were deemed not to have had the WHT deducted in the amount of US\$811 thousand (full amount), the Tax Court has fully accepted the appeal submitted by the Company. While for corporate income tax the Tax Court partially accepted the appeal in the amount of US\$2.2 million (full amount) and rejected for royalty expense only in the amount of US\$1.6 million (full amount). The Company has received the restitution and the Company has submitted reconsideration to the Supreme Court on the royalty case.
- d) The tax dispute is related mostly with the slag usage on the mining road and offshore services with total disputed amount of US\$17.6 million (full amount). The Company partially agreed and has paid IDR2.5 billion or equivalent to US\$0.2 million (full amount) which has been recorded as an expense in profit or loss for the year ended December 31, 2017.

In 2018, the Company paid 50% of the remaining balance and has filed an objection. The Director General of Tax has rejected the objection and the Company has filed an appeal to the Tax Court. The Tax Court has issued a decision related to the offshore services dispute which fully accepted the Company's appeal request. The Tax Court has decided related to VAT on Offshore services cases and accepted the Company's appeal, while for the VAT Collection cases was rejected. The formal verdicts have just been received in January 2021, and the refund was received in the amount of US\$2.2 million (full amount), while for the rejected cases which were unpaid amount of US\$31.6 thousand with an additional 100% penalty of US\$31.6 thousand (full amount). The Tax Court decision with respect to the slag usage on the mining road is still pending. For the value of dispute rejected by the Directorate General of Tax deducted AS\$16 thousand (full amount) from VAT January 2019 restitution.

- e) The tax disputes are related to adjustment on revenue, project development costs, guarantee fee, royalty, other expenses which are considered by the Director General of Tax to be non-deductible expenses.

The adjustment to revenue is also deemed as a dividend subject to WHT article 26. The other WHT article 26 adjustment is related to under-withheld WHT article 26 on dividend payment which was considered to have used the incorrect WHT rate. The total adjustments amount to US\$62.4 million (full amount).

The Company partially agreed and paid US\$40.0 thousand (full amount) which has been recorded as an expense in profit or loss for the year ended December 31, 2017.

14. Perpajakan (lanjutan)

e. Surat ketetapan pajak (lanjutan)

Di 2018, Perseroan telah membayar sebagian yaitu sejumlah AS\$49,4 juta (nilai penuh), dan Perseroan tidak melakukan pembayaran atas koreksi sebesar AS\$12,9 juta (nilai penuh) koreksi PPh Pasal 26 atas pembayaran deviden kepada Pemegang Saham Pendiri yang dianggap kurang potong karena dianggap salah menggunakan tarif pajak dan Perseroan telah mengajukan keberatan. Keberatan tersebut ditolak oleh Direktur Jenderal Pajak dan Perseroan telah mengajukan Banding ke Pengadilan Pajak. Namun Direktur Jenderal Pajak secara sepihak melakukan kompensasi atas lebih bayar PPh Badan Tahun 2017 sebesar AS\$6,9 juta dan restitusi PPN bulan Mei 2018 sebesar AS\$3,5 juta kepada nilai sengketa PPh Pasal 26 yang tidak disetujui Perseroan tersebut. Perseroan sedang berupaya untuk mendapatkan kembali lebih bayar PPh Badan Tahun 2017 dan restitusi PPN bulan Mei 2018 yang dikompensasikan karena sengketa pajak ini sedang dalam proses banding di Pengadilan Pajak.

- f) Sengketa ini terkait dengan pembayaran jasa *Management Service Agreement* ("MSA") dan *Technical Service Agreement* ("TSA") kepada VCL dan Vale Technology Development (Canada) Limited ("VTDC") yang dianggap sebagai deviden sehingga tidak boleh dijadikan pengurang penghasilan kena pajak. Sengketa ini juga terkait dengan biaya-biaya penelitian dan pengembangan, biaya jaminan hutang dan biaya-biaya lain yang dianggap tidak dapat dijadikan pengurang penghasilan kena pajak. Jumlah koreksi-koreksi tersebut adalah AS\$10,3 juta (nilai penuh). Untuk tahun pajak 2016 dan 2017, keberatan Perseroan telah ditolak dan Perseroan telah mengajukan banding atas koreksi-koreksi tersebut.
- g) Sengketa terkait dugaan kurang bayar royalti kepada Pemerintah Republik Indonesia atas penjualan nikel *matte* untuk tahun 2014 sampai dengan tahun 2016 karena ketidaktepatan dalam mengenakan tarif.

Jumlah koreksi-koreksi tersebut AS\$1,0 juta (nilai penuh). Perseroan tidak setuju atas koreksi-koreksi ini dan telah mengajukan keberatan. Perseroan telah menerima Surat Keputusan Keberatan yang menolak keberatan Perseroan, dan telah pula mengajukan gugatan dan telah disetujui oleh Pengadilan Tinggi Tata Usaha Negara ("PTTUN"). Sengketa ini berlanjut ke proses Kasasi di Mahkamah Agung yang diajukan oleh Tergugat dan telah diputuskan oleh Mahkamah Agung dengan menolak kasasi Tergugat. Perseroan telah mengajukan permohonan restitusi dan sesuai tanggapan ESDM akan ditindaklanjuti melalui kompensasi yang saat ini masih menunggu kesiapan system e-PNBP sehingga masih menjadi piutang bagi Perseroan

- h) Sengketa terkait dengan pembayaran jasa *Management Service Agreement* ("MSA"), *Technical Service Agreement* ("TSA") dan *Guarantee Fee* kepada VCL, VTDC dan Vale S.A yang dianggap sebagai deviden sehingga tidak boleh dijadikan pengurang penghasilan kena pajak. Jumlah koreksi-koreksi tersebut AS\$2,9 juta (nilai penuh). Perseroan telah mengajukan keberatan untuk kedua koreksi PPh Badan 2018 sejumlah AS\$2,9 juta (nilai penuh) dan koreksi PPh Pasal 26 sejumlah AS\$0,6 juta (nilai penuh). Berdasarkan keputusan Direktur Jenderal Pajak yang menolak permohonan keberatan Perseroan, Perseroan akan mengajukan banding ke pengadilan pajak.
- i) Sengketa terkait dengan pembayaran jasa *Management Service Agreement* ("MSA"), dan *Guarantee Fee* kepada VCL dan Vale S.A yang dianggap sebagai deviden sehingga tidak boleh dijadikan pengurang penghasilan kena pajak. Jumlah koreksi-koreksi tersebut diantaranya terdiri dari AS\$2,5 juta (nilai penuh) untuk koreksi PPh Badan 2019 dan AS\$0,4 juta (nilai penuh) untuk koreksi PPh Pasal 26. Perusahaan telah membayarkan penuh untuk koreksi PPh 26 dan akan mengajukan keberatan atas koreksi-koreksi tersebut.

15. Akruai

30 Juni/June 30	2021	2020	31 Desember/December 31
(Dalam ribuan Dolar AS)			(US Dollars, in thousands)
Barang dan jasa	10,566	15,172	Goods and services
Barang modal	6,395	3,640	Capital items
Royalti, retribusi air, sewa tanah, dan lain-lain	6,071	3,293	Royalties, water levy, land rent and others
Jumlah	23,032	22,105	Total

Lihat Catatan 32 untuk rincian saldo dan transaksi dengan pihak-pihak berelasi.

14. Taxation (continued)

e. Tax assessment letters (continued)

In 2018, the Company partially paid the amount of US\$49.4 million (full amount) with the exception of a disputed amount of US\$12.9 million (full amount) on WHT article 26 adjustment in relation to under-withheld dividend payment to the Founding Shareholders, and the Company has filed objection letters on these disputes. The objections were rejected by the Director General of Tax and the Company has filed appeals to the Tax Court. However, the Director General of Tax has unilaterally offset the 2017 CIT overpayment of US\$6.9 million and VAT refund for May 2018 period of US\$3.5 million against this WHT article 26 which was not agreed to by the Company. The Company is following up to obtain back the 2017 CIT overpayment and VAT refund for May 2018 period which were offset, as the dispute is still in the Tax Court process.

- f) The tax dispute is related to the payment of Management Service Agreement ("MSA") and Technical Service Agreement ("TSA") fees to VCL and Vale Technology Development (Canada) Limited ("VTDC") which were deemed to be dividends, and therefore non-deductible against taxable income. The disputes were also related to cost of project development, guarantee fees and other expenses which are deemed to be non-deductible expenses. The total adjustment is US\$10.3 million (full amount). For the fiscal years 2016 and 2017, the Company's objection was rejected and the Company has filed an appeal on this dispute.
- g) The dispute is related to an alleged underpayment of royalty to the Government of the Republic of Indonesia on nickel *matte* sales for the years 2014 to 2016 due to incorrect rate used.

The total adjustment is US\$1.0 million (full amount). The Company does not agree with the adjustment and filed an objection on this dispute. The Company received the Objection Decision Letter that rejected the Objection, and the Company has filed a law suit and it has been approved by the State Administrative High Court ("PTTUN"). This dispute is continued to the Supreme Court for Cassation that has been proposed by the Defendant, and the Supreme Court rejected this Cassation. The Company has submitted a restitution application letter and according to MEMR's response that it is being followed up through compensation mechanism and still waiting for e-PNBP system readiness, therefore it is still in receivable of the Company

- h) This tax dispute is related to the payment of Management Service Agreement ("MSA"), Technical Service Agreement ("TSA") and Guarantee Fee to VCL, VTDC and Vale S.A. which were deemed to be dividends and therefore non-deductible against taxable income. The total adjustment is US\$2.9 million (full amount). The Company has filed objections for both the Corporate Income Tax 2018 adjustment in the amount of US\$2.9 million (full amount) and the related withholding tax article 26 adjustment in the amount of US\$0.6 million (full amount). The Directorate General of Tax has rejected the Company's objection, The Company will submit appeal to the Tax Court.
- i) This tax dispute is related to the payment of Management Service Agreement ("MSA"), and Guarantee Fee to VCL and Vale S.A. which were deemed to be dividends and therefore non-deductible against taxable income. The number of these adjustment consist of US\$2.5 million (full amount) for the Corporate Income Tax 2019 adjustment and US\$0.4 million (full amount) related to withholding tax article 26 adjustment. The Company fully paid the amount of withholding tax article 26 adjustment and will submit an objection.

15. Accruals

30 Juni/June 30	2021	2020	31 Desember/December 31
(Dalam ribuan Dolar AS)			(US Dollars, in thousands)
Barang dan jasa	10,566	15,172	Goods and services
Barang modal	6,395	3,640	Capital items
Royalti, retribusi air, sewa tanah, dan lain-lain	6,071	3,293	Royalties, water levy, land rent and others
Jumlah	23,032	22,105	Total

Refer to Note 32 for details of related party balances and transactions.

16. Liabilitas keuangan jangka pendek lainnya

16. Other current financial liabilities

30 Juni/June 30	2021	2020	31 Desember/December 31
(Dalam ribuan Dolar AS)			(US Dollars, in thousands)
Utang dividen	309	311	Dividends payable
Utang non-operasional lainnya	2,656	2,087	Other non-operational payables
Jumlah	2,965	2,398	Total

17. Liabilitas imbalan kerja jangka pendek

17. Short-term employee benefit liabilities

30 Juni/June 30	2021	2020	31 Desember/December 31
(Dalam ribuan Dolar AS)			(US Dollars, in thousands)
Gaji, upah, dan manfaat karyawan lainnya	12,345	20,465	Salaries, wages and other employee benefits

18. Liabilitas imbalan pascakerja

18. Post-employment benefit liabilities

Program dana pensiun untuk karyawan Grup adalah program *defined contribution* dan dikelola oleh suatu Dana Pensiun Lembaga Keuangan ("DPLK") yang ditunjuk oleh Grup.

The pension plan fund for the Group's employees is a defined contribution plan that is managed by a pension fund financial institution ("DPLK") appointed by the Group.

Sesuai dengan peraturan ketenagakerjaan di Indonesia, Grup diharuskan memberikan imbalan pascakerja tertentu kepada karyawannya saat diberhentikan atau saat mereka pensiun. Manfaat ini terutama didasarkan pada masa kerja dan kompensasi karyawan pada saat penghentian atau masa pensiun.

In accordance with Indonesian labor regulations, the Group is required to provide certain post-employment benefits to its employees when their employment is terminated or when they retire. These benefits are primarily based on years of service and the employees' compensation at termination or retirement.

Liabilitas atas imbalan kerja pada 30 Juni 2021 dan 31 Desember 2020 dihitung oleh PT Towers Watson Purbajaga, aktuaris yang berkualifikasi pada laporannya tertanggal 18 Januari 2021 (31 Desember 2020: 18 Januari 2021).

The employee benefit liabilities as at June 30, 2021 and December 31, 2020 were calculated by PT Towers Watson Purbajaga, a qualified actuary with its reports dated January 18, 2021 (December 31, 2020: January 18, 2021).

Liabilitas pada laporan posisi keuangan konsolidasian terdiri dari:

The liability in the consolidated statements of financial position consists of:

30 Juni/June 30	2021	2020	31 Desember/December 31
(Dalam ribuan Dolar AS)			(US Dollars, in thousands)
Imbalan pensiun dan imbalan berdasarkan Peraturan Ketenagakerjaan	15,346	15,022	Pension and Labor Law benefits
Imbalan kesehatan pascakerja	11,774	11,764	Post-retirement medical benefits
Jumlah	27,120	26,786	Total

Asumsi aktuarial pokok yang digunakan adalah sebagai berikut:

The principal actuarial assumptions used were as follows:

30 Juni/June 30	Imbalan pensiun/ Pension benefits		Imbalan kesehatan pascakerja/ Post-retirement medical benefits		31 Desember/December 31
	2021	2020	2021	2020	
Asumsi ekonomi:					Economic assumptions:
Tingkat diskonto (IDR)	6.25%	6.25%	6.75%	6.75%	Discount rate (IDR)
Kenaikan gaji di masa depan (IDR)	6.00%	6.00%	N/A	N/A	Future salary increases (IDR)
Tingkat kenaikan klaim di masa depan (IDR)	N/A	N/A	11.00%	11.00%	Future claim increase rate (IDR)
Asumsi lainnya:					Other assumptions:
Tingkat mortalita	2021 TMI 2019		2020 TMI 2019		Rates of mortality
Tingkat cacat	10% dari tingkat mortalita/		10% dari tingkat mortalita/		Disability rate
Usia pensiun normal	10% of mortality rate 55 tahun/years		10% of mortality rate 55 tahun/years		Normal retirement age

Tingkat diskonto digunakan dalam menentukan nilai kini kewajiban imbalan kerja pada tanggal penilaian. Secara umum, tingkat diskonto, biasanya ditentukan sesuai dengan ketersediaan obligasi pemerintah yang ada di pasar modal aktif pada tanggal pelaporan.

The discount rate is used in determining the present value of the benefit obligation at valuation date. In general, the discount rate is usually determined in line with the availability of government bonds in the active capital market at the reporting date.

Asumsi tingkat kenaikan upah di masa depan memproyeksikan kewajiban imbalan kerja mulai dari tanggal penilaian sampai dengan usia pensiun normal. Tingkat kenaikan gaji pada umumnya ditentukan berdasarkan penyesuaian inflasi terhadap tingkat upah dan kenaikan masa kerja.

The future salary-increase assumption projects the benefit obligation starting from the valuation date up to the normal retirement age. The rate of salary increase is generally determined based on inflation adjustments to pay scales and increases in length of service.

18. Liabilitas imbalan pascakerja (lanjutan)

Asumsi tentang bagaimana klaim akan meningkat di masa depan dikenal sebagai tingkat kenaikan klaim. Tren biaya klaim di masa mendatang dipengaruhi oleh faktor-faktor seperti pemanfaatan, inflasi umum, perkembangan medis, dan ketersediaan pelayanan medis. Pada umumnya, biaya klaim meningkat lebih cepat daripada tingkat inflasi dalam beberapa tahun terakhir.

Pada 30 Juni 2021, durasi rata-rata tertimbang atas kewajiban iuran pasti untuk imbalan pensiun adalah 8,65 tahun (31 Desember 2020: 8,65 tahun) dan imbalan kesehatan pascakerja adalah 14,34 tahun (31 Desember 2020: 14,34 tahun).

Mutasi kewajiban imbalan pascakerja selama periode berjalan adalah sebagai berikut:

18. Post-employment benefit liabilities (continued)

The actuarial assumptions also factor in how future claims will increase which is influenced by several factors such as utilisation, general inflation, medical developments, and availability of medical services. Generally, the claim costs have risen faster than price inflation in recent years.

As of June 30, 2021, the weighted average duration of the defined contribution obligation for pension benefits was 8.65 years (December 31, 2020: 8.65 years) and post-retirement medical benefits was 14.34 years (December 31, 2020: 14.34 years).

The movement in post-employment benefits obligation over the period is as follows:

30 Juni/June 30	Imbalan pensiun/ <i>Pension benefits</i>		Imbalan kesehatan pascakerja/ <i>Post-retirement medical benefits</i>		Jumlah/ <i>Total</i>		31 Desember/December 31
	2021	2020	2021	2020	2021	2020	
(Dalam ribuan Dolar AS)							(US Dollars, in thousands)
Pada awal tahun	15,022	11,366	11,764	8,053	26,786	19,419	At beginning of year
Diakui di laba rugi							Recognised in profit or loss
- Biaya jasa kini	527	1,274	-	-	527	1,274	- Current service cost
- Biaya bunga	443	831	378	605	821	1,436	- Interest cost
Diakui di penghasilan komprehensif lain							Recognised in other comprehensive income
Kerugian/(keuntungan) aktuarial yang timbul dari:							Actuarial losses/(gains) arising from:
- Asumsi keuangan	-	1,302	-	1,446	-	2,748	- Financial assumptions
- Penyesuaian pengalaman	-	781	-	(941)	-	(160)	- Experience adjustments
- Asumsi demografis*	-	29	-	2,684	-	2,713	- Demographic assumptions*
Lain-lain							Others
- Pembayaran manfaat	(178)	(444)	-	(71)	(178)	(515)	- Benefits paid
- Pengaruh perbedaan dalam pelaporan mata uang	(468)	(117)	(368)	(12)	(836)	(129)	- Effect of difference in reporting currency
Liabilitas imbalan pascakerja, akhir periode	15,346	15,022	11,774	11,764	27,120	26,786	Post-employment benefit liabilities, end of period

Jumlah kumulatif kerugian/(keuntungan) aktuarial yang diakui pada pendapatan komprehensif lain adalah sebagai berikut:

Total cumulative actuarial loss/(gain) recognised in other comprehensive income is as follows:

30 Juni/June 30	Imbalan pensiun/ <i>Pension benefits</i>		Imbalan kesehatan pascakerja/ <i>Post-retirement medical benefits</i>		Jumlah/ <i>Total</i>		31 Desember/December 31
	2021	2020	2021	2020	2021	2020	
(Dalam ribuan Dolar AS)							(US Dollars, in thousands)
Pada awal tahun	678	(1,434)	5,125	1,936	5,803	502	At beginning of year
Penghasilan komprehensif lain periode berjalan							Other comprehensive income for the period
Kerugian/(keuntungan) aktuarial yang timbul dari:							Actuarial losses/(gains) arising from:
- Asumsi keuangan	-	1,302	-	1,446	-	2,748	- Financial assumptions
- Penyesuaian pengalaman	-	781	-	(941)	-	(160)	- Experience adjustments
- Asumsi demografis	-	29	-	2,684	-	2,713	- Demographic assumptions
Jumlah kumulatif kerugian/(keuntungan) aktuarial yang diakui pada pendapatan komprehensif lain	678	678	5,125	5,125	5,803	5,803	Total cumulative actuarial loss/(gain) recognised in other comprehensive income

18. Liabilitas imbalan pascakerja (lanjutan)

18. Post-employment benefit liabilities (continued)

Luran ke DPLK selama periode berjalan adalah sebagai berikut:

Contributions to DPLK over the period are as follows:

30 Juni	2021	2020	June 30
(Dalam ribuan Dolar AS) (US Dollars, in thousands)			
Oleh Grup	1,463	1,411	By the Group
Oleh karyawan	306	295	By employees
Jumlah	1,769	1,706	Total

Analisa jatuh tempo yang diharapkan dari imbalan pascakerja dan imbalan kesehatan pascakerja yang tidak terdiskonto adalah sebagai berikut:

Expected maturity analysis of undiscounted post-employment benefits and post-retirement medical benefits, is as follows:

30 Juni 2021	Imbalan pension/ Pension benefits	Imbalan kesehatan pascakerja/ Post-retirement medical benefits	Jumlah/ Total	June 30, 2021
(Dalam ribuan Dolar AS) (US Dollars, in thousands)				
Kurang dari 1 tahun	784	371	1,155	Less than 1 year
1 sampai dengan 10 tahun	15,413	5,676	21,089	1 – 10 years
Lebih dari 10 tahun	36,681	31,820	68,501	More than 10 years
Jumlah	52,878	37,867	90,745	Total

31 Desember 2020	Imbalan pension/ Pension benefits	Imbalan Kesehatan pascakerja/ Post-retirement medical benefits	Jumlah/ Total	December 31, 2020
(Dalam ribuan Dolar AS) (US Dollars, in thousands)				
Kurang dari 1 tahun	809	383	1,192	Less than 1 year
1 sampai dengan 10 tahun	15,912	5,859	21,771	1 – 10 years
Lebih dari 10 tahun	37,867	32,848	70,715	More than 10 years
Jumlah	54,588	39,090	93,678	Total

Penyesuaian pengalaman dalam periode lima tahun adalah sebagai berikut:

The five years history of experience adjustments is as follows:

	2021	2020	2019	2018	2017	
(Dalam ribuan Dolar AS) (US Dollars, in thousands)						
Nilai kini kewajiban imbalan pasti	(27,120)	(26,786)	(19,419)	(14,878)	(19,289)	Present value of defined benefit obligation
Nilai wajar aset program	-	-	-	-	-	Fair value of plan assets
Status pendanaan	(27,120)	(26,786)	(19,419)	(14,878)	(19,289)	Funded status
Penyesuaian pengalaman pada aset program	-	-	-	-	-	Experience adjustments on plan assets
Penyesuaian pengalaman pada liabilitas program	-	(160)	(323)	(2,304)	(882)	Experience adjustments on plan liabilities

18. Liabilitas imbalan pascakerja (lanjutan)

Jika asumsi yang digunakan berbeda dari estimasi manajemen, nilai tercatat kewajiban pensiun diestimasi sebagai berikut:

30 Juni 2021	Perubahan asumsi/ Change in assumptions	Kewajiban imbalan pensiun/ Pension benefits obligation	Kewajiban imbalan kesehatan pascakerja/ Post-retirement medical benefits obligation	June 30, 2021
(Dalam ribuan Dolar AS) (US Dollars, in thousands)				
Tingkat diskonto	+1%	(1,104)	(819)	Discount rate
	-1%	1,233	986	
Tingkat kenaikan gaji di masa depan	+0.5%	594	-	Future salary increase rate
	-0.5%	(561)	-	
Tingkat kenaikan klaim di masa depan	+1%	-	945	Future claim increase rate
	-1%	-	(804)	

31 Desember 2020	Perubahan asumsi/ Change in assumptions	Kewajiban imbalan pensiun/ Pension benefits obligation	Kewajiban imbalan kesehatan pascakerja/ Post-retirement medical benefits obligation	December 31, 2020
(Dalam ribuan Dolar AS) (US Dollars, in thousands)				
Tingkat diskonto	+1%	(1,140)	(845)	Discount rate
	-1%	1,273	1,018	
Tingkat kenaikan gaji di masa depan	+0.5%	613	-	Future salary increase rate
	-0.5%	(579)	-	
Tingkat kenaikan klaim di masa depan	+1%	-	975	Future claim increase rate
	-1%	-	(830)	

19. Modal saham

Pemegang saham Perseroan dan jumlah kepemilikan saham dengan nilai nominal IDR25 (nilai penuh) per saham pada 30 Juni 2021 dan 31 Desember 2020 adalah sebagai berikut:

30 Juni 2021	Jumlah saham/ Total shares	Ribuan AS\$/ US\$ in thousands	%	June 30, 2021
VCL	4,351,403,820	59,738	43.79	VCL
Publik	2,036,346,880	27,957	20.49	Public
PT Indonesia Asahan Aluminium (Persero)	1,987,267,745	27,283	20.00	PT Indonesia Asahan Aluminium (Persero)
Sumitomo Metal Mining Co., Ltd	1,493,218,075	20,500	15.03	Sumitomo Metal Mining Co., Ltd
Vale Japan Limited	54,083,720	743	0.55	Vale Japan Limited
Sumitomo Corporation	14,018,480	192	0.14	Sumitomo Corporation
Jumlah saham yang ditempatkan dan disetor penuh	9,936,338,720	136,413	100	Total shares issued and fully paid

31 Desember 2020	Jumlah saham/ Total shares	Ribuan AS\$/ US\$ in thousands	%	December 31, 2020
VCL	4,351,403,820	59,738	43.79	VCL
Publik	2,036,346,880	27,957	20.49	Public
PT Indonesia Asahan Aluminium (Persero)	1,987,267,745	27,283	20.00	PT Indonesia Asahan Aluminium (Persero)
Sumitomo Metal Mining Co., Ltd	1,493,218,075	20,500	15.03	Sumitomo Metal Mining Co., Ltd
Vale Japan Limited	54,083,720	743	0.55	Vale Japan Limited
Sumitomo Corporation	14,018,480	192	0.14	Sumitomo Corporation
Jumlah saham yang ditempatkan dan disetor penuh	9,936,338,720	136,413	100	Total shares issued and fully paid

Tidak ada pemegang saham publik yang memiliki lebih dari 5% dari jumlah modal saham yang ditempatkan dan disetor penuh pada tanggal 30 Juni 2021 dan 31 Desember 2020. Lihat Catatan 38j untuk informasi perubahan struktur pemegang saham di tahun 2020.

18. Post-employment benefit liabilities (continued)

If the assumptions differed from management's estimates, the carrying amount of pension obligations would be as follows:

30 Juni 2021	Perubahan asumsi/ Change in assumptions	Kewajiban imbalan pensiun/ Pension benefits obligation	Kewajiban imbalan kesehatan pascakerja/ Post-retirement medical benefits obligation	June 30, 2021
(Dalam ribuan Dolar AS) (US Dollars, in thousands)				
Tingkat diskonto	+1%	(1,104)	(819)	Discount rate
	-1%	1,233	986	
Tingkat kenaikan gaji di masa depan	+0.5%	594	-	Future salary increase rate
	-0.5%	(561)	-	
Tingkat kenaikan klaim di masa depan	+1%	-	945	Future claim increase rate
	-1%	-	(804)	

19. Share capital

The Company's shareholders and number of shares at the par value of IDR25 (full amount) per share as at June 30, 2021 and December 31, 2020 were as follows:

30 Juni 2021	Jumlah saham/ Total shares	Ribuan AS\$/ US\$ in thousands	%	June 30, 2021
VCL	4,351,403,820	59,738	43.79	VCL
Publik	2,036,346,880	27,957	20.49	Public
PT Indonesia Asahan Aluminium (Persero)	1,987,267,745	27,283	20.00	PT Indonesia Asahan Aluminium (Persero)
Sumitomo Metal Mining Co., Ltd	1,493,218,075	20,500	15.03	Sumitomo Metal Mining Co., Ltd
Vale Japan Limited	54,083,720	743	0.55	Vale Japan Limited
Sumitomo Corporation	14,018,480	192	0.14	Sumitomo Corporation
Jumlah saham yang ditempatkan dan disetor penuh	9,936,338,720	136,413	100	Total shares issued and fully paid

31 Desember 2020	Jumlah saham/ Total shares	Ribuan AS\$/ US\$ in thousands	%	December 31, 2020
VCL	4,351,403,820	59,738	43.79	VCL
Publik	2,036,346,880	27,957	20.49	Public
PT Indonesia Asahan Aluminium (Persero)	1,987,267,745	27,283	20.00	PT Indonesia Asahan Aluminium (Persero)
Sumitomo Metal Mining Co., Ltd	1,493,218,075	20,500	15.03	Sumitomo Metal Mining Co., Ltd
Vale Japan Limited	54,083,720	743	0.55	Vale Japan Limited
Sumitomo Corporation	14,018,480	192	0.14	Sumitomo Corporation
Jumlah saham yang ditempatkan dan disetor penuh	9,936,338,720	136,413	100	Total shares issued and fully paid

No public shareholder owned more than 5% of the total issued and fully paid shares at June 30, 2021 and December 31, 2020. Refer to Note 38j for the information regarding changes in shareholders structure in 2020.

20. Deklarasi dividen

Dividen yang telah diumumkan selama periode yang berakhir pada tanggal 30 April 2021 adalah sebagai berikut:

	Tanggal dideklarasikan/ Date declared	Tanggal pembayaran/ Date paid	Dividen per lembar saham AS\$ (nilai penuh)/ Dividend per share US\$ (full amount)	Jumlah AS\$, dalam ribuan/ Amount US\$, in thousands	
Dividen final 2020	29 April/ April 29, 2021	28 Mei/ May 28, 2021	0.00333	33,128	Final dividend for 2020

20. Dividend declared

Dividend declared during the period ended April 30, 2021 were as follows:

21. Tambahan modal disetor

Perseroan mempunyai saldo Tambahan Modal Disetor senilai AS\$277,8 juta (31 Desember 2020: AS\$277,8 juta) (nilai penuh) yang merupakan sisa atas surplus yang terjadi akibat penerbitan saham Perseroan di atas nilai nominal dan penurunan nilai nominal saham yang terjadi di tahun 1983.

22. Cadangan modal

Sesuai dengan Undang-Undang Perseroan Terbatas No. 40/2007, Grup wajib membentuk cadangan umum sebesar minimum 20% dari jumlah modal ditempatkan dan disetor. Jumlah modal ditempatkan dan disetor dari Perseroan adalah sebesar IDR248,4 miliar atau setara dengan AS\$17,1 juta (nilai penuh); sehingga, cadangan umum minimum yang disyaratkan bagi Grup adalah sebesar AS\$27,3 juta (nilai penuh).

Jumlah cadangan umum minimum Grup pada tanggal 30 Juni 2021 dan 31 Desember 2020 telah terpenuhi.

23. Beban pokok pendapatan

Beban pokok pendapatan untuk periode-periode yang berakhir pada tanggal 30 Juni 2021 dan 2020 adalah sebagai berikut:

30 Juni	2021	2020	June 30
(Dalam ribuan Dolar AS)			(US Dollars, in thousands)
Depresiasi	77,404	71,179	Depreciation
Bahan pembantu	60,026	67,642	Supplies
Jasa kontraktor	58,057	46,354	Contractors' services
Bahan bakar minyak dan pelumas	50,448	49,150	Fuels and lubricants
Biaya karyawan	40,633	34,493	Employee costs
Bahan bakar batubara	20,934	20,981	Coal
Pajak dan asuransi	17,401	14,416	Taxes and insurance
Royalti	8,417	7,399	Royalties
Lainnya	4,346	3,306	Others
	337,666	314,920	
Persediaan dalam proses			In-process inventory
Persediaan awal	49,493	55,452	Beginning balance
Persediaan akhir	(56,622)	(49,572)	Ending balance
Beban pokok produksi	330,537	320,800	Cost of production
Barang jadi			Finished goods
Persediaan awal	19,412	13,212	Beginning balance
Persediaan akhir	(20,811)	(14,210)	Ending balance
Beban pokok pendapatan	329,138	319,802	Cost of revenue

Lihat Catatan 32 untuk rincian transaksi dengan pihak-pihak berelasi.

Refer to Note 32 for details of related party transactions.

Rincian pemasok dengan transaksi pembelian yang melebihi 10% dari jumlah beban pokok pendapatan:

Details of suppliers having transactions representing more than 10% of total cost of revenue:

30 Juni	2021	2020	June 30
(Dalam ribuan Dolar AS)			(US Dollars, in thousands)
Pihak ketiga			Third parties
PT Pertamina (Persero)	35,576	32,353	PT Pertamina (Persero)

24. Beban usaha

Rincian beban usaha untuk periode-periode yang berakhir pada tanggal 30 Juni 2021 dan 2020 adalah sebagai berikut:

30 Juni	2021	2020	June 30
(US Dollars, in thousands)			
Biaya jasa profesional	703	1,318	Professional fees
Biaya karyawan	585	1,110	Employee costs
Beban jasa manajemen, lisensi dan royalti	-	242	Management service, license and royalty fees
Lainnya	769	675	Others
Jumlah	2,057	3,345	Total

Lihat Catatan 32 untuk rincian transaksi dengan pihak-pihak berelasi.

The components of operating expenses for the periods ended June 30, 2021 and 2020 were as follows:

30 Juni	2021	2020	June 30
(US Dollars, in thousands)			
Biaya jasa profesional	703	1,318	Professional fees
Biaya karyawan	585	1,110	Employee costs
Beban jasa manajemen, lisensi dan royalti	-	242	Management service, license and royalty fees
Lainnya	769	675	Others
Jumlah	2,057	3,345	Total

Refer to Note 32 for details of related party transactions.

25. Pendapatan lainnya

Rincian pendapatan lainnya untuk periode-periode yang berakhir pada tanggal 30 Juni 2021 dan 2020 adalah sebagai berikut:

30 Juni	2021	2020	June 30
(US Dollars, in thousands)			
Laba selisih kurs, neto	1,781	6,023	Gain on currency translation adjustments, net
Lainnya (di bawah AS\$1,000)	189	333	Others (below US\$1,000)
Jumlah	1,970	6,356	Total

25. Other income

The components of other income for the periods ended June 30, 2021 and 2020 were as follows:

30 Juni	2021	2020	June 30
(US Dollars, in thousands)			
Laba selisih kurs, neto	1,781	6,023	Gain on currency translation adjustments, net
Lainnya (di bawah AS\$1,000)	189	333	Others (below US\$1,000)
Jumlah	1,970	6,356	Total

26. Beban lainnya

Rincian beban lainnya untuk periode-periode yang berakhir pada tanggal 30 Juni 2021 dan 2020 adalah sebagai berikut:

30 Juni	2021	2020	June 30
(US Dollars, in thousands)			
Biaya pengembangan proyek	1,591	333	Project development costs
Rugi pelepasan aset tetap, bersih	103	330	Loss on disposal of fixed assets, net
Beban pajak	37	28	Tax expenses
Biaya karyawan	-	1,263	Employment costs
Lainnya	3,526	2,976	Others
Jumlah	5,257	4,930	Total

26. Other expenses

The components of other expenses for the periods ended June 30, 2021 and 2020 were as follows:

30 Juni	2021	2020	June 30
(US Dollars, in thousands)			
Biaya pengembangan proyek	1,591	333	Project development costs
Rugi pelepasan aset tetap, bersih	103	330	Loss on disposal of fixed assets, net
Beban pajak	37	28	Tax expenses
Biaya karyawan	-	1,263	Employment costs
Lainnya	3,526	2,976	Others
Jumlah	5,257	4,930	Total

Beban lainnya adalah beban yang berhubungan dengan dari kegiatan non-operasional Grup, antara lain, rugi pelepasan aset tetap, biaya pengembangan proyek, dan pembayaran kepada karyawan.

Other expenses are expenses related to the Group's non-operational activities, among others, loss on disposal of fixed assets, project development costs, and employee costs.

27. Provisi atas penghentian pengoperasian aset

Pergerakan di saldo provisi atas penghentian pengoperasian aset adalah sebagai berikut:

30 Juni/June 30	2021	2020	31 Desember/December 31
(US Dollars, in thousands)			
Saldo awal	56,603	44,361	Beginning balance
Penyisihan periode berjalan	(2,962)	11,436	Provisions made during the period
Beban akresi	1,161	2,071	Accretion expense
Dampak perubahan selisih kurs	(1,801)	(1,265)	Effect of exchange rate differences
Saldo akhir	53,001	56,603	Ending balance

27. Provision for asset retirement

Movement in the provision for the asset retirement balance is as follows:

30 Juni/June 30	2021	2020	31 Desember/December 31
(US Dollars, in thousands)			
Saldo awal	56,603	44,361	Beginning balance
Penyisihan periode berjalan	(2,962)	11,436	Provisions made during the period
Beban akresi	1,161	2,071	Accretion expense
Dampak perubahan selisih kurs	(1,801)	(1,265)	Effect of exchange rate differences
Saldo akhir	53,001	56,603	Ending balance

Beban akresi diakui sebagai bagian dari beban keuangan dalam laba rugi.

Accretion expense is recognised as part of finance costs in profit or loss.

Grup mengakui provisi atas biaya penghentian pengoperasian aset pada tanggal 30 Juni 2021 sebesar IDR768,4 miliar atau setara dengan AS\$53,0 juta (nilai penuh) (31 Desember 2020: IDR794,9 miliar atau setara dengan AS\$56,6 juta) (nilai penuh). Biaya ini diperkirakan akan terjadi antara tahun 2045 dan 2060. Provisi tersebut diestimasi berdasarkan biaya penutupan menggunakan teknologi dan material yang tersedia sekarang, pada tingkat harga kini, dan didiskontokan menggunakan tingkat diskonto bebas risiko di Indonesia sebesar 4,43% (31 Desember 2020: 4,23%).

The Group recognises a provision for asset retirement cost as at June 30, 2021 of IDR768.4 billion or equivalent to US\$53.0 million (full amount) (December 31, 2020: IDR794.9 billion or equivalent to US\$56.6 million) (full amount)). This cost is expected to be incurred between 2045 and 2060. The provision is estimated based on closure costs using existing technology and materials that are currently available, at the current price level, and discounted using the Indonesian risk-free rate of 4.43% (December 31, 2020: 4.23%).

27. Provisi atas penghentian pengoperasian asset (lanjutan)

Grup dibantu oleh PT ERM Indonesia, konsultan lingkungan yang berkualifikasi, dalam menghitung biaya penutupan operasi Perseroan di Sulawesi sehubungan dengan Rencana Penutupan Tambang. Perhitungan biaya penutupan tambang meliputi asumsi umur aset berdasarkan ketentuan KK (lihat Catatan 1) disesuaikan dengan perpanjangan yang diasumsikan, untuk penyelesaian operasi penambangan yang diikuti dengan penutupan pabrik pengolahan setelah penipisan sisa tumpukan bijih.

28. Pengeluaran untuk lingkungan hidup lainnya

Pada tahun 1993, Perseroan memperoleh persetujuan Pemerintah atas Studi Evaluasi Lingkungan Hidup, Rencana Pengelolaan Lingkungan Hidup dan Rencana Pemantauan Lingkungan Hidup.

Untuk periode yang berakhir 30 Juni 2021, sejumlah inisiatif, yang merupakan sebagian dari komitmen Grup di dalam rencana-rencana tersebut, telah diselesaikan, sementara yang lainnya masih sedang berlangsung termasuk penghijauan daerah purna tambang untuk menyeimbangkannya dengan tingkat pembukaan wilayah tambang yang baru.

Pengeluaran untuk lingkungan hidup yang dibebankan pada laba rugi adalah sebesar AS\$1,0 juta untuk periode yang berakhir pada tanggal 30 Juni 2021 (30 Juni 2020: AS\$2,7 juta) (nilai penuh). Pengeluaran barang modal yang berhubungan dengan proyek lingkungan hidup berjumlah AS\$13,9 juta untuk periode yang berakhir pada tanggal 30 Juni 2021 (30 Juni 2020: AS\$23,5 juta) (nilai penuh).

29. Biaya karyawan

Jumlah biaya karyawan untuk periode yang berakhir pada tanggal 30 Juni 2021 adalah sebesar AS\$41,2 juta (30 Juni 2020: AS\$36,9 juta) (nilai penuh).

30. Laba per saham

Laba per saham dasar dihitung dengan membagi jumlah laba yang diperuntukkan kepada pemegang saham entitas induk dengan rata-rata tertimbang jumlah saham biasa yang beredar pada periode bersangkutan.

30 Juni	2021	2020	June 30
(Dalam ribuan Dolar AS, kecuali nilai laba per saham)			(US Dollars, in thousands, except earnings per share)
Jumlah laba periode berjalan yang tersedia bagi pemegang saham entitas induk	58,786	53,126	Total profit for the period attributable to the shareholders of the parent entity
Rata-rata tertimbang jumlah saham biasa beredar (dalam ribuan)	9,936,339	9,936,339	Weighted average number of ordinary shares outstanding (in thousands)
Laba per saham dasar (dalam AS\$)	0.0059	0.0053	Basic earnings per share (in US\$)

Pada tanggal 30 Juni 2021 dan 2020 tidak ada efek yang berpotensi menjadi saham biasa. Oleh karena itu, laba per saham dilusian sama dengan laba per saham dasar.

31. Ikatan dan perjanjian-perjanjian penting yang signifikan

Perseroan memiliki beberapa perjanjian penting seperti disebutkan di bawah ini:

Pihak dalam perjanjian/ Counterparties	Jenis perjanjian/ Agreement type	Periode perjanjian/ Agreement period
PT Indominco Mandiri	Pembelian batubara/ Purchase of coal	01 Februari 2020 - 31 Agustus 2021/ February 1, 2020 - August 31, 2021
PT Pertamina (Persero)	Pembelian Minyak Berkadar Sulfur Tinggi/ Purchase of High Sulphur Fuel Oil (HSFO)	11 Agustus 2019 - 10 April 2022/ August 11, 2019 - April 10, 2022
PT Pertamina Patra Niaga	Pembelian Solar Berkecepatan Tinggi/ Purchase of High Speed Diesel (HSD)	1 Juli 2019 - 30 September 2022/ July 1, 2019 - September 30, 2022
PT Marunda Graha Mineral	Pembelian batubara/ Purchase of coal	31 Januari 2019 - 31 Agustus 2021/ January 31, 2019 - August 31, 2021
PT Trakindo Utama	Pembelian suku cadang/ Purchase of spare parts	1 Juni 2020 - 31 Desember 2023/ June 1, 2020 - December 31, 2023
PT Cipta Krida Bahari	Jasa freight forwarding global/ Global freight forwarding	1 Mei 2015 - 30 Juni 2021/ May 1, 2015 - June 30, 2021

27. Provision for asset retirement (continued)

The Group is assisted by PT ERM Indonesia, a qualified environmental consultant, in calculating the closure costs of the Company's operations in Sulawesi in conjunction with the Mine Closure Plan. The closure cost calculation includes the assumption of asset life in accordance with the term of the CoW (refer to Note 1) adjusted for assumed extensions, for completion of mining operations closely followed by shutdown of the processing plant after depletion of residual ore stockpiles.

28. Other environmental expenditures

In 1993, the Company received approval from the Government for its Environmental Evaluation Study, Environmental Management Plan and Environmental Monitoring Plan.

For the period ended June 30, 2021, a number of initiatives, representing part of the Group's commitments under these plans, were completed while others were still in progress including the revegetation of mined-out areas to match the stripping rates of new mining areas.

Environmental expenditures charged to profit or loss were US\$1.0 million for the period ended June 30, 2021 (June 30, 2020: US\$2.7 million) (full amount). Capital expenditures for environmental projects were US\$13.9 million for the period ended June 30, 2021 (June 30, 2020: US\$23.5 million) (full amount).

29. Employee costs

Total employee costs for the period ended June 30, 2021 amounted to US\$41.2 million (June 30, 2020: US\$36.9 million) (full amount).

30. Earnings per share

Basic earnings per share is calculated by dividing total profit attributable to the shareholders of the parent entity by the weighted average number of common shares outstanding during the period.

31. Significant commitments and agreements

The Company has entered into various significant agreements as mentioned below:

31. Ikatan dan perjanjian-perjanjian penting yang signifikan (lanjutan)

Pada tanggal 30 Juni 2021 dan 31 Desember 2020 Grup memiliki komitmen pembelian barang dan jasa yang terkait dengan biaya operasi dan biaya modal dengan pemasok pihak ketiga sebagai berikut:

30 Juni/June 30	2021	2020	31 Desember/December 31
(Dalam ribuan Dolar AS)		(US Dollars, in thousands)	
Tidak lebih dari 1 tahun	415,831	458,109	No later than 1 year
Lebih dari 1 tahun dan kurang dari 5 tahun	148,127	184,118	Later than 1 year and no later than 5 years
Lebih dari 5 tahun	38	32	Later than 5 years
Jumlah	563,996	642,259	Total

Pengeluaran modal yang telah diperjanjikan pada akhir periode pelaporan namun belum diakui sebagai liabilitas adalah senilai AS\$4,2 juta (31 Desember 2020: AS\$5,9 juta) (nilai penuh).

31. Significant commitments and agreements (continued)

As at June 30, 2021 and December 31, 2020, the Group had purchase commitments for goods and services related to operating expenses and capital expenditure with third party suppliers, as follows:

Capital expenditure contracted for at the end of the reporting period but not yet recognised as liabilities is amounted to US\$4.2 million (December 31, 2020: US\$5.9 million) (full amount).

Pada tanggal 30 Juni 2021, Grup memiliki sewa berikut yang diakui sebagai aset hak-guna dan liabilitas terkait:

As at June 30, 2021, the Group has the following leases recognized as right-of-use assets and a corresponding liability:

<u>Pihak dalam perjanjian/ Counterparties</u>	<u>Jenis perjanjian/ Agreement type</u>	<u>Periode perjanjian/ Agreement period</u>
PT Api Metra Graha	Sewa Gedung Kantor Jakarta/ <i>Rental Building for Jakarta Office</i>	2 November 2015 - 30 September 2021/ <i>November 2, 2015 - September 30, 2021</i>
PT Sinar Jaya Langgeng Utama	Sewa Bus Transportasi/ <i>Rental Bus Transportation</i>	5 April 2019 - 31 March 2021/ <i>April 5, 2019 - June 30, 2021</i>
PT Sinar Jaya Langgeng Utama	Sewa Bus Transportasi/ <i>Rental Bus Transportation</i>	1 April 2021 - 15 Agustus 2025/ <i>April 1, 2021 - August 15, 2025</i>

32. Informasi mengenai pihak-pihak berelasi

Grup berada di bawah pengendalian VCL. Pengendali utama Perseroan adalah Vale S.A. Transaksi dengan pihak-pihak berelasi adalah sebagai berikut:

32. Related party information

The Group is controlled by VCL. The ultimate parent company is Vale S.A. Transactions with related parties are as follows:

a. Pendapatan dan pendapatan lainnya

Pendapatan

Seluruh penjualan Grup dilakukan berdasarkan kontrak-kontrak penjualan "harus ambil" jangka panjang dalam mata uang Dolar AS, dimana harga ditentukan dengan formula yang didasarkan atas harga tunai nikel di LME dan harga realisasi rata-rata nikel VCL. Semua penjualan Grup merupakan transaksi dengan pihak-pihak berelasi.

a. Revenue and other income

Revenue

The Group's sales are made based on long-term, "must take", US Dollar-denominated sales contracts, with prices determined by a formula that is based on the LME cash price for nickel and VCL's average net realised price for nickel. All of the Group's sales represent transactions with related parties.

Pendapatan untuk periode-periode yang berakhir pada tanggal 30 Juni 2021 dan 2020 terdiri dari:

Revenue for the periods ended June 30, 2021 and 2020 consisted of:

30 Juni	2021	2020	June 30
(Dalam ribuan Dolar AS)		(US Dollars, in thousands)	
Penjualan kepada VCL	331,474	288,359	Sales to VCL
Penjualan kepada Sumitomo Metal Mining Co., Ltd ("SMM")	83,473	72,018	Sales to Sumitomo Metal Mining Co., Ltd ("SMM")
Jumlah	414,947	360,377	Total
(Persentase penjualan kepada pihak-pihak berelasi terhadap jumlah pendapatan)	100%	100%	(Sales to related parties as a percentage of total revenue)

32. Informasi mengenai pihak-pihak berelasi (lanjutan)

32. Related party information (continued)

b. Kompensasi untuk Dewan Komisaris dan Direksi

b. Compensation of the Boards of Commissioners and Directors

Dewan Komisaris dan Direksi adalah personil manajemen kunci Grup.

The Boards of Commissioners and Directors are the key management personnel of the Group.

Kompensasi yang dibayar atau terutang kepada Dewan Komisaris dan Direksi adalah sebagai berikut:

The compensation paid or payable to the Boards of Commissioners and Directors is shown below:

Untuk periode yang berakhir pada 30 Juni 2021/
For the period ended June 30, 2021

(Dalam ribuan Dolar AS)/ (US Dollars, in thousands)	Dewan Komisaris/ Board of Commissioners		Direksi/ Board of Directors	
	% *)	Jumlah/Amount	% *)	Jumlah/Amount
Gaji dan imbalan kerja jangka pendek/ Salaries and short-term employee benefits	0.7%	277	8.6%	3,560
Imbalan pascakerja/ Post-employment benefits	-	-	0.3%	111
Jumlah/Total	0.7%	277	8.9%	3,671

*) % terhadap jumlah biaya karyawan/% of total employee costs

Untuk periode yang berakhir pada 30 Juni 2020/
For the period ended June 30, 2020

(Dalam ribuan Dolar AS)/ (US Dollars, in thousands)	Dewan Komisaris/ Board of Commissioners		Direksi/ Board of Directors	
	% *)	Jumlah/Amount	% *)	Jumlah/Amount
Gaji dan imbalan kerja jangka pendek/ Salaries and short-term employee benefits	0.1%	43.5	5.3%	1,949.9
Imbalan pascakerja/ Post-employment benefits	-	-	0.3%	113.9
Jumlah/Total	0.1%	43.5	5.6%	2,063.8

*) % terhadap jumlah biaya karyawan/% of total employee costs

c. Beban jasa manajemen dan lisensi

c. Management service and license fees

Beban untuk biaya jasa manajemen dan lisensi disajikan sebagai beban usaha (lihat Catatan 24) dalam laba rugi. Berdasarkan perjanjian yang relevan, beban jasa manajemen dihitung dari biaya aktual ditambah biaya jasa 10%.

Management service and license fees are presented as operating expenses (refer to Note 24) in profit or loss. Based on the relevant agreement, the management service fee is calculated at actual cost plus a service fee of 10%.

30 Juni	2021	2020	June 30
(Dalam ribuan Dolar AS)			(US Dollars, in thousands)
VCL	-	242	VCL
(Sebagai persentase terhadap jumlah beban usaha)	-	7.2%	(As a percentage of total operating expenses)

d. Beban lainnya

d. Other costs

Di beban pokok pendapatan

In cost of revenue

30 Juni	2021	2020	June 30
(Dalam ribuan Dolar AS)			(US Dollars, in thousands)
Jasa professional dan tagihan atau beban yang dibayarkan atas nama Perseroan: VCL	804	1,710	Professional services and expense reimbursement paid on behalf of the Company: VCL
(Sebagai persentase terhadap jumlah beban pokok pendapatan)	0.2%	0.5%	(As a percentage of total cost of revenue)

32. Informasi mengenai pihak-pihak berelasi (lanjutan)

32. Related party information (continued)

e. Aset

e. Assets

i) Piutang usaha

i) Trade receivables

30 Juni/June 30	2021	2020	31 Desember/December 31
(Dalam ribuan Dolar AS)			(US Dollars, in thousands)
VCL	52,075	48,389	VCL
SMM	13,522	11,651	SMM
Jumlah	65,597	60,040	Total
(Sebagai persentase terhadap piutang usaha)	100%	100%	(As a percentage of trade receivables)

ii) Aset keuangan lancar lainnya

ii) Other current financial assets

30 Juni/June 30	2021	2020	31 Desember/December 31
(Dalam ribuan Dolar AS)			(US Dollars, in thousands)
Pinjaman kepada personil manajemen kunci diatas IDR1 miliar	-	-	Loans to key management personnel above IDR1 billion
Pinjaman kepada personil manajemen kunci di bawah IDR1 miliar	-	58	Loans to key management personnel below IDR1 billion
Pinjaman kepada personil manajemen kunci	-	58	Loans to key management personnel
Dikurangi: Bagian tidak lancar	-	(18)	Less: Non-current portion
Bagian lancar	-	40	Current portion
(Sebagai persentase terhadap aset keuangan lancar lainnya)	-	1.6%	(As a percentage of other current financial assets)

Piutang bunga dan bagian lancar dari pinjaman kepada personil manajemen kunci akan diselesaikan dalam jangka waktu kurang dari satu tahun sehingga disajikan sebagai aset lancar.

Interest receivables and current portion of loans to key management personnel will be settled within one year; therefore, they are presented as current assets.

iii) Piutang pihak berelasi non-usaha

iii) Non-trade receivables from related parties

30 Juni/June 30	2021	2020	31 Desember/December 31
(Dalam ribuan Dolar AS)			(US Dollars, in thousands)
Pinjaman kepada personil manajemen kunci - tidak lancar	-	18	Loans to key management personnel - non-current
(Sebagai persentase terhadap piutang pihak berelasi non-usaha)	-	100%	(As a percentage of non-trade receivables from related parties)
Jumlah aset (piutang usaha (i), aset keuangan lancar lainnya (ii), dan piutang pihak berelasi non-usaha (iii)) yang terkait dengan pihak-pihak berelasi	65,597	60,098	Total assets (trade receivables (i), other current financial assets (ii), and non-trade receivables from related parties (iii)) associated with related parties
(Sebagai persentase terhadap jumlah aset)	2.8%	2.6%	(As a percentage of total assets)

f. Liabilitas

f. Liabilities

i) Utang usaha

i) Trade payables

30 Juni/June 30	2021	2020	31 Desember/December 31
(Dalam ribuan Dolar AS)			(US Dollars, in thousands)
VCL	114	140	VCL
(Sebagai persentase terhadap jumlah utang usaha)	0.1%	0.1%	(As a percentage of total trade payables)

32. Informasi mengenai pihak-pihak berelasi (lanjutan)

32. Related party information (continued)

f. Liabilitas (lanjutan)

f. Liabilities (continued)

ii) AkruaI

ii) Accruals

30 Juni/June 30	2021	2020	31 Desember/December 31
(Dalam ribuan Dolar AS)			(US Dollars, in thousands)
VCL	50	95	VCL
(Sebagai persentase terhadap jumlah akrual)	0.2%	0.4%	(As a percentage of total accruals)
Jumlah liabilitas (utang usaha (i) dan akrual (ii)) yang terkait dengan pihak-pihak berelasi	164	235	Total liabilities (trade payables (i) and accruals (ii)) associated with related parties
(Sebagai persentase terhadap jumlah liabilitas)	0.1%	0.1%	(As a percentage of total liabilities)

g. Pihak-pihak berelasi

g. Related parties

Sifat transaksi dan hubungan dengan pihak berelasi adalah sebagai berikut:

The nature of transactions and relationships with related parties are as follows:

Pihak-pihak berelasi/ Related parties	Sifat hubungan dengan pihak-pihak berelasi/ Nature of relationship with the related parties	Transaksi/ Transactions
VCL	Perusahaan induk/Parent entity	Penjualan barang jadi; Jasa profesional; Jasa manajemen dan lisensi (lihat Catatan 32a, 32c, dan 32d)/Sale of finished goods; Professional services; Management Service and license fees (refer to Notes 32a, 32c, and 32d)
SMM	Pemegang saham/Shareholder	Penjualan barang jadi (lihat Catatan 32a)/Sale of finished goods (refer to Note 32a)
Manajemen kunci/Key management	Personil manajemen kunci (yaitu Dewan Komisaris dan Direksi)/Key management personnel (i.e. Board of Commissioners and Board of Directors)	Kompensasi dan remunerasi; pinjaman rumah dan pinjaman pribadi (lihat Catatan 32b dan 32e)/Compensation and remuneration; housing and personal loans (refer to Notes 32b and 32e)

33. Biaya keuangan

33. Finance costs

Rincian biaya keuangan untuk periode-periode yang berakhir pada tanggal 30 Juni 2021 dan 2020 adalah sebagai berikut:

The components of finance costs for the periods ended June 30, 2021 and 2020 were as follows:

30 Juni	2021	2020	June 30
(Dalam ribuan Dolar AS)			(US Dollars, in thousands)
Beban akresi (Catatan 27)	1,161	1,003	Accretion expense (Note 27)
Biaya bunga	861	53	Interest expense
Jumlah	2,022	1,056	Total

34. Aset dan liabilitas moneter dalam mata uang selain Dolar AS

34. Monetary assets and liabilities denominated in currencies other than US Dollars

Aset dan liabilitas moneter dalam mata uang Rupiah pada 30 Juni 2021 telah dikonversikan ke dalam mata uang Dolar AS dengan menggunakan kurs AS\$1 (nilai penuh) = IDR14,497 (31 Desember 2020: IDR14,044).

As at June 30, 2021 monetary assets and liabilities denominated in Rupiah have been translated into US Dollars using an exchange rate of US\$1 (full amount) = IDR14.497 (December 31, 2020: IDR14.044).

30 Juni		2021		June 30
		Mata Uang Asing (Jutaan)/ Foreign Currencies (Millions)	Setara AS\$ (Ribuan)/ US\$ Equivalent (Thousands)	
Aset				Assets
Kas dan setara kas	IDR	687,901	47,450	Cash and cash equivalents
Aset keuangan lancar lainnya	IDR	27,299	1,883	Other current financial assets
Pajak dibayar di muka	IDR	1,044,644	72,057	Prepaid taxes
Piutang pihak-pihak berelasi non-usaha	IDR	-	-	Non-trade receivables from related parties
Aset keuangan tidak lancar lainnya	IDR	82,519	5,692	Other non-current financial assets
Jumlah aset moneter dalam mata uang asing			127,082	Total monetary assets in foreign currencies
Liabilitas				Liabilities
Utang usaha				Trade payables
Pihak ketiga	IDR	(1,027,850)	(70,899)	Third parties
Others		(9)	(5,131)	
Akrual	IDR	29,459	2,032	Accruals
Utang pajak	IDR	(26,386)	(1,820)	Taxes payable
Liabilitas imbalan kerja jangka pendek	IDR	(178,970)	(12,345)	Short-term employee benefit liabilities
Liabilitas keuangan jangka pendek lainnya	IDR	(42,985)	(2,965)	Other current financial liabilities
Provisi atas penghentian pengoperasian aset	IDR	(768,376)	(53,001)	Provision for asset retirement
Liabilitas imbalan pascakerja	IDR	(393,169)	(27,120)	Post-employment benefit liabilities
Jumlah liabilitas moneter dalam mata uang asing			(171,249)	Total monetary liabilities in foreign currencies
Liabilitas moneter bersih dalam mata uang asing			(44,167)	Net monetary liabilities in foreign currencies

31 Desember		2020		December 31
		Mata Uang Asing (Jutaan)/ Foreign Currencies (Millions)	Setara AS\$ (Ribuan)/ US\$ Equivalent (Thousands)	
Aset				Assets
Kas dan setara kas	IDR	320,178	22,799	Cash and cash equivalents
Aset keuangan lancar lainnya	IDR	23,888	1,701	Other current financial assets
Pajak dibayar di muka	IDR	1,202,186	85,604	Prepaid taxes
Piutang pihak-pihak berelasi non-usaha	IDR	253	18	Non-trade receivables from related parties
Aset keuangan tidak lancar lainnya	IDR	60,682	4,321	Other non-current financial assets
Jumlah aset moneter dalam mata uang asing			114,443	Total monetary assets in foreign currencies
Liabilitas				Liabilities
Utang usaha				Trade payables
Pihak ketiga	IDR	(818,189)	(58,259)	Third parties
Others		(18)	(9,081)	
Akrual	IDR	(171,907)	(12,241)	Accruals
Utang pajak	IDR	(25,184)	(1,793)	Taxes payable
Liabilitas imbalan kerja jangka pendek	IDR	(287,400)	(20,464)	Short-term employee benefit liabilities
Liabilitas keuangan jangka pendek lainnya	IDR	(33,676)	(2,398)	Other current financial liabilities
Provisi atas penghentian pengoperasian aset	IDR	(794,904)	(56,603)	Provision for asset retirement
Liabilitas imbalan pascakerja	IDR	(376,169)	(26,785)	Post-employment benefit liabilities
Jumlah liabilitas moneter dalam mata uang asing			(187,624)	Total monetary liabilities in foreign currencies
Liabilitas moneter bersih dalam mata uang asing			(73,181)	Net monetary liabilities in foreign currencies

Grup tidak melakukan lindung nilai atas risiko fluktuasi nilai tukar Rupiah karena seluruh penjualan dan sebagian besar biaya Grup dilakukan dalam mata uang Dolar AS, sehingga secara tidak langsung merupakan lindung nilai alami.

The Group does not hedge the risk of fluctuations in the exchange rate of Rupiah since all sales and the majority of the Group's expenses are transacted in US Dollars which indirectly represents a natural hedge.

Pada tanggal 30 Juni 2021, jika Dolar AS melemah/menguat sebesar 3% terhadap Rupiah dengan variabel lain konstan, laba sebelum pajak untuk periode berjalan akan lebih tinggi/rendah sebesar AS\$1,3 juta (nilai penuh).

As at June 30, 2021, if the US Dollar had weakened/strengthened by 3% against the Rupiah with all other variables held constant, pre-tax gain for the period would have been US\$1.3 million (full amount) higher/lower.

Apabila aset dan liabilitas dalam mata uang asing pada tanggal 30 Juni 2021 dijabarkan dengan menggunakan kurs penutupan mata uang asing pada tanggal laporan ini, maka liabilitas neto dalam mata uang asing Grup nilai akan turun sekitar AS\$1,3 juta (nilai penuh).

If assets and liabilities in foreign currencies as at June 30, 2021 had been translated using the closing rates as at the date of this report, the total net foreign currency liabilities of the Group would decrease by approximately US\$1.3 million (full amount).

35. Informasi segmen

Grup beroperasi hanya dalam satu segmen usaha dan geografis, yaitu penambangan dan pengolahan nikel di Indonesia. Seluruh produk Grup dijual berdasarkan kontrak penjualan jangka panjang (lihat Catatan 32a).

Seluruh penjualan Grup merupakan penjualan nikel kepada pihak-pihak berelasi yang berdomisili di Kanada (VCL) dan Jepang (SMM) (lihat Catatan 32a).

36. Aset dan liabilitas keuangan

Informasi di bawah ini berkaitan dengan aset dan liabilitas keuangan Grup berdasarkan kategori akun:

35. Segment information

The Group operates in only one business and geographical segment: nickel mining and processing in Indonesia. All of the Group's products are delivered under long-term sales contracts (refer to Note 32a).

All of the Group's sales represent nickel sales to related parties domiciled in Canada (VCL) and Japan (SMM) (refer to Note 32a).

36. Financial assets and liabilities

The information given below relates to the Group's financial assets and liabilities by category:

30 Juni 2021	Aset keuangan diukur pada biaya perolehan/ Financial assets Jumlah/ Total	amortised cost	Nilai wajar diakui pada laba rugi Fair value through profit or loss	Nilai wajar diakui pada pendapatan komprehensif lainnya/ Fair value through other comprehensive income	June 30, 2021
(Dalam ribuan Dolar AS)					(US Dollars, in thousands)
Aset keuangan:					Financial assets:
Kas dan setara kas	426,539	426,539	-	-	Cash and cash equivalents
Kas yang dibatasi penggunaannya	51,792	51,792	-	-	Restricted cash
Piutang usaha	65,597	65,597	-	-	Trade receivables
Aset keuangan lancar lainnya	3,594	3,594	-	-	Other current financial assets
Piutang pihak berelasi non-usaha	-	-	-	-	Non-trade receivables from related parties
Aset keuangan tidak lancar lainnya	5,692	5,692	-	-	Other non-current financial assets
Jumlah aset keuangan	553,214	553,214	-	-	Total financial assets

31 Desember 2020

December 31, 2020

(Dalam ribuan Dolar AS)					(US Dollars, in thousands)
Aset keuangan:					Financial assets:
Kas dan setara kas	388,682	388,682	-	-	Cash and cash equivalents
Kas yang dibatasi penggunaannya	30,612	30,612	-	-	Restricted cash
Piutang usaha	60,040	60,040	-	-	Trade receivables
Aset keuangan lancar lainnya	2,512	2,512	-	-	Other current financial assets
Piutang pihak berelasi non-usaha	18	18	-	-	Non-trade receivables from related parties
Aset keuangan tidak lancar lainnya	4,321	4,321	-	-	Other non-current financial assets
Jumlah aset keuangan	486,185	486,185	-	-	Total financial assets

30 Juni 2021	Jumlah/ Total	Nilai wajar diakui pada laba rugi/ Fair value through profit or loss	Liabilitas keuangan pada biaya perolehan diamortisasi/ Financial liabilities at amortised cost	June 30, 2021	
(Dalam ribuan Dolar AS)					(US Dollars, in thousands)
Liabilitas keuangan:				Financial liabilities:	
Utang usaha	118,188	-	118,188	Trade payables	
Akrual	23,032	-	23,032	Accruals	
Liabilitas keuangan jangka pendek lainnya	2,965	-	2,965	Other current financial liabilities	
Liabilitas sewa	4,700	-	4,700	Lease liabilities	
Jumlah liabilitas keuangan	148,885	-	148,885	Total financial liabilities	

31 Desember 2020

December 31, 2020

(Dalam ribuan Dolar AS)					(US Dollars, in thousands)
Liabilitas keuangan:				Financial liabilities:	
Utang usaha	113,095	-	113,095	Trade payables	
Akrual	22,105	-	22,105	Accruals	
Liabilitas keuangan jangka pendek lainnya	2,398	-	2,398	Other current financial liabilities	
Liabilitas sewa	66	-	66	Lease liabilities	
Jumlah liabilitas keuangan	137,664	-	137,664	Total financial liabilities	

37. Pengelolaan risiko keuangan

Aktivitas Grup terpengaruh oleh berbagai jenis risiko keuangan: risiko pasar (termasuk risiko nilai tukar, risiko harga dan risiko tingkat suku bunga), risiko kredit, dan risiko likuiditas. Secara umum, program pengelolaan risiko keuangan Grup berfokus kepada ketidakpastian pasar keuangan dan berusaha meminimalkan efek tidak wajar terhadap kinerja keuangan Grup.

Pengelolaan risiko dilakukan oleh Direksi Perseroan. Direksi mengidentifikasi, mengevaluasi dan mengatur risiko keuangan, sesuai keperluan. Direksi menyediakan prinsip-prinsip keseluruhan untuk pengelolaan risiko, termasuk risiko pasar, risiko kredit dan risiko likuiditas.

Manajemen risiko permodalan

Tujuan Grup dalam pengelolaan permodalan adalah untuk mempertahankan kelangsungan usaha Grup guna memberikan imbal hasil kepada pemegang saham dan manfaat kepada pemangku kepentingan lainnya serta menjaga struktur modal yang optimal.

Grup secara aktif dan rutin menelaah dan mengelola permodalannya untuk memastikan struktur modal dan pengembalian yang optimal bagi pemegang saham, dengan mempertimbangkan efisiensi penggunaan modal berdasarkan arus kas operasi dan belanja modal, serta mempertimbangkan kebutuhan modal di masa yang akan datang.

Grup juga berusaha mempertahankan keseimbangan antara tingkat pinjaman dan posisi ekuitas untuk memastikan struktur modal dan pengembalian yang optimal. Pada tanggal 30 Juni 2021, struktur modal Grup didanai oleh ekuitas pemegang saham.

Risiko pasar

(i) Risiko nilai tukar

Penjualan dan mayoritas pengeluaran operasional Grup dilakukan dalam mata uang Dolar AS, sehingga Grup tidak terekspos secara signifikan terhadap fluktuasi nilai tukar.

Lihat Catatan 34 untuk rincian aset dan liabilitas moneter dalam mata uang selain Dolar AS.

(ii) Risiko harga

Grup terpengaruh oleh fluktuasi harga nikel, batubara dan bahan bakar. Operasi dan kinerja keuangan dapat terpengaruh secara negatif oleh harga nikel, batu bara dan bahan bakar, yang bergantung dari tingkat permintaan dan penawaran dunia. Grup mengelola secara aktif risiko-risiko ini dengan melakukan penyesuaian seperlunya atas jadwal dan operasi pertambangan untuk mengurangi dampak fluktuasi harga.

Untuk periode yang berakhir pada tanggal 30 Juni 2021, jika harga rata-rata nikel meningkat/menurun sebesar 15%, dengan semua variabel lain tetap, laba sebelum pajak Grup meningkat/menurun sebesar AS\$62,2 juta (nilai penuh).

Pada 30 Juni 2021 dan 31 Desember 2020, Grup tidak memiliki instrumen keuangan yang nilainya terkait langsung dengan pergerakan harga nikel dunia. Sehingga, fluktuasi harga nikel dunia tidak akan berdampak terhadap nilai buku dari instrumen keuangan Grup.

(iii) Risiko suku Bunga

Grup menilai risiko suku bunga adalah minimal karena Grup tidak memiliki pembiayaan eksternal pada tanggal 30 Juni 2021. Eksposur tingkat bunga dipantau untuk menjaga risiko yang rendah dan untuk meminimalkan dampak negatif terhadap Grup.

37. Financial risk management

The Group's activities expose it to a variety of financial risks: market risk (including foreign exchange risk, price risk and interest rate risk), credit risk and liquidity risk. The Group's overall financial risk management program focuses on the unpredictability of financial markets and seeks to minimise potential adverse effects on the financial performance of the Group.

Risk management is carried out by the Company's Board of Directors. The Board identifies, evaluates and manages financial risks, where considered appropriate. The Board of Directors provides principles for overall risk management, including market risk, credit risk and liquidity risk.

Capital risk management

The Group's objective when maintaining capital is to safeguard the Group's ability to continue as a going concern in order to provide returns for shareholders and benefits for other stakeholders and to maintain an optimal capital structure.

The Group actively and regularly reviews and manages its capital to ensure the optimal capital structure and return to the shareholders, taking into consideration the efficiency of capital use based on operating cash flows, capital expenditures and also consideration of future capital needs.

The Group also seeks to maintain a balance between the level of borrowing and the equity position in order to ensure the optimal capital structure and return. As at June 30, 2021, the Group's capital structure is funded by shareholders' equity.

Market risk

(i) Foreign exchange risk

The Group's sales and the majority of its operating expenditures are denominated in US Dollars, and as such the Company does not have a significant exposure to the fluctuations in foreign exchange rates.

Refer to Note 34 for detail of monetary assets and liabilities denominated in currencies other than US Dollars.

(ii) Price risk

The Group is exposed to fluctuations in nickel, coal and fuel prices. The operations and financial performance may be adversely affected by the price of nickel, coal and fuel, which in turn will be determined by worldwide nickel supply and demand. The Group actively manages these risks by adjusting production schedules and mining operations as necessary to reduce the impact of price volatility.

For the period ended June 30, 2021, if the average price of nickel had increased/decreased by 15%, with all other variables held constant, the Group's pre-tax profit would have increased/decreased by US\$62.2 million (full amount).

At June 30, 2021 and December 31, 2020, the Group does not have any financial instruments whose value was directly linked to movements of the world nickel price. Therefore, fluctuation of the world nickel price will have no impact on the carrying amount of the Group's financial instruments.

(iii) Interest rate risk

The Group assesses the interest rate risk as minimal since the Group does not have any external financing as at June 30, 2021. Interest rate exposure is monitored to maintain a low risk and to minimise any negative impact to the Group.

37. Pengelolaan risiko keuangan (lanjutan)

37. Financial risk management (continued)

(iii) Risiko suku Bunga (lanjutan)

(iii) Interest rate risk (continued)

Tabel berikut menyajikan aset dan liabilitas keuangan Grup yang terpengaruh oleh suku bunga.

The following table presents a breakdown of the Group's financial assets and liabilities which are impacted by interest rates.

		30 Juni/June 30, 2021						
		Suku bunga mengambang/ <i>Floating interest rate</i>		Suku bunga tetap/ <i>Fixed interest rate</i>		Tidak terikat bunga/ <i>Non interest bearing</i>	Jumlah/ <i>Total</i>	
		Kurang dari satu tahun/ <i>Less than one year</i>	Lebih dari satu tahun/ <i>More than one year</i>	Kurang dari satu tahun/ <i>Less than one year</i>	Lebih dari satu tahun/ <i>More than one year</i>			
(Dalam ribuan Dolar AS)								(US Dollars, in thousands)
Aset								Assets
Kas dan setara kas	255,544	-	170,995	-	-	-	426,539	Cash and cash equivalents
Kas yang dibatasi penggunaannya	-	-	-	51,792	-	-	51,792	Restricted cash
Piutang usaha	-	-	-	-	65,597	-	65,597	Trade receivables
Aset keuangan lancar lainnya	-	-	-	-	3,594	-	3,594	Other current financial assets
Piutang pihak berelasi non-usaha	-	-	-	-	-	-	-	Non-trade receivables from related parties
Aset keuangan tidak lancar lainnya	-	-	-	-	5,692	-	5,692	Other non-current financial assets
Jumlah aset keuangan	255,544	-	170,995	51,792	74,883	-	553,214	Total financial assets
Liabilitas								Liabilities
Utang usaha	-	-	-	-	(118,188)	-	(118,188)	Trade payables
Akrual	-	-	-	-	(23,032)	-	(23,032)	Accruals
Liabilitas keuangan jangka pendek lainnya	-	-	-	-	(2,965)	-	(2,965)	Other current financial liabilities
Liabilitas sewa	-	-	(608)	(4,092)	-	-	(4,700)	Lease liabilities
Jumlah liabilitas keuangan	-	-	(608)	(4,092)	(144,185)	-	(148,885)	Total financial liabilities
		31 Desember/December 31, 2020						
		Suku bunga mengambang/ <i>Floating interest rate</i>		Suku bunga tetap/ <i>Fixed interest rate</i>		Tidak terikat bunga/ <i>Non interest bearing</i>	Jumlah/ <i>Total</i>	
		Kurang dari satu tahun/ <i>Less than one year</i>	Lebih dari satu tahun/ <i>More than one year</i>	Kurang dari satu tahun/ <i>Less than one year</i>	Lebih dari satu tahun/ <i>More than one year</i>			
(Dalam ribuan Dolar AS)								(US Dollars, in thousands)
Aset								Assets
Kas dan setara kas	317,959	-	70,723	-	-	-	388,682	Cash and cash equivalents
Kas yang dibatasi penggunaannya	-	-	-	30,612	-	-	30,612	Restricted cash
Piutang usaha	-	-	-	-	60,040	-	60,040	Trade receivables
Aset keuangan lancar lainnya	-	-	-	-	2,512	-	2,512	Other current financial assets
Piutang pihak berelasi non-usaha	-	-	-	-	18	-	18	Non-trade receivables from related parties
Aset keuangan tidak lancar lainnya	-	-	-	-	4,321	-	4,321	Other non-current financial assets
Jumlah aset keuangan	317,959	-	70,723	30,612	66,891	-	486,185	Total financial assets
Liabilitas								Liabilities
Utang usaha	-	-	-	-	(113,095)	-	(113,095)	Trade payables
Akrual	-	-	-	-	(22,105)	-	(22,105)	Accruals
Liabilitas keuangan jangka pendek lainnya	-	-	-	-	(2,398)	-	(2,398)	Other current financial liabilities
Liabilitas sewa	-	-	(66)	-	-	-	(66)	Lease liabilities
Jumlah liabilitas keuangan	-	-	(66)	-	(137,598)	-	(137,664)	Total financial liabilities

Pada tanggal 30 Juni 2021, perubahan suku bunga sebesar 0,5% dengan semua variabel lain tetap, tidak akan berdampak signifikan terhadap laba periode berjalan.

As at June 30, 2021, changes in interest rates by 0.5% with all other variables held constant would not have a significant impact to profit for the period.

37. Pengelolaan risiko keuangan (lanjutan)

37. Financial risk management (continued)

Risiko kredit

Risiko kredit cukup rendah karena produk nikel Grup dalam *matte*, dijual di pasar ekspor menggunakan kontrak "harus ambil" jangka panjang dalam mata uang Dolar AS dengan VCL (induk Perseroan) dan SMM yang merupakan dua dari pemegang saham mayoritas Perseroan. Risiko kredit juga muncul dari kas dan setara kas, terutama kas di bank dan deposito berjangka. Untuk bank, Grup hanya menyimpan dana di bank lokal maupun internasional yang bereputasi bagus untuk memperkecil risiko kredit (lihat Catatan 5).

Credit risk

Credit risk is minimal as the Group's nickel in *matte* is sold in export markets pursuant to long-term, US Dollar denominated "must take" contracts with VCL (parent company) and SMM, two of the Company's major shareholders. Credit risk also arises from cash and cash equivalents, specifically from cash in banks and time deposits. The Group has a policy to select reputable local and overseas banks to minimise credit risk (refer to Note 5).

Kualitas kredit dari aset keuangan baik yang belum jatuh tempo atau tidak mengalami penurunan nilai dapat dinilai dengan mengacu pada peringkat kredit eksternal (jika tersedia) atau mengacu pada informasi historis mengenai tingkat gagal bayar debitur:

The credit quality of financial assets that are neither past due nor impaired can be assessed by reference to external credit ratings (if available) or to historical information about counterparty default rates:

30 Juni/June 30	2021	2020	31 Desember/December 31
(Dalam ribuan Dolar AS)		(US Dollars, in thousands)	
Piutang usaha:			Trade receivables:
Dengan pihak yang memiliki peringkat kredit eksternal:			Counterparties with external credit rating:
Fitch			Fitch
BBB- (2021: BBB-)	52,075	48,389	BBB- (2020: BBB-)
Japan Credit Rating Agency			Japan Credit Rating Agency
AA- (2021: AA-)	13,522	11,651	AA- (2020: AA-)
Berperingkat	65,597	60,040	Rated

30 Juni/June 30	2021	2020	31 Desember/December 31
(Dalam ribuan Dolar AS)		(US Dollars, in thousands)	
Kas di bank, deposito berjangka dan kas yang di batasi penggunaannya			Cash in bank, time deposits and restricted cash
Moody's			Moody's
Aa3 (2021: Aa3)	162,872	107,650	Aa3 (2020: Aa3)
Ba3 (2021: Ba3)	105,995	70,723	Ba3 (2020: Ba3)
Baa2 (2021: Baa2)	55,995	34,411	Baa2 (2020: Baa2)
A1 (2021: A1)	25,022	80,399	A1 (2020: A1)
A2 (2021: A2)	34,073	34,026	A2 (2020: A2)
Fitch National			Fitch National
AAA (2021: AAA)	94,374	92,085	AAA (2020: AAA)
Berperingkat	478,331	419,294	Rated

Risiko likuiditas

Risiko likuiditas muncul dalam situasi dimana Grup mengalami kesulitan dalam memperoleh pendanaan. Pengelolaan risiko likuiditas dengan kehati-hatian mengimplikasikan pemeliharaan kecukupan kas dan setara kas. Grup mengelola risiko likuiditas dengan melakukan pengawasan berkala atas arus kas yang direncanakan dan arus kas aktual dan memasangkan profil jatuh tempo dari aset dan liabilitas keuangan.

Liquidity risk

Liquidity risk arises in situations where the Group has difficulties in obtaining funding. Prudent liquidity risk management implies maintaining sufficient cash and cash equivalents. The Group manages liquidity risk by continuously monitoring forecast and actual cash flows and matching the maturity profiles of financial assets and liabilities.

Tabel di bawah ini mengklasifikasikan liabilitas keuangan Grup yang dikelompokkan berdasarkan periode yang tersisa sampai dengan tanggal jatuh tempo kontraktual. Jumlah yang disajikan adalah arus kas kontraktual dan tidak didiskontokan.

The table below classifies the Group's financial liabilities into relevant maturity groupings based on the remaining period to the contractual maturity date. The amounts disclosed in the table are the contractual undiscounted cash flows.

30 Juni 2021	Kurang dari 3 bulan/ Less than 3 months	Antara 3 bulan dan 1 tahun/ Between 3 months and 1 year	Antara 1 dan 2 tahun/ Between 1 and 2 years	Antara 2 dan 5 tahun/ Between 2 and 5 years	Lebih dari 5 tahun/ Over 5 years	June 30, 2021
(Dalam ribuan Dolar AS)		(US Dollars, in thousands)				
Utang usaha	(118,188)	-	-	-	-	Trade payables
Akrual	(23,032)	-	-	-	-	Accruals
Liabilitas keuangan jangka pendek lainnya	(2,965)	-	-	-	-	Other current financial liabilities
Liabilitas atas pembayaran berbasis saham	(398)	-	-	-	-	Share-based payment liabilities
Liabilitas sewa	(153)	(455)	(1,923)	(2,169)	-	Lease liabilities

37. Pengelolaan risiko keuangan (lanjutan)

37. Financial risk management (continued)

Risiko likuiditas (lanjutan)

Liquidity risk (continued)

December 31, 2020	Kurang dari 3 bulan/ Less than 3 months	Antara 3 bulan dan 1 tahun/ Between 3 months and 1 year	Antara 1 dan 2 tahun/ Between 1 and 2 years	Antara 2 dan 5 tahun/ Between 2 and 5 years	Lebih dari 5 tahun/ Over 5 years	December 31, 2020
(Dalam ribuan Dolar AS)						(US Dollars, in thousands)
Utang usaha	(113,095)	-	-	-	-	Trade payables
Akrual	(22,105)	-	-	-	-	Accruals
Liabilitas keuangan jangka pendek lainnya	(2,398)	-	-	-	-	Other current financial liabilities
Liabilitas atas pembayaran berbasis saham	(788)	-	-	-	-	Share-based payment liabilities
Liabilitas sewa	(66)	-	-	-	-	Lease liabilities

Estimasi nilai wajar

Nilai wajar adalah harga yang akan diterima untuk menjual suatu aset atau harga yang akan dibayar untuk mengalihkan suatu liabilitas dalam transaksi teratur antara pelaku pasar pada tanggal pengukuran.

Manajemen berpendapat bahwa nilai buku dari aset dan liabilitas keuangan mendekati nilai wajar pada 30 Juni 2021 dan 31 Desember 2020.

Fair value estimation

Fair value is the price that would be received to sell an asset or the price that would be paid to transfer a liability in an orderly transaction between market participants at the measurement date.

Management is of the opinion that the carrying value of its financial assets and liabilities approximates the fair value of the financial assets and liabilities as at June 30, 2021 and December 31, 2020.

38. Aset dan liabilitas kontinjensi

38. Contingent assets and liabilities

a. Perihal lingkungan hidup

a. Environmental matters

Kehutanan

Forestry

Berdasarkan KK Perseroan sebagaimana telah diubah dengan KK 2014 (lihat Catatan 1), Perseroan diberikan semua lisensi dan izin yang diperlukan untuk membangun dan menjalankan pengusahaannya serta semua kewenangan yang dibutuhkan untuk melakukan kegiatan pertambangan di dalam wilayah KK.

Based on the Company's CoW as amended by the 2014 CoW (refer Note 1), the Company is granted all licenses and permits to construct and operate the enterprise as well as all authorisations needed to conduct mining activities in the areas covered by the CoW.

Pada tahun 1999, Undang-Undang Kehutanan 1999 diterbitkan. Undang-Undang Kehutanan 1999 secara tegas melarang penambangan terbuka di kawasan hutan lindung.

In 1999, the 1999 Forestry Law was proclaimed. The 1999 Forestry Law expressly prohibits open pit mining in protected forests.

Pada bulan Mei 2004, Presiden menerbitkan Keputusan Presiden yang mengakui KK Perseroan sebagai salah satu dari 13 perusahaan tambang yang diizinkan untuk melakukan kegiatan pertambangan di dalam kawasan hutan lindung (sampai dengan berakhirnya izin/kontrak). Selanjutnya pada tahun 2008, Perseroan mengajukan permohonan izin pinjam pakai kawasan hutan untuk seluruh kawasan hutan yang berada di dalam wilayah KK, dengan tetap mencadangkan dan tidak mengurangi hak-hak Perseroan berdasarkan KK.

In May 2004, the President issued a Presidential Decree which recognises the Company's CoW as one of the 13 mining companies permitted to conduct mining activities in protected forest areas (until the end of the permit/contract). Therefore, in 2008, the Company applied for a lend-use permit for forest areas within its CoW area, but with strong reservation that its rights as provided in the CoW are not abrogated.

Peraturan kehutanan menetapkan kewajiban tertentu bagi pemegang izin pinjam pakai kawasan hutan, antara lain untuk melakukan pembayaran Provisi Sumber Daya Hutan ("PSDH") dan Dana Reboisasi, melakukan pembayaran Penerimaan Negara Bukan Pajak ("PNBP"), melaksanakan rehabilitasi daerah aliran sungai, melakukan pemberdayaan masyarakat sekitar kawasan izin pinjam pakai kawasan hutan dan untuk melakukan perlindungan hutan.

Forestry laws and regulations stipulate certain obligations for lend-use permit holders, among others, to pay Forest Resource Charges ("FRC") and Reforestation Funds, to pay non-tax state revenue, to carry out rehabilitation of the watershed area, to carry out empowerment of the community surrounding the lend-use permit area and to conduct forest protection.

Untuk periode bulan Juni 2019 sampai dengan Juni 2020, Perseroan telah melakukan pembayaran PNBP untuk kawasan hutan yang terganggu di wilayah proyek Karebbe sebesar IDR450 juta atau setara dengan AS\$32 ribu (nilai penuh).

For the period from June 2019 to June 2020, the Company has made the payment of non-tax state revenue for the affected area in the Karebbe Project in the amount of IDR450 million or equivalent to US\$32 thousand (full amount).

Pada 31 Desember 2018, Menteri Lingkungan Hidup dan Kehutanan menerbitkan izin pinjam pakai kawasan hutan untuk kegiatan operasi produksi wilayah Sorowako melalui Keputusan No. SK.645/Menlhk/Setjen/PLA.0/12/2018. Dengan diterbitkannya izin ini, maka Perseroan memiliki kewajiban untuk melakukan pembayaran pendapatan negara bukan pajak di bidang kehutanan sebagaimana diatur dalam Peraturan Pemerintah No. 33/2014. Perseroan juga memiliki kewajiban lainnya yang wajib dipenuhi setelah mendapatkan penetapan batas areal kerja dari Kementerian Lingkungan Hidup dan Kehutanan, antara lain kewajiban pembayaran PSDH, Dana Reboisasi dan nilai tegakan, serta kewajiban rehabilitasi daerah aliran sungai.

On December 31, 2018 the Minister of Environment and Forestry issued forest area lend-use permit for production operation activities in Sorowako area by virtue of Decree No. 645/Menlhk/Setjen/PLA.0/12/2018. By the issuance of this permit, the Company is subject to the obligation to pay forestry non-tax state revenue as regulated under Government Regulation No. 33/2014. The Company is also subject to other obligations that need to be fulfilled after obtaining the determination on working area boundary from the Ministry of Environment and Forestry, among others, obligation to pay FRC, Reforestation Funds and timber fee, as well as to carry out rehabilitation of the watershed area.

38. Aset dan liabilitas kontinjensi (lanjutan)

a. Perihal lingkungan hidup (lanjutan)

Kehutanan (lanjutan)

Selain itu, Perseroan diwajibkan untuk membayar PNPB di bidang kehutanan secara retroaktif terhitung mulai tahun 2008 (yaitu tahun diterbitkannya Peraturan Pemerintah No. 2/2008 yang memperkenalkan pengenaan pendapatan negara bukan pajak terkait izin pinjam pakai kawasan hutan). Kewajiban pembayaran secara retroaktif ini sesuai dengan Peraturan Menteri Lingkungan Hidup dan Kehutanan No. P.27/Menlhk/Setjen/Kum.1/7/2018 tentang Pedoman Pinjam Pakai Kawasan Hutan. Perseroan memiliki jangka waktu satu tahun untuk memenuhi kewajiban pembayaran ini. Nilai pembayaran akan didasarkan pada perhitungan Perseroan (*self-assessment*). Berdasarkan hasil perhitungan Perseroan, Perseroan telah mengakui IDR169 miliar atau setara dengan AS\$11,2 juta (nilai penuh) beban di laporan keuangan tahun 2018 dan telah melakukan pembayaran di tahun 2019 atas PNPB retroaktif untuk tahun 2008 - 2018. Perseroan juga telah melakukan pembayaran masing-masing sebesar IDR29 miliar atau setara dengan AS\$2,1 juta (nilai penuh) dan IDR26 miliar atau setara dengan AS\$1,8 juta (nilai penuh) untuk PNPB tahun 2020 dan 2019.

Pada tanggal 28 Agustus 2020, Kementerian Lingkungan Hidup dan Kehutanan menerbitkan surat pemenuhan kewajiban pembayaran PNPB sehubungan dengan kewajiban pembayaran secara retroaktif terkait izin pinjam pakai kawasan hutan di Sorowako. Menindaklanjuti surat tersebut, Perseroan melakukan pembayaran PNPB pada tanggal 31 Agustus 2020 sebesar IDR37,1 miliar atau setara dengan AS\$2,6 juta (nilai penuh) yang diakui sebagai beban di periode berjalan.

Pada bulan Mei 2019, Menteri Lingkungan Hidup dan Kehutanan menerbitkan izin pinjam pakai kawasan hutan untuk kegiatan operasi produksi wilayah Bahodopi melalui Keputusan No. SK.341/Menlhk/Setjen/PLA.0/5/2019. Selanjutnya pada bulan April 2021, Kepala Badan Koordinasi Penanaman Modal menerbitkan izin pinjam pakai kawasan hutan untuk kegiatan operasi produksi wilayah Pomalaa melalui Keputusan No. SK.238/1/KLHK/2021. Dengan diterbitkannya izin ini, maka Perseroan memiliki kewajiban untuk melakukan pembayaran pendapatan negara bukan pajak di bidang kehutanan sebagaimana diatur dalam Peraturan Pemerintah No. 33/2014. Perseroan juga memiliki kewajiban lainnya yang wajib dipenuhi setelah mendapatkan penetapan batas areal kerja dari Kementerian Lingkungan Hidup dan Kehutanan, antara lain kewajiban pembayaran PSDH, Dana Reboisasi dan nilai tegakan, serta kewajiban rehabilitasi daerah aliran sungai.

Lingkungan hidup

Berdasarkan Peraturan Pemerintah No. 27/2012 tentang Izin Lingkungan, seluruh perusahaan diwajibkan untuk memperoleh Izin Lingkungan sebagai syarat untuk memperoleh izin usaha.

Perseroan telah memperoleh persetujuan Analisis Mengenai Dampak Lingkungan ("AMDAL") dari Pemerintah pada tahun 2008 yang mencakup seluruh area yang saat ini diusahakan di wilayah KK Sulawesi Selatan. Persetujuan AMDAL tersebut secara otomatis dianggap sebagai Izin Lingkungan bagi Perseroan. Untuk Blok Bahodopi, Perseroan mendapatkan Izin Lingkungan pada September 2013 dan saat ini tengah melakukan addendum untuk menyesuaikan dengan lingkup proyek. Untuk Blok Pomalaa, Perseroan mendapatkan persetujuan dokumen AMDAL pada tahun 2005 dengan lingkup penambangan terbatas dan pada tahun 2020 untuk menunjang komitmen investasi Perseroan di provinsi Sulawesi Tenggara.

Pada bulan Desember 2017, Kementerian Lingkungan Hidup dan Kehutanan menerbitkan Izin Lingkungan dan persetujuan atas addendum AMDAL untuk kegiatan operasional Perseroan di Blok Sorowako.

b. Reklamasi tambang dan penutupan tambang

Peraturan Pemerintah No. 78 tahun 2010 ("PP 78/2010") mengharuskan seluruh perusahaan menyediakan jaminan keuangan atau jaminan reklamasi. Jaminan tersebut dapat berupa rekening bersama, deposito berjangka, bank garansi atau, pada kondisi tertentu yang menyangkut perusahaan-perusahaan publik, dapat berupa cadangan akuntansi yang dicatat dalam laporan keuangan.

38. Contingent assets and liabilities (continued)

a. Environmental matters (continued)

Forestry (continued)

In addition, the Company was also required to pay the forestry non-tax state revenue retroactively starting from 2008 (i.e. since the issuance date of Government Regulation No. 2/2008 introducing non-tax state revenue related to lend-use permits). This retroactive payment obligation is in accordance with Regulation of the Minister of Environment and Forestry No. P.27/Menlhk/Setjen/Kum.1/7/2018 regarding Guidance for Lend Use of Forest Area. The Company had a one-year period to fulfil this payment obligation. The payment amount was to be based on a self-assessment basis. Based on the Company's self-assessment, the Company has recognised expense of IDR169 billion or equivalent to US\$11.2 million (full amount) in the 2018 financial statements and has made payments in 2019 for the retroactive forestry non-tax state revenue for the years 2008 - 2018. The Company also made payments of IDR 29 billion or equivalent to US\$2.1 million (full amount) and IDR26 billion or equivalent to US\$1.8 million (full amount) for the forestry non-tax state revenue for the years 2020 and 2019, respectively.

On August 28, 2020, the Ministry of Environment and Forestry issued a non-tax state revenue underpayment letter with respect to the Company's retroactive payment obligation for the Sorowako lend-use permit. Responding to such letter, the Company made the non-tax state revenue payment on August 31, 2020 in the amount of IDR37.1 billion or equivalent to US\$2.6 million (full amount) which is recognised as an expense in the current period.

In May 2019, the Minister of Environment and Forestry issued forest area lend-use permit for production operation activities in Bahodopi area by virtue of Decree No. 341/Menlhk/Setjen/PLA.0/5/2019. In April 2021, the head of the Capital Investment Coordinating Body issued forest area lend-use permit for production operation activities in Pomalaa area by virtue of Decree No. SK.238/1/KLHK/2021. By the issuance of these permits, the Company is subject to the obligation to pay forestry non-tax state revenue as regulated under Government Regulation No. 33/2014. The Company is also subject to other obligations that need to be fulfilled after obtaining the determination on the working area boundary from the Ministry of Environment and Forestry, among others, obligation to pay FRC, Reforestation Funds and timber fee, as well as to carry out rehabilitation of the watershed area.

Environment

Based on Government Regulation No. 27/2012 on Environmental Licenses, all companies are required to obtain an Environmental License as a pre-requisite for their business license.

The Company has already obtained an approved Environmental Impact Assessment ("AMDAL") from the Government in 2008 covering all areas that are currently being operated in the CoW area in South Sulawesi. The AMDAL approval is automatically deemed as the Company's Environmental License. For the Bahodopi Block, the Company obtained its Environmental License in September 2013 and is currently preparing an addendum to adjust with the scope of project. For the Pomalaa Block, the Company obtained AMDAL approval in 2005 with a limited mine scope and in 2020 to support the Company's investment commitment in the Southeast Sulawesi province.

In December 2017, the Ministry of Environment and Forestry issued an Environmental License and approval for AMDAL addendum for the Company's operational activities in the Sorowako Block.

b. Mine reclamation and mine closure

A financial surety, or reclamation guarantee, is required under Government Regulation No. 78 of 2010 ("GR 78/2010"). The surety can be in the form of a joint account, time deposit, bank guarantee or, in certain circumstances involving public companies, an accounting reserve recorded in the financial statements.

38. Aset dan liabilitas kontinjensi (lanjutan)

b. Reklamasi tambang dan penutupan tambang (lanjutan)

Pada tanggal 28 Februari 2014, Kementerian Energi dan Sumber Daya Mineral ("KESDM") menerbitkan Peraturan No. 07/2014 ("Peraturan Menteri No. 07/2014"). Berdasarkan Peraturan Menteri No. 07/2014, salah satu persyaratan untuk dapat menempatkan jaminan reklamasi dalam bentuk cadangan akuntansi adalah terdaftar pada bursa efek di Indonesia dan telah menempatkan sahamnya setidaknya 40% dari total saham yang dimiliki. Guna memenuhi kewajiban berdasarkan Peraturan Menteri No. 07/2014, Perseroan telah melakukan penyesuaian bentuk jaminan reklamasi dari cadangan akuntansi menjadi bank garansi mulai tahun 2015.

Pada tanggal laporan ini, total bank garansi yang ditempatkan sebagai deposito berjangka oleh Perseroan sebagai jaminan reklamasi sesuai dengan Peraturan Menteri No.07/2014 adalah sebesar AS\$15,8 juta (nilai penuh) untuk Blok Sorowako dan AS\$384 ribu (nilai penuh) untuk Blok Pomalaa.

Pada tanggal 6 Januari 2015, KESDM menerbitkan persetujuan atas rencana penutupan tambang Perseroan. Jumlah estimasi biaya penutupan tambang disetujui sebesar AS\$69,9 juta (nilai penuh), yang akan ditempatkan secara bertahap sebagai deposito berjangka mulai dari tahun 2017 sampai dengan tahun 2023. Dengan pelaksanaan komitmen investasi berdasarkan KK 2014, rencana penutupan tambang Perseroan akan berubah secara signifikan dibandingkan dengan rencana penutupan tambang yang telah diajukan dan disetujui oleh KESDM, baik dari aspek jumlah jaminan yang dibutuhkan maupun waktu penempatan.

Perseroan telah menempatkan jaminan penutupan tambang untuk 2017 sampai dengan 2021 dalam bentuk deposito berjangka masing-masing sebesar AS\$1,4 juta (nilai penuh), AS\$3,8 juta (nilai penuh), AS\$6,6 juta (nilai penuh), AS\$11,4 juta (nilai penuh) dan AS\$12,4 juta (nilai penuh).

Dengan diperolehnya Izin Lingkungan dan persetujuan atas perubahan AMDAL untuk kegiatan operasional Perseroan di Blok Sorowako, pada bulan Desember 2018, Perseroan mengajukan perubahan atas rencana penutupan tambang yang telah disetujui oleh KESDM pada tahun 2015. Rencana penutupan tambang ini dibuat sesuai dengan Peraturan Menteri ESDM No. 26/2018 (yang mencabut Peraturan Menteri No. 07/2014) dan Keputusan Menteri ESDM No.1827/K/30/MEM/2018 tentang Pedoman Pelaksanaan Praktik Penambangan yang Baik. Dalam hal perubahan ini disetujui oleh KESDM, maka jaminan penutupan tambang yang telah ditempatkan oleh Perseroan akan disesuaikan kembali. Namun demikian, rencana penutupan tambang yang baru ini belum memperoleh persetujuan dari KESDM. Oleh karenanya, Perseroan melanjutkan untuk memenuhi kewajiban penutupan tambang sesuai dengan rencana penutupan tambang

c. Tumpang tindih Izin Usaha Pertambangan dan perambahan

Berdasarkan verifikasi lapangan yang dilakukan oleh Perseroan, terdapat beberapa kegiatan pertambangan yang dilakukan oleh pihak ketiga di dalam wilayah KK Perseroan di Sulawesi Tengah.

Sementara tidak terdapat tumpang tindih area pertambangan di dalam Wilayah KK Perseroan di Sulawesi Selatan dan Sulawesi Tenggara, terdapat beberapa perambahan yang dilakukan oleh masyarakat atau individu dalam bentuk perkebunan dan bangunan konstruksi temporer. Pada saat ini, perambahan tersebut tidak memiliki dampak material terhadap kemampuan Perseroan untuk melaksanakan strategi pertumbuhannya.

Untuk mengatasi masalah perambahan di dalam wilayah KK Perseroan, Perseroan terus bekerja dengan instansi pemerintah terkait, termasuk dengan KESDM, Kementerian Negara Lingkungan Hidup dan Kehutanan dan Pemerintah Daerah.

d. Amandemen KK

Pada tanggal 17 Oktober 2014, Pemerintah dan Perseroan menandatangani amandemen KK sebagai hasil kesepakatan renegotiasi sebagaimana diamanatkan oleh UU Pertambangan 2009. KK 2014 meliputi perubahan-perubahan prinsip sebagai berikut:

- Perseroan tetap dapat mempertahankan lahan yang diperlukan untuk kegiatan operasional dan keperluan lainnya. Renegosiasi ini mencerminkan luasan lahan yang memadai untuk keperluan investasi dan rencana pertumbuhan jangka panjang Perseroan.
- Royalti yang disepakati sebesar 2% dari penjualan dan naik menjadi 3% dari penjualan jika harga rata-rata nikel LME bulan sebelumnya sama atau lebih besar dari AS\$21.000/ton.
- Kewajiban bagi Perseroan untuk mendivestasikan tambahan 20% saham kepada peserta Indonesia. Proses divestasi ini akan dilakukan bulan Oktober 2019.
- Perseroan dapat mengajukan permohonan kelanjutan operasinya sebanyak dua kali sepuluh tahun dalam bentuk izin operasi, dan tunduk pada persetujuan Pemerintah.

38. Contingent assets and liabilities (continued)

b. Mine reclamation and mine closure (continued)

On February 28, 2014, the Ministry of Energy and Mineral Resources ("MEMR") issued Regulation No. 07/2014 ("Ministerial Regulation No. 07/2014"). Based on Ministerial Regulation No. 07/2014, one of the requirements for placing a reclamation guarantee in the form of accounting reserve is to be registered on the Indonesia Stock Exchange with a free float of at least 40% of its shares. In order to fulfil the obligations under Ministerial Regulation No. 07/2014, the Company adjusted the form of its reclamation guarantee from an accounting reserve to a bank guarantee in 2015.

As at the date of this report, the total bank guarantee placed as time deposits by the Company as reclamation guarantees in accordance with Ministerial Regulation No.07/2014 is US\$15.8 million (full amount) for Sorowako Block and US\$384 thousand (full amount) for Pomalaa Block.

On January 6, 2015, the MEMR issued its approval of the Company's mine closure plan. The total estimated cost for the mine closure is in the amount of US\$69.9 million (full amount), which will be placed gradually in time deposits starting from 2017 up to 2023. By the implementation of investment commitments under the 2014 CoW, the Company's mine closure plan will change significantly compared to the mine closure plan that has been submitted to and approved by the MEMR, both in the amount and the period for the guarantee placement.

The Company has placed mine closure guarantees for 2017 up to 2021 in the form of time deposits in the amount of US\$1.4 million (full amount), US\$3.8 million (full amount), US\$6.6 million (full amount), US\$11.4 million (full amount) and US\$12.4 million (full amount), respectively.

With the issuance of the Environmental License and approval for AMDAL addendum for the Company's operational activity in the Sorowako Block, in December 2018, the Company submitted a revision to the mine closure plan that was approved by the MEMR in 2015. This mine closure plan was prepared in accordance with MEMR Regulation No. 26/2018 (which revoked Ministerial Regulation No. 07/2014) and MEMR Decree No.1827/K/30/MEM/2018 on Guidance for the Implementation of Good Mining Practices. If the revision is approved, the mine closure guarantee that has been placed by the Company will be adjusted. This new mine closure plan, however, has not yet been approved by the MEMR. As such, the Company continues to fulfill the mine closure obligation in accordance with the 2015 mine closure plan.

c. Overlapping "Izin Usaha Pertambangan" and encroachment

Based on the Company's field verifications, there have been some mining activities conducted by third party companies in CoW area in Central Sulawesi.

While there is no third party mining area overlapping the Company's CoW area in South Sulawesi and Southeast Sulawesi, there have been some community or individual encroachment in the form of plantations and temporary constructions. At this time, the encroachment does not pose any material risk to the Company's ability to proceed with its growth strategy.

To address the issue of encroachment on the Company's CoW area, the Company continues to work with the relevant government institutions, including the MEMR, the State Ministry of Environment and Forestry and Local Governments.

d. CoW amendment

On October 17, 2014, the Government and the Company signed an amendment to the CoW marking the conclusion of the renegotiation process, as required by the 2009 Mining Law. The 2014 CoW includes the following in principal changes:

- The Company can retain areas required to support its operations. This represents a renegotiated land package that is sufficient to support the Company's investments and long-term growth plans.
- An agreed royalty rate of 2% of sales escalating to 3% if the average LME price for nickel is greater than or equal to US\$21,000/ton in the prior month.
- A requirement for the Company to divest a further 20% of the Company's shares to Indonesian participants. The process of divestment will be conducted by October 2019.
- The Company can apply to continue its operations for two additional periods of ten years, in the form of an operating license, subject to the Government's approval.

38. Aset dan liabilitas kontinjensi (lanjutan)

d. Amandemen KK (lanjutan)

Selain perubahan-perubahan utama di atas, KK 2014 juga mengatur komitmen investasi yang sejalan dengan strategi pertumbuhan Perseroan. Di bawah ini adalah ringkasan dari komitmen investasi Perseroan berdasarkan KK 2014.

Di Sulawesi Selatan, Perseroan berkomitmen untuk mengimplementasikan suatu program investasi untuk memperluas kapasitas pengolahan dan pemurnian bijih di fasilitas Perseroan di Sorowako.

Di Sulawesi Tenggara, Perseroan berkomitmen terhadap pengembangan dan pembangunan suatu fasilitas pengolahan dan pemurnian sebagai bagian dari suatu joint venture, bersama dengan infrastruktur pendukungnya.

Jangka waktu Perseroan untuk memulai kegiatan konstruksi untuk setiap komitmen investasi bergantung pada diterimanya semua perizinan/persetujuan dan dengan mempertimbangkan studi kelayakan dan studi lingkungan. Selain itu, komitmen investasi Sulawesi Tengah dan Tenggara dapat dilakukan secara independen atau sebagai bagian dari suatu *joint venture* (usaha patungan).

Di tahun 2019, Perseroan mendirikan dua entitas anak sebagai suatu tahapan dalam pelaksanaan komitmen investasi Perseroan di Provinsi Sulawesi Tengah dan Sulawesi Tenggara (lihat Catatan 1).

Dalam hal Perseroan tidak memenuhi komitmen investasi sebagaimana diuraikan di atas, upaya satu-satunya Pemerintah (*sole remedy*) atas hal tersebut adalah pelepasan atas wilayah KK tertentu yang berdampak sebagaimana ditetapkan dalam KK 2014.

e. Paket peraturan pertambangan

Pada tahun 2017, Pemerintah menerbitkan paket peraturan pertambangan baru.

Ketentuan utama dari peraturan-peraturan baru yang berpotensi memiliki dampak terhadap Perseroan di masa depan diuraikan sebagai berikut:

- Divestasi: IUP/Izin Usaha Pertambangan Khusus ("IUPK") dalam rangka penanaman modal asing tunduk pada kewajiban divestasi sebesar 51%.
- Harga patokan mineral: Pemegang IUP/IUPK wajib berpedoman pada harga patokan mineral dalam menjual logam.

Mengingat bahwa divestasi merupakan salah satu butir dalam amandemen KK (lihat Catatan 38d), Perseroan merujuk kepada peraturan tersebut di atas hanya jika KK 2014 tidak mengatur hal dimaksud.

f. Tuntutan hukum

- a. Program saving plan karyawan Perseroan dikelola oleh dua perusahaan asuransi, PT Asuransi Jiwa Adisarana Wanaartha ("WA") dan PT Central Asia Raya. Keduanya merupakan perusahaan swasta nasional dan Perseroan telah menandatangani perjanjian dengan keduanya sejak bulan Desember 2017 untuk jangka waktu tiga tahun (yang berakhir di bulan Desember 2020).

Karena adanya kekhawatiran dari komite pensiun Perseroan terkait keberlangsungan usaha WA, dan untuk tujuan mengamankan dana *saving plan* yang dikelola oleh WA sekitar IDR220 miliar atau setara dengan AS\$14,8 juta (nilai penuh), komite pensiun Perseroan merekomendasikan untuk mengakhiri perjanjian dengan WA.

Pemberitahuan pengakhiran perjanjian dikirimkan pada akhir bulan Februari dan berlaku efektif pada tanggal 27 Maret 2020, dan kewajiban pembayaran atas seluruh kewajiban WA diharapkan untuk dilaksanakan paling lambat pada tanggal 8 April 2020. WA telah menyetujui pengakhiran perjanjian, namun demikian WA menyampaikan bahwa mereka mengalami kesulitan untuk melaksanakan kewajibannya karena rekening WA sedang dibekukan oleh Kejaksaan Agung Republik Indonesia.

Karena pembayaran belum diterima, Perseroan telah melakukan upaya penyelesaian sengketa berdasarkan perjanjian dan melakukan arbitrase berdasarkan aturan Badan Arbitrase Nasional Indonesia di Jakarta. Perseroan yakin bahwa perkara ini akan diselesaikan tanpa dampak yang material pada posisi keuangan dan arus kas Perseroan.

38. Contingent assets and liabilities (continued)

d. CoW amendment (continued)

In addition to the above mentioned major changes, the 2014 CoW also outlines investment commitments consistent with the Company's growth strategy. Below is a summary of the Company's investment commitments under the 2014 CoW.

In South Sulawesi, the Company commits to implementing an investment program to expand the ore processing and refining capacity at the Company's facility in Sorowako.

In Southeast Sulawesi, the Company is committed to the development and construction of a processing and refining facility as part of a joint venture, together with supporting infrastructure.

The timeline for the Company to commence construction in respect of each investment undertaking is subject to the Company's receipt of all requisite licenses/approvals and consideration of feasibility and environmental studies. Further, the Central and Southeast Sulawesi undertakings may be undertaken independently or as part of a joint venture.

In 2019, the Company established two subsidiaries as a milestone in the implementation of the Company's investment commitments in Central Sulawesi and Southeast Sulawesi Provinces (refer to Note 1).

In the event that the Company does not fulfil the investment commitments as set out above, the remedy of the Government in this respect is the relinquishment of the affected area as defined in the 2014 CoW.

e. Mining regulation package

In 2017, the Government issued a package of new mining regulations.

The highlights of the new regulations that may have impacts on the Company in the future are outlined below:

- Divestment: Foreign direct investment IUP/Special Mining Business Licence (*Izin Usaha Pertambangan Khusus* – "IUPK") holders are subject to 51% divestment requirement.
- Benchmark Price: IUP/IUPK holders must use a defined benchmark price as the guidance in selling minerals.

As divestment is one of the CoW amendment items (refer to Note 38d), the Company will refer to the above regulations only if the 2014 CoW is silent on the matter.

f. Litigation

- a. The Company's employee savings plan program is currently managed by two insurance companies, PT Asuransi Jiwa Adisarana Wanaartha ("WA") and PT Central Asia Raya. Both are Indonesian private companies, and the Company has engaged them since December 2017 for a three-year agreement (that ended in December 2020).

As there are concerns from the Company's pension committee on WA's business continuity, and also for the purpose of securing the savings plan funds held with them of approximately IDR220 billion or equivalent to US\$14.8 million (full amount), the Company's pension committee recommended termination of the current agreement with WA.

Notice of termination of the agreement was sent at the end of February 2020 and was effective as of March 27, 2020, and payment of all obligations by WA was expected to be made by April 8, 2020. WA have agreed to the termination, however, they are claiming that they will have difficulty in delivering their obligation due to their bank accounts being frozen by the State Attorney of the Republic of Indonesia.

Since payment has not been received, the Company has invoked the dispute resolution mechanism under the agreement and has commenced an arbitration proceeding under the Indonesian Board of Arbitration (BANI) rules in Jakarta. The Company believes that this matter will be resolved without material impact to the Company's financial position or cash flows.

38. Aset dan liabilitas kontinjensi (lanjutan)

f. Tuntutan hukum (lanjutan)

- b. Pada akhir tahun 2019, terdapat perkara gugatan Tata Usaha Negara ("TUN") antara CV Bumi Nikel Bungku ("BNB") melawan Bupati Morowali dengan Nomor Perkara: 15/G/2019/PTUN.PL. di Pengadilan Tata Usaha Negara Palu ("Perkara No. 15/2019").

Perkara No.15/2019 ini terkait dengan dicabutnya Izin Usaha Pertambangan ("IUP") milik BNB oleh Bupati Morowali pada tahun 2014 karena IUP tersebut tumpang tindih dengan Wilayah KK Perseroan di Blok Bahodopi. Perseroan kemudian mengajukan diri sebagai Pihak Tergugat II Intervensi untuk membela kepentingan Perseroan.

Perkara ini sudah diputus pada tingkat PTUN dan PTTUN dan Perseroan telah mengajukan kasasi di Mahkamah Agung.

Apabila Kasasi TUN dikabulkan dan berkekuatan hukum tetap akan dapat berakibat tumpang tindih dengan sebagian Wilayah KK Perseroan di Blok Bahodopi, Sulawesi Tengah. Perseroan yakin perkara ini akan diselesaikan tanpa dampak yang material pada operasi Perseroan.

g. Peraturan Bank Indonesia tentang kewajiban penggunaan Rupiah

Bank Indonesia ("BI") telah mengeluarkan surat No. 17/2430/DKSP tanggal 30 Oktober 2015 yang pada intinya menyetujui usulan Perseroan untuk tetap menggunakan mata uang selain Rupiah dalam transaksi-transaksinya sampai dengan berakhirnya KK. BI meminta Perseroan untuk melakukan penyesuaian kontrak-kontrak yang transaksinya dapat menggunakan Rupiah dan melaporkan hasil penyesuaian yang telah dilakukan Perseroan kepada BI setiap enam bulan.

h. Peraturan ESDM tentang kewajiban tata batas

Pada bulan Oktober 2015, Menteri ESDM menerbitkan Peraturan No. 33 Tahun 2015 yang mewajibkan pemegang IUP dan KK untuk melakukan tata batas wilayah. Perseroan, sebagai pemegang KK, memiliki jangka waktu enam bulan untuk melakukan kewajiban tersebut, terhitung sejak tanggal diterbitkannya peraturan. Pada bulan April 2018, kewajiban ini diubah melalui peraturan ESDM No. 25/2018. Berdasarkan peraturan yang baru ini, kewajiban untuk melakukan tata batas tidak berlaku bagi seluruh wilayah KK, namun hanya wilayah yang memenuhi kriteria yang ditentukan.

Saat ini, Perseroan belum dapat memenuhi Peraturan ini, mengingat sebagian besar wilayah KK Perseroan berada di dalam kawasan hutan dan Perseroan masih menunggu penetapan areal kerja untuk atas izin pinjam pakai kawasan hutan untuk kegiatan operasi produksi dari Kementerian Lingkungan Hidup dan Kehutanan. Namun demikian, Perseroan telah melakukan pemasangan tanda batas pada wilayah non-kawasan hutan secara bertahap dan Perseroan senantiasa menyampaikan laporan kemajuan kepada KESDM.

i. Peraturan Pemerintah No. 1/2019

Sebagai implementasi dari Paket Kebijakan Ekonomi Pemerintah ke-XVI, pada 10 Januari 2019, Pemerintah menerbitkan Peraturan Pemerintah No. 1 Tahun 2019 tentang Devisa Hasil Ekspor dari Kegiatan Pengusahaan, Pengelolaan dan/atau Pengolahan Sumber Daya Alam, sebagaimana diatur lebih lanjut dalam Peraturan Bank Indonesia No. 21/3/PBI/2019 dan Keputusan Menteri Keuangan No. 1523/2019. Peraturan ini menetapkan pengaturan mengenai penempatan dan penggunaan devisa hasil ekspor sumber daya alam dari Indonesia (termasuk nikel matte). Berdasarkan peraturan di atas, Perseroan wajib untuk menempatkan devisa hasil ekspor melalui rekening khusus pada bank devisa di Indonesia dan hanya dapat dikirim ke luar negeri untuk tujuan tertentu. Mempertimbangkan bahwa peraturan baru ini memiliki dampak terhadap SEFA antara Perseroan dengan Mizuho Bank, Ltd dan Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd untuk Proyek Karebbe, yang berakhir pada bulan Agustus 2019, Perseroan telah melakukan pelunasan awal atas fasilitas tersebut.

38. Contingent assets and liabilities (continued)

f. Litigation (continued)

- b. In late 2019, CV Bumi Nikel Bungku ("BNB") filed a State Administrative claim against Bupati Morowali under case No.15/G/2019/PTUN.PL at the State Administrative Court (PTUN) of Palu ("Case No.15/2019").

This Case No.15 of 2019 is related to the revocation of BNB's Mining Permit ("IUP") in 2014 because the IUP overlaps with the Company's CoW area in Bahodopi Block, Central Sulawesi. Therefore, the Company filed an intervention claim in the case and became Intervention Party II to protect the Company's interest.

This case has been decided in the State Administrative Court and the High State Administrative Court and the Company has filed an appeal to the Supreme Court.

If the State Administrative claim is granted, there will be a partial overlap with the Company's CoW area in Bahodopi Block, Central Sulawesi. The Company believes that this litigation will be resolved without material impact to the Company's operations.

g. Bank Indonesia regulation on obligation to use Rupiah

Bank Indonesia ("BI") has issued letter No. 17/2430/DKSP dated October 30, 2015 which essentially approved the Company's proposal to continue using a currency other than Rupiah in its transactions until the expiry of the CoW. BI asked the Company to adjust its contracts that can use Rupiah and to provide BI with a report on the adjustments the Company has made every six months.

h. MEMR regulation on boundary markings

In October 2015, the MEMR issued Regulation No. 33/2015 which imposes the obligation for IUP and CoW holders to establish geographic boundary markings. The Company, as a CoW holder, has six months to comply with the Regulation from the date of promulgation. In April 2018, this obligation was revised by MEMR regulation No. 25/2018. Based on this new regulation, the obligation to establish geographic boundary markings does not apply to the whole CoW area, but only to areas which fulfil the stipulated criteria.

At present, the Company is not able to fully comply with the Regulation, considering the majority of the Company's CoW area is located inside forest areas and the Company is still awaiting the issuance of the working area determination for the forestry land-use permits for production operation activities from the Ministry of Environment and Forestry. However, the Company has started to gradually establish the boundary marking in the non-forestry area and the Company reports the progress to the MEMR.

i. Government Regulation No. 1/2019

As an implementation of the Government's 16th Economic Policy Package, on January 10, 2019, the Government issued Government Regulation No. 1 of 2019 on Export Proceeds from Natural Resources Development, Management and/or Processing Activities, as further implemented under Bank of Indonesia Regulation No. 21/3/PBI/2019 and Minister of Finance Decree No. 1523/2019. This regulation sets out the arrangements for the deposit and use of proceeds from the export of natural resources from Indonesia. Based on the above regulations, the Company's export proceeds must now be parked onshore within a specific account maintained with a foreign exchange bank in Indonesia and can only be sent offshore for specific purposes. Considering that this new regulation will impact the SEFA between the Company and Mizuho Bank, Ltd and Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd for the Karebbe Project, which was to expire in August 2019, the Company made early repayment of the facility.

38. Aset dan liabilitas kontinjensi (lanjutan)

j. Divestasi

Pada tanggal 19 Juni 2020, VCL dan SMM telah menandatangani perjanjian definitif pembelian saham untuk penjualan 20% saham di Perseroan kepada PT Indonesia Asahan Aluminium (Persero) (Inalum), sesuai dengan kewajiban divestasi Perseroan berdasarkan KK 2014. Transaksi ini diharapkan selesai pada akhir tahun 2020.

Pada tanggal 7 Oktober 2020, VCL dan SMM telah menyelesaikan Transaksi, yang menyebabkan pengalihan 20% kepemilikan saham di Perseroan melalui Bursa Efek Indonesia, kepada pembeli yang ditunjuk oleh Pemerintah Republik Indonesia yakni Inalum. Hal ini merupakan pemenuhan lebih lanjut terhadap kewajiban divestasi Perseroan berdasarkan 2014. Berdasarkan KK 2014, divestasi merupakan salah satu kewajiban yang harus dipenuhi oleh Perseroan untuk melanjutkan operasinya setelah tahun 2025.

Penyelesaian Transaksi dan kewajiban divestasi ini menempatkan Perseroan pada posisi yang tepat untuk berkontribusi bagi pembangunan Indonesia dan memperkuat komitmen jangka panjang Perseroan terhadap pengolahan sumber daya nikel guna peningkatan nilai tambah, keberlanjutan, dan pemberdayaan lokal di negara ini.

Penjualan dan pengalihan 20% saham berjumlah IDR5.524.604.331.100 terdiri dari 1.987.267.745 saham. Total 20% saham yang dijual dan dialihkan kepada Inalum masing-masing terdiri dari 14,9% dan 5,1% dari kepemilikan saham VCL dan SMM di Perseroan. Setelah menyelesaikan Transaksi, VCL memiliki 44,3% saham dan SMM memiliki 15,0% saham di Perseroan atau total sebesar 59,3% saham.

k. Penanaman Modal pada Anak Perusahaan Perseroan

Pada bulan April 2020, Perseroan melakukan penyeteroran modal tambahan sebesar IDR119,9 miliar atau setara dengan AS\$7,6 juta (nilai penuh) (dengan nilai tukar pada tanggal transaksi) kepada anak perusahaannya, PT Kolaka Nickel Indonesia. Untuk mempertahankan kepemilikan 0,1%, VCL menyeterorkan modal tambahan sejumlah IDR120 juta atau setara dengan AS\$8,5 ribu (nilai penuh).

l. Akuisisi Pelabuan oleh PT Kolaka Nickel Indonesia

Pada bulan April 2020, Perseroan menandatangani Perjanjian Pembelian Aset dengan PT Sumber Setia Budi untuk akuisisi pelabuhan dan tanah untuk mendukung komitmen investasi Perseroan di Sulawesi Tenggara berdasarkan Kontrak Karya. Perjanjian Pembelian Aset kemudian dinovasi oleh Perseroan kepada PT Kolaka Nickel Indonesia. Sebagai konsekuensinya, PT Kolaka Nickel Indonesia kini mengambilalih semua hak dan kewajiban Perseroan berdasarkan Perjanjian Pembelian Aset. PT Kolaka Nickel Indonesia telah melakukan pembayaran harga beli sebesar IDR95 miliar atau setara dengan AS\$6,7 juta (nilai penuh) kepada PT Sumber Setia Budi.

m. Perubahan terhadap Undang-Undang Pertambangan Mineral dan Batubara

Pada tanggal 10 Juni 2020, Pemerintah menerbitkan Undang-Undang No. 3 Tahun 2020 tentang Perubahan atas Undang-Undang No. 4 Tahun 2009 Tentang Pertambangan Mineral dan Batubara. Berdasarkan kajian awal Perseroan, perubahan ini tidak memberikan dampak signifikan terhadap operasi Perseroan, mengingat hal-hal prinsip terkait operasi Perseroan telah diatur dalam KK 2014. Namun demikian, undang-undang ini mengatur beberapa kewajiban finansial tambahan bagi perusahaan pertambangan, termasuk dana ketahanan cadangan mineral dan kewajiban untuk melakukan eksplorasi lanjutan. Ketentuan lebih lanjut mengenai kewajiban ini akan diatur dalam peraturan pemerintah.

n. Undang-Undang Cipta Kerja

Pada 5 Oktober 2020, Dewan Perwakilan Rakyat Republik Indonesia (DPR) menyetujui Undang-undang Cipta Kerja (RUU Cipta Kerja) - yang biasa dikenal dengan "Undang-Undang Omnibus", yang kemudian ditandatangani Presiden pada 2 November 2020. Undang-Undang Omnibus mengamandemen lebih dari 75 undang-undang, dan mengharuskan pemerintah pusat untuk menerbitkan lebih dari 30 peraturan pemerintah dan peraturan pelaksana lainnya yang harus dikeluarkan dalam waktu tiga bulan setelah diundangkan Undang-Undang Omnibus. Undang-Undang Omnibus berfokus pada peningkatan kemudahan berusaha di Indonesia (diantaranya, menyederhanakan proses perizinan, menyederhanakan proses pengadaan tanah, memformalkan zona ekonomi, memberikan lebih banyak insentif untuk zona perdagangan bebas, dan mengubah undang-undang ketenagakerjaan).

38. Contingent assets and liabilities (continued)

j. Divestment

On June 19, 2020 VCL and SMM signed a definitive share purchase agreement for the sale of a 20% stake in the Company to PT Indonesia Asahan Aluminium (Persero) ("Inalum"), in compliance with the Company's divestment obligation under the 2014 CoW. Completion of the Transaction was expected by the end of 2020.

On October 7, 2020, VCL and SMM have completed the Transaction, resulting in the transfer of an aggregate of 20% of their shareholding in the Company, through the Indonesian Stock Exchange, to the buyer nominated by the Government of the Republic of Indonesia, Inalum. This further satisfies the Company's divestment obligation under the 2014 CoW. Based on the 2014 CoW, a divestment process is one of the obligations that the Company needs to comply with to extend its operation beyond 2025.

The completion of this Transaction and divestment obligation positions the Company well to continue contributing to the development of Indonesia and reinforces the Company's long-standing commitment to value-added processing of nickel resources, sustainability and local empowerment in the country.

The sale and transfer of the 20% shareholding amounted to IDR 5,524,604,331,100 comprising of 1,987,267,745 shares. The total 20% shareholding sold and transferred to Inalum represents 14.9% and 5.1% of VCL's and SMM's respective shareholding in the Company. Upon completion of the Transaction, VCL holds 44.3% shares and SMM holds 15.0% shares in the Company, or a total of 59.3% shares.

k. Capital Investment to the Company's Subsidiary

In April 2020, the Company injected an additional capital of IDR119.9 billion or equivalent to US\$7.6 million (full amount) (at the exchange rate at the date of the transaction) to its subsidiary, PT Kolaka Nickel Indonesia. To maintain the 0.1% ownership, VCL injected an additional capital of IDR120 million or equivalent to US\$8.5 thousand (full amount).

l. Port Acquisition by PT Kolaka Nickel Indonesia

In April 2020, the Company signed an Asset Purchase Agreement with PT Sumber Setia Budi for the acquisition of a port and land to support the Company's investment commitment in Southeast Sulawesi under the Contract of Work. The Asset Purchase Agreement was then novated by the Company to PT Kolaka Nickel Indonesia. Consequently, PT Kolaka Nickel Indonesia now assumes all rights and obligations of the Company under the Asset Purchase Agreement. PT Kolaka Nickel Indonesia has paid a purchase price of IDR95 billion or equivalent to US\$6.7 million (full amount) to PT Sumber Setia Budi.

m. Amendment to the Mineral and Coal Mining Law

On June 10, 2020, the government issued Law No. 3 of 2020 on the Amendment to Law No. 4 of 2009 on Mineral and Coal Mining. Based on the Company's preliminary review, the amendment does not provide significant impacts on the Company's operations, as most of the Company's in principle matters have been covered in its 2014 CoW. The law, however, provides some additional financial obligation for mining companies, including mineral reserve resilience fund and continued exploration obligation. Details of these obligations are to be further regulated in a government regulation.

n. Job Creation Law

On October 5, 2020, the Indonesian House of Representatives ("DPR") approved the job creation law - commonly known as the "Omnibus Law", which was later signed by the President on November 2, 2020. The Omnibus Law amended more than 75 current laws and will require the central government to issue more than 30 government regulations and other implementing regulations which must be issued within three months of its enactment. The Omnibus Law focuses on increasing the ease of doing business in Indonesia (e.g., simplifying licensing processes, simplifying land acquisition processes, formalizing economic zones, providing more incentives for free trade zones, and amending the labor law).

38. Aset dan liabilitas kontinjensi (lanjutan)

n. Undang-Undang Cipta Kerja (lanjutan)

Pada bulan Februari 2021, Pemerintah secara resmi menerbitkan 49 peraturan pelaksana atas Undang-Undang Omnibus. Diharapkan bahwa peraturan tersebut dapat memberikan dampak positif bagi Perseroan, baik untuk kegiatan operasional yang sudah ada maupun untuk investasi baru Perseroan.

Pada tanggal laporan keuangan konsolidasian ini, Grup masih melakukan tinjauan dampak dari Undang-Undang Omnibus dan peraturan pelaksanaannya

39. Informasi tambahan untuk laporan arus kas

Kegiatan signifikan yang tidak mempengaruhi arus kas:

30 Juni	2021	2020	June 30
(Dalam ribuan Dolar AS)		(US Dollars, in thousands)	
Pembelian aset tetap yang dibiayai melalui utang dan akrual	(33,814)	29,522	Acquisition of fixed assets through incurrence of payables and accruals
Penambahan aset tetap dari provisi penghentian pengoperasian aset	(2,962)	(679)	Addition of fixed assets from provision for asset retirement

38. Contingent assets and liabilities (continued)

n. Job Creation Law (continued)

In February 2021, the Government officially enacted 49 implementing regulations of the Omnibus Law. It is expected that these regulations will provide positive impacts on the Company, both for the existing operations and for the new investments.

As at the date of these consolidated financial statements, the Group is still assessing the impact of the Omnibus Law and its implementing regulations.

39. Supplementary information for statements of cash flows

Significant activities not affecting cash flows: